



<https://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

DSC-RX100M7A

SONY®

5-063-286-11(1)

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Digital Still Camera / Startup Guide                   | EN |
| Appareil photo numérique / Guide de démarrage          | FR |
| Cámara fotografía digital / Guía de inicio             | ES |
| Fotocamera digitale / Guida di avvio                   | IT |
| Câmara fotográfica digital / Guia de início            | PT |
| Digitale Fotokamera / Einführungsanleitung             | DE |
| Digitale camera / Beknopte gids                        | NL |
| Cyfrowy aparat fotograficzny / Przewodnik uruchamiania | PL |
| Digitální fotoaparát / Počáteční instrukce             | CZ |
| Digitális fényképezőgép / Használatbavételi útmutató   | HU |
| Digitálny fotoaparát / Návod na spustenie              | SK |
| Digital stillbildskamera / Startguide                  | SE |
| Digitaalikamera / Aloitusopas                          | FI |
| Digitalt stillkamera / Startveiledning                 | NO |
| Digitalt stillbilledkamera / Startvejledning           | DK |



### "Help Guide" (Web manual)

Refer to "Help Guide" for in-depth instructions on the many functions of the camera.

Cyber-shot

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)



5063286110

# About the manual for this camera

This guide describes the necessary preparations to start using the product, basic operations, etc. For details, refer to the "Help Guide" (web manual).



## "Help Guide" (Web manual)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Help Guide



# Preparations

EN

## Checking the supplied items

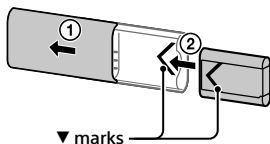
The number in parentheses indicates the number of pieces.

- Camera (1)
- Battery charger (1)
- Rechargeable battery pack NP-BX1 (1)
- Micro USB cable (1)
- Wrist strap (1)
- Strap adaptor (2)
- Startup Guide (this manual) (1)
- Reference Guide (1)

## Charging the battery pack

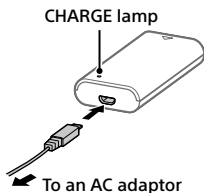
### 1 Insert the battery pack into the battery charger.

Slide the top cover of the battery charger to open it, and then insert the battery pack until it clicks by aligning the ▼ marks on both the battery pack and the battery charger.



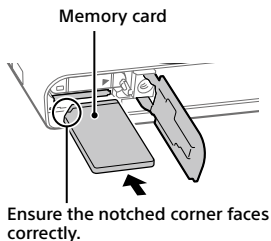
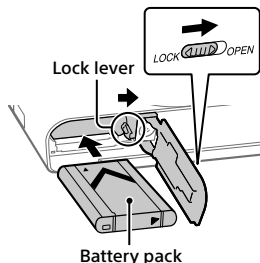
### 2 Slide the top cover of the battery charger to close it.

### 3 Connect the battery charger to a commercially available AC adaptor using the micro USB cable (supplied) and connect the AC adaptor to a wall outlet (wall socket).



## Inserting the battery pack (supplied)/memory card (sold separately) into the camera

Open the battery/memory card cover, and insert the battery pack and a memory card into the camera. Then, close the cover.



### Battery pack

Make sure that the battery pack is facing in the correct direction, and insert it while pressing the battery lock lever.

### Memory card

Insert the memory card with the notched corner facing as illustrated.

This camera is compatible with SD memory cards or Memory Stick media. For details on the compatible memory cards, refer to the "Help Guide."

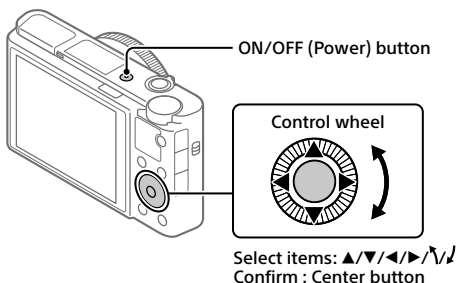
When you use a memory card with this camera for the first time, format the card using the camera in order to stabilize the performance of the memory card.

#### Note

- Formatting erases all data, including protected images and registered settings (M1 to M4). Once erased, this data cannot be restored. Save valuable data to a computer, etc. before formatting.

## Setting the language and the clock

EN



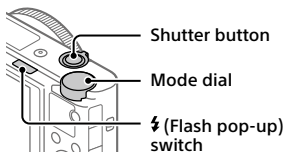
- 1 Press the ON/OFF (Power) button to turn on the camera.**
- 2 Select the desired language and then press the center of the control wheel.**
- 3 Make sure that [Enter] is selected on the screen and then press the center button.**
- 4 Select the desired geographic location and then press the center button.**
- 5 Set [Daylight Savings], [Date/Time], and [Date Format], and then select [Enter] and press the center button.**

If you want to reconfigure the date/time or the area setting at a later point, press the MENU button and select  (Setup) → [Date/Time Setup] or [Area Setting].

# Shooting

## Shooting still images

- 1 Select the desired shooting mode by turning the mode dial.
- 2 Press the shutter button halfway down to focus.
- 3 Press the shutter button all the way down.

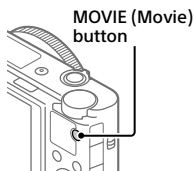


## Using the flash

Slide the ⚡ (Flash pop-up) switch to pop up the flash.

## Shooting movies

- 1 Press the MOVIE (Movie) button to start recording.  
Movie recording can be started from any shooting mode in the default setting.
- 2 Press the MOVIE button again to stop recording.

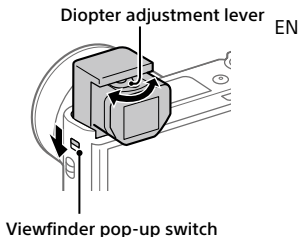


## Using the viewfinder

### 1 Slide down the viewfinder pop-up switch.

As a default setting, the camera turns on automatically when you pop up the viewfinder and turns off automatically when you store the viewfinder.

### 2 Adjust the diopter adjustment lever to your eyesight until the display appears clearly in the viewfinder.



## Storing the viewfinder

Push down the top of the viewfinder.

## Preparing to use the smartphone application

By connecting the camera to a smartphone using the smartphone application Imaging Edge Mobile, you can transfer images to the smartphone and view images stored on the camera on the smartphone.

Install Imaging Edge Mobile from the following support page.



<https://www.sony.net/iem/>

Update to the latest version of Imaging Edge Mobile.

# Notes on use

Refer to "Precautions" in the "Help Guide" as well.

## Notes on handling the product

- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof.
- Remove any dirt from the surface of the flash. Dirt on the surface of the flash may emit smoke or burn due to heat generated by the emission of light. If there is dirt/dust, clean it off with a soft cloth.
- Do not use the flash near the eyes of people or animals. It may cause vision problems.
- When using the flash or AF illuminator, keep the camera at least 1 m away from subjects.
- Emitting a flash at drivers may dazzle them and cause an accident.
- Do not leave the lens or the viewfinder exposed to a strong light source such as sunlight. Because of the lens's condensing function, doing so may cause smoke, fire, or a malfunction inside the camera body or the lens.
- When you shoot with backlighting, keep the sun sufficiently far away from the angle of view. Otherwise, the sunlight may enter the focus inside the camera and cause smoke or fire. Even if the sun is slightly away from the angle of view, it may still cause smoke or fire.
- Do not leave the camera, the supplied accessories, or memory cards within the reach of infants. They may be accidentally swallowed. If this occurs, consult a doctor immediately.

## Notes on the monitor and electronic viewfinder

- The monitor and electronic viewfinder are manufactured using extremely high-precision technology, and over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, there may be some small black dots and/or bright dots (white, red, blue or green in color) that constantly appear on the monitor. These are imperfections due to the manufacturing process and do not affect the recorded images in any way.

- When shooting with the viewfinder, you may experience symptoms such as eyestrain, fatigue, motion sickness, or nausea. We recommend that you take a break at regular intervals when you are shooting with the viewfinder.
- If the monitor or electronic viewfinder is damaged, stop using the camera immediately. The damaged parts may harm your hands, face, etc.

## Notes on continuous shooting

During continuous shooting, the monitor or viewfinder may flash between the shooting screen and a black screen. If you keep watching the screen in this situation, you may experience uncomfortable symptoms such as feeling of unwellness. If you experience uncomfortable symptoms, stop using the camera, and consult your doctor as necessary.

## Notes on recording for long periods of time or recording 4K movies

- Depending on the camera and battery temperature, the camera may become unable to record movies or the power may turn off automatically to protect the camera. A message will be displayed on the screen before the power turns off or you can no longer record movies. In this case, leave the power off and wait until the camera and battery temperature goes down. If you turn on the power without letting the camera and battery cool sufficiently, the power may turn off again, or you may still be unable to record movies.
- The camera body and battery may become warm with use – this is normal.
- If the same part of your skin touches the camera for a long period of time while using the camera, even if the camera does not feel hot to you, it may cause symptoms of a low-temperature burn such as redness or blistering. Pay special attention in the following situations and use a tripod, etc.
  - When using the camera in a high temperature environment

- When someone with poor circulation or impaired skin sensation uses the camera
- When using the camera with [Auto Power OFF Temp.] set to [High]

### Notes on using a tripod

Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.

### Sony accessories

Using this unit with products from other manufacturers may affect its performance, leading to accidents or malfunction.

### Warning on copyrights

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

### Notes on location information

If you upload and share an image tagged with a location, you may accidentally reveal the information to a third party. To prevent third parties from obtaining your location information, set [Location Info. Link Set.] to [Off] before shooting images.

### Notes on discarding or transferring this product to others

Before discarding or transferring this product to others, be sure to perform the following operation to protect private information.

- Select [Setting Reset] → [Initialize].

### Notes on discarding or transferring a memory card to others

Executing [Format] or [Delete] on the camera or a computer may not completely delete the data on the memory card. Before transferring a memory card to others, we recommend that you delete the data completely using data deletion software. When discarding a memory card, we recommend that you physically destroy it.

### Note on network functions

When you use network functions, unintended third parties on the network may access the camera, depending on the usage environment. For example, unauthorized access to the camera may occur in network environments to which another network device is connected or can connect without permission. Sony bears no responsibility for any loss or damage caused by connecting to such network environments.

### How to turn off wireless network functions (Wi-Fi, etc.) temporarily

When you board an airplane, etc., you can turn off all wireless network functions temporarily using [Airplane Mode].

### How to turn on or off Wi-Fi function

Select MENU →  (Network)  
→ [Ctrl w/ Smartphone] →  
[Ctrl w/ Smartphone] → [On] or [Off].

### How to turn on or off Bluetooth function

Select MENU →  (Bluetooth)  
→ [Bluetooth Settings] →  
[Bluetooth Function] → [On] or [Off].

### Notes on charging

This device cannot be charged directly.

## For Customers in the U.S.A.

For question regarding your product or for the Sony Service Center nearest you, call 1-800-222-SONY (7669) .

### Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name : SONY

Model : WW246025

Responsible Party : Sony Electronics Inc.  
Address : 16535 Via Esprillo, San Diego,  
CA 92127 U.S.A.

Telephone Number : 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## For Customers in Europe

Deactivating the power management function will increase the energy consumption of the product.

## Specifications

### Camera

#### [System]

Camera Type: Digital Still Camera

#### [Image sensor]

Image format: 13.2 mm × 8.8 mm (1.0 type), CMOS image sensor

Effective pixel number of camera:  
Approx. 20 100 000 pixels

Total pixel number of camera:  
Approx. 21 000 000 pixels

#### [Electronic Viewfinder]

Type: 1.0 cm (0.39 type)  
Electronic Viewfinder

#### [Monitor]

7.5 cm (3.0 type) TFT drive, touchpanel

#### [General]

Rated input: 3.6 V , 2.3 W

Operating temperature:  
0 to 40°C (32 to 104°F)

Storage temperature:  
-20 to 55°C (-4 to 131°F)

Dimensions (W/H/D) (Approx.):  
101.6 × 58.1 × 42.8 mm  
(4 × 2 3/8 × 1 11/16 in.)

Mass (Approx.):  
302 g (10.7 oz) (including battery pack, SD memory card)

### [Eco and energy saving]

Power consumption (Off mode):  
Not available

Power consumption (Standby mode/  
Low power mode): 0.5 W

Power consumption (Networked  
standby mode):  
2.0 W (Bluetooth) / 2.0 W (all  
terminals and networks connected)

Low power mode activated:  
Within 20 minutes (default)

Networked standby mode activated:  
Within 20 minutes (default)

### Battery charger

#### BC-DCX2

Rated input: 5.0 V 

Rated output: 4.2 V , 0.86 A

### Rechargeable battery pack

#### NP-BX1

Rated voltage: 3.6 V 

### Recommended USB AC adaptor

Input: 100-240 V , 50/60 Hz

Output: 5 V , 1.5 A or more

Design and specifications are subject  
to change without notice.

## Trademarks

- XAVC S and  are registered trademarks of Sony Corporation.
- AVCHD and AVCHD logotype are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.
- The terms HDMI<sup>TM</sup>, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android and Google Play are trademarks or registered trademarks of Google LLC.
- Wi-Fi, the Wi-Fi logo and Wi-Fi Protected Setup are registered trademarks or trademarks of the Wi-Fi Alliance.
- QR Code is a trademark of Denso Wave Inc.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the <sup>TM</sup> or ® marks may not be used in all cases in this manual.

**IMPORTANT – Read the End User Software License Agreement before using your Sony product.**

Using your product indicates your acceptance of the End User Software License Agreement. The software license agreement between you and Sony is available at the following URL:  
([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

**<https://www.sony.net/>**

# À propos du manuel pour cet appareil

Ce guide décrit les préparatifs nécessaires pour commencer à utiliser le produit, les fonctions de base, etc. Pour plus d'informations, consultez le « Guide d'aide » (manuel en ligne).



## « Guide d'aide » (Manuel en ligne)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Guide d'aide



# Préparatifs

## Vérification des éléments fournis

Le nombre indiqué entre parenthèses correspond au nombre d'éléments fournis.

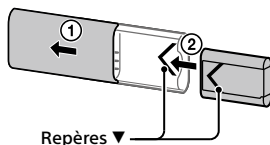
FR

- Appareil photo (1)
- Chargeur de batterie (1)
- Batterie rechargeable NP-BX1 (1)
- Câble micro-USB (1)
- Dragonne (1)
- Adaptateur pour bandoulière (2)
- Guide de démarrage (ce manuel) (1)
- Guide de référence (1)

## Charge de la batterie

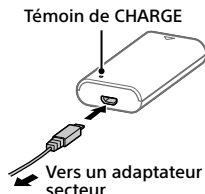
### 1 Insérez la batterie dans le chargeur de batterie.

Faites coulisser le couvercle supérieur du chargeur de batterie pour l'ouvrir, puis insérez la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un déclic en alignant les repères ▼ sur la batterie et le chargeur de batterie.



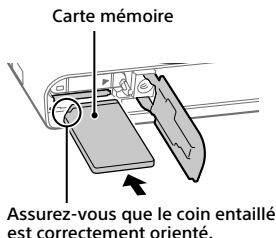
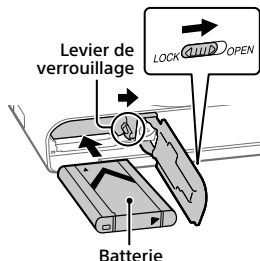
### 2 Faites coulisser le couvercle supérieur du chargeur de batterie pour le fermer.

### 3 Raccordez le chargeur de batterie à un adaptateur secteur en vente dans le commerce au moyen du câble micro-USB (fourni) puis branchez l'adaptateur secteur dans une prise murale.



## Insertion de la batterie (fourni)/carte mémoire (vendu séparément) dans l'appareil

Ouvrez le couvercle du compartiment batterie/carte mémoire et insérez la batterie et une carte mémoire dans l'appareil. Refermez ensuite le couvercle.



### Batterie

Assurez-vous que la batterie est placée dans le bon sens et insérez-la tout en appuyant sur le levier de verrouillage de la batterie.

### Carte mémoire

Insérez la carte mémoire avec le coin biseauté tourné comme illustré.

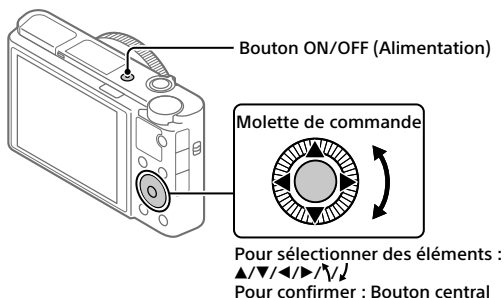
Cet appareil est compatible avec les cartes mémoire SD ou Memory Stick. Pour plus d'informations sur les cartes mémoire compatibles, reportez-vous au « Guide d'aide ».

Lorsque vous utilisez une carte mémoire pour la première fois avec cet appareil, formatez-la en utilisant l'appareil, afin de stabiliser la performance de la carte mémoire.

#### Note

- Le formatage efface toutes les données, y compris les images protégées et les réglages enregistrés (M1 à M4). Une fois effacées, ces données ne peuvent pas être récupérées. Sauvegardez vos données importantes sur un ordinateur ou autre avant le formatage.

## Réglage de la langue et de l'horloge



FR

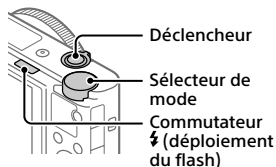
- 1 Appuyez sur le bouton ON/OFF (Alimentation) pour mettre l'appareil sous tension.**
- 2 Sélectionnez la langue souhaitée et appuyez au centre de la molette de commande.**
- 3 Vérifiez que [Entrer] est sélectionné sur l'écran, puis appuyez sur le bouton central.**
- 4 Sélectionnez l'emplacement géographique souhaité, puis appuyez sur le bouton central.**
- 5 Réglez [Heure d'été], [Date/heure] et [Format de date], puis sélectionnez [Entrer] et appuyez sur le bouton central.**

Pour reconfigurer la date/heure ou le réglage de la zone ultérieurement, appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez  (Réglage) → [Rég. date/heure] ou [Réglage zone].

# Prise de vue

## Prise d'images fixes

- 1 Sélectionnez le mode de prise de vue souhaité en faisant tourner le sélecteur de mode.**
- 2 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point.**
- 3 Enfoncez complètement le déclencheur.**



## Utilisation du flash

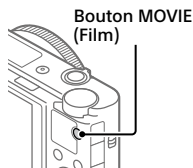
Faites glisser le commutateur ⚡ (déploiement du flash) pour ouvrir le flash.

## Enregistrement de films

- 1 Appuyez sur le bouton MOVIE (Film) pour commencer l'enregistrement.**

L'enregistrement de films peut être lancé depuis n'importe quel mode de prise de vue par défaut.

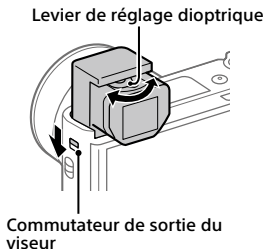
- 2 Appuyez à nouveau sur le bouton MOVIE pour arrêter l'enregistrement.**



### 1 Faites glisser le commutateur de sortie du viseur.

Par défaut, l'appareil photo s'allume automatiquement lorsque vous sortez le viseur et s'éteint automatiquement lorsque vous le rentrez.

### 2 Ajustez le levier de réglage dioptrique à votre vue jusqu'à ce que l'affichage apparaisse clairement dans le viseur.



FR

### Faire rentrer le viseur

Appuyez sur le haut du viseur.

## Préparatifs pour utiliser l'application pour smartphone

En connectant l'appareil à un smartphone au moyen de l'application pour smartphone Imaging Edge Mobile, vous pouvez transférer les images vers le smartphone et afficher les images stockées sur l'appareil du smartphone.

Installez Imaging Edge Mobile depuis la page d'assistance suivante.



<https://www.sony.net/iem/>

Mettez à jour à la dernière version de Imaging Edge Mobile.

# Remarques sur l'utilisation

Consultez également les « Précautions » dans le « Guide d'aide ».

## Remarques sur la manipulation du produit

- L'appareil n'est ni étanche à la poussière, ni étanche aux projections liquides, ni étanche à l'eau.
- Retirez toute saleté de la surface du flash. La saleté présente sur la surface du flash peut dégager de la fumée ou brûler en raison de la chaleur produite par l'émission de lumière. En présence de saleté/poussière, essuyez l'appareil avec un chiffon doux.
- N'utilisez pas le flash près des yeux de personnes ou d'animaux. Cela pourrait provoquer des problèmes de vision.
- Lorsque vous utilisez le flash ou l'illuminateur AF, éloignez l'appareil photo d'au moins un mètre des sujets.
- L'émission d'un flash en direction de conducteurs peut les éblouir et provoquer un accident.
- Ne laissez pas l'objectif ou le viseur exposés à une source de lumière intense, comme les rayons du soleil. En raison de la fonction de condensation de l'objectif, cela pourrait provoquer un dégagement de fumée, un incendie ou un dysfonctionnement à l'intérieur du boîtier de l'appareil ou de l'objectif.
- Lorsque vous photographiez en contre-éclairage, maintenez le soleil suffisamment loin de l'angle de champ. Autrement, les rayons du soleil peuvent pénétrer le foyer à l'intérieur de l'appareil et provoquer un dégagement de fumée ou un incendie. Même si le soleil est légèrement éloigné de l'angle de champ, il peut toujours provoquer un dégagement de fumée ou un incendie.
- Ne laissez pas l'appareil, les accessoires fournis ou les cartes mémoire à la portée des jeunes enfants. Ils pourraient être avalés accidentellement. Le cas échéant, consultez immédiatement un médecin.

## Remarques sur l'écran et le viseur électronique

- La fabrication de l'écran et du viseur électronique fait appel à une technologie de très haute précision, et plus de 99,99 % des pixels sont

opérationnels pour une utilisation effective. Quelques petits points noirs et/ou lumineux (de couleur blanche, rouge, bleue ou verte) peuvent toutefois être visibles en permanence sur l'écran. Ces imperfections sont inhérentes au procédé de fabrication et n'affectent aucunement les images enregistrées.

- Lorsque vous effectuez des prises de vue en utilisant le viseur, il se peut que vous présentiez les symptômes suivants : fatigue visuelle, fatigue, mal des transports ou nausée. Nous vous recommandons de faire des pauses régulières lorsque vous effectuez des prises de vue en utilisant le viseur.
- Si l'écran ou le viseur électronique est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil photo. Les pièces endommagées peuvent blesser vos mains, votre visage, etc.

## Remarques sur la prise de vue en continu

Pendant la prise de vue en continu, l'écran ou le viseur peuvent clignoter entre l'écran de prise de vue et un écran noir. Si vous continuez à regarder l'écran dans cette situation, vous pourriez ressentir des symptômes désagréables comme un malaise. Si vous ressentez des symptômes désagréables, arrêtez d'utiliser l'appareil photo et consultez un médecin si nécessaire.

## Remarques sur l'enregistrement prolongé et sur l'enregistrement de films 4K

- Selon la température de l'appareil et de la batterie, il se peut que l'appareil ne parvienne pas à enregistrer de films ou que l'alimentation se coupe automatiquement afin de le protéger. Un message s'affiche sur l'écran avant que l'appareil se mette hors tension ou que vous ne puissiez plus enregistrer de film. Dans ce cas, laissez l'appareil hors tension et attendez que la température de l'appareil et de la batterie diminue. Si vous mettez l'appareil sous tension sans laisser l'appareil et la batterie refroidir suffisamment, il se peut que l'alimentation se coupe à nouveau ou que vous ne puissiez toujours pas enregistrer de films.

- Le boîtier de l'appareil photo et la batterie peuvent chauffer en cours d'utilisation. Cela est normal.
- Si une partie de votre peau est en contact prolongé avec l'appareil pendant que vous l'utilisez, et même si l'appareil ne vous semble pas chaud, vous risquez de présenter des symptômes de brûlures superficielles à basse température (rougeurs, cloques). Faites particulièrement attention dans les situations suivantes, et utilisez un trépied ou un autre dispositif adéquat :
  - Si vous utilisez l'appareil dans un environnement à température élevée
  - Si vous souffrez de troubles circulatoires ou d'une perte de sensibilité cutanée
  - Si vous utilisez l'appareil avec [Tmp HORS tens. aut.] réglé sur [Élevé]

### Remarques sur l'utilisation d'un trépied

Utilisez un trépied avec une vis de fixation de longueur inférieure à 5,5 mm (7/32 po). Sinon, vous ne pourrez pas fixer l'appareil fermement, et vous risquez de l'endommager.

### Accessoires Sony

L'utilisation de cet appareil avec des produits d'autres fabricants risque de nuire à ses performances, entraînant des accidents ou des dysfonctionnements.

### Avertissement sur les droits d'auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

### Remarques sur les informations sur l'emplacement

Si vous téléchargez et partagez une image marquée avec un emplacement, vous pourriez accidentellement révéler les informations à un tiers. Pour empêcher des tiers d'avoir accès à vos informations de géolocalisation, réglez [Régl. liais. inf. empl] sur [OFF] avant d'effectuer les prises de vue.

### Remarques sur la mise au rebut ou le transfert de ce produit à autrui

Avant de mettre ce produit au rebut ou de le transférer à un tiers, veuillez à réaliser l'opération suivante afin de protéger vos données personnelles.

- Sélectionnez [Rétablir le réglage] → [Initialiser].

### Remarques sur la mise au rebut ou le transfert d'une carte mémoire à autrui

L'exécution de la fonction [Formater] ou [Supprimer] sur l'appareil ou un ordinateur risque de ne pas supprimer complètement les données de la carte mémoire. Avant de transférer une carte mémoire à une autre personne, nous vous recommandons de supprimer complètement les données à l'aide d'un logiciel de suppression de données. Lorsque vous mettez une carte mémoire au rebut, nous vous recommandons de la détruire physiquement.

### Remarque sur les fonctions réseau

Lorsque vous utilisez les fonctions réseau, des tierces parties indésirables sur le réseau peuvent accéder à l'appareil photo, selon l'environnement d'utilisation. Par exemple, un accès non autorisé à l'appareil photo peut se produire dans un environnement réseau auquel un autre périphérique réseau est connecté ou peut se connecter sans autorisation. Sony n'assume aucune responsabilité pour toute perte ou tout dommage liés à la connexion à un tel environnement réseau.

### Comment désactiver provisoirement les fonctions réseau sans fil (Wi-Fi, etc.)

Lorsque vous montez à bord d'un avion ou autre, vous pouvez désactiver provisoirement toutes les fonctions réseau sans fil au moyen de [Mode avion].

### Comment activer ou désactiver la fonction Wi-Fi

Sélectionnez MENU →  (Réseau) → [Contrôl. via smartph.] → [Contrôl. via smartph.] → [ON] ou [OFF].

### Comment activer ou désactiver la fonction Bluetooth

Sélectionnez MENU →  (Réseau) → [Réglages Bluetooth] → [Fonction Bluetooth] → [ON] ou [OFF].

### Remarques sur la charge

Cet appareil ne peut pas être chargé directement.

## Pour les clients résidant en Europe

La désactivation de la fonction de gestion de l'alimentation augmente la consommation d'énergie du produit.

## Spécifications

### Appareil photo

#### [Système]

Type d'appareil photo :  
Appareil photo numérique

#### [Capteur d'image]

Format d'image : 13,2 mm × 8,8 mm  
(type 1,0), capteur d'image CMOS  
Nombre de pixels utiles de l'appareil :  
Environ 20 100 000 pixels  
Nombre total de pixels de l'appareil :  
Environ 21 000 000 pixels

#### [Viseur électronique]

Type : 1,0 cm (type 0,39) Viseur  
électronique

#### [Écran]

Matrice active TFT 7,5 cm (type 3,0),  
écran tactile

#### [Généralités]

Tension d'entrée nominale :  
3,6 V , 2,3 W  
Température de fonctionnement :  
0 à 40 °C (32 à 104 °F)  
Température de stockage :  
-20 à 55 °C (-4 à 131 °F)

Dimensions (L/H/P) (environ) :  
101,6 × 58,1 × 42,8 mm  
(4 × 2 3/8 × 1 11/16 po)

Poids (environ) :  
302 g (10,7 oz) (batterie et carte  
mémoire SD incluses)

#### [Mode éco et économie d'énergie]

Consommation électrique (mode  
arrêt) : non disponible  
Consommation électrique (mode  
veille/mode basse consommation) :  
0,5 W  
Consommation électrique (mode  
veille réseau) :  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (tous  
terminaux et réseaux connectés)  
Mode basse consommation activé :  
dans les 20 minutes (par défaut)  
Mode veille réseau activé :  
dans les 20 minutes (par défaut)

### Chargeur de batterie

#### BC-DCX2

Tension d'entrée nominale : 5,0 V   
Tension de sortie nominale :  
4,2 V , 0,86 A

### Batterie rechargeable

#### NP-BX1

Tension nominale : 3,6 V 

### Adaptateur secteur USB recommandé

Entrée : 100 à 240 V , 50/60 Hz  
Sortie : 5 V , 1,5 A ou plus

La conception et les spécifications  
sont susceptibles d'être modifiées  
sans préavis.

Seulement pour la France



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batterie  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## Marques commerciales

- XAVC S et  sont des marques déposées de Sony Corporation.
- AVCHD et le logo AVCHD sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- Les termes HDMI<sup>TM</sup>, interface multimédia haute définition HDMI et habillage commercial HDMI, et les logos HDMI sont des marques commerciales et des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android et Google Play sont des marques commerciales ou des marques déposées de Google LLC.
- Wi-Fi, le logo Wi-Fi et Wi-Fi Protected Setup sont des marques commerciales ou des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- QR Code est une marque commerciale de Denso Wave Inc.
- En outre, les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Cependant, les symboles <sup>TM</sup> ou ® ne sont pas toujours utilisés dans ce manuel.

**IMPORTANT – Lisez le contrat de licence logiciel utilisateur final avant d'utiliser votre produit Sony.**

Le fait d'utiliser votre produit implique votre acceptation du contrat de licence logiciel utilisateur final. Le contrat de licence logiciel entre vous et Sony est disponible à l'adresse URL suivante :  
([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

**<https://www.sony.net/>**

# Acerca del manual para esta cámara

Esta guía describe los preparativos necesarios para comenzar a utilizar el producto, las operaciones básicas, etc. Para ver detalles, consulte la "Guía de ayuda" (manual en la web).



## "Guía de ayuda" (Manual de web)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Guía de ayuda



# Preparativos

## Comprobación de los elementos suministrados

El número entre paréntesis indica el número de piezas.

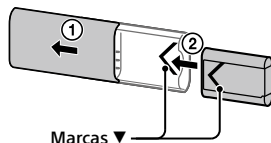
- Cámara (1)
- Cargador de batería (1)
- Batería recargable NP-BX1 (1)
- Cable micro USB (1)
- Correa de muñeca (1)
- Adaptador de correa (2)
- Guía de inicio (este manual) (1)
- Guía de referencia (1)

ES

## Carga de la batería

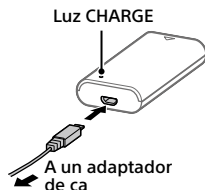
### 1 Inserte la batería en el cargador de batería.

Deslice la cubierta superior del cargador de batería para abrirla, y después inserte la batería hasta que suene un chasquido, alineando las marcas ▼ de la batería y del cargador de batería.



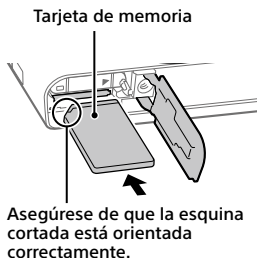
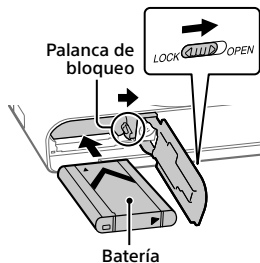
### 2 Deslice la cubierta superior del cargador de batería para cerrarla.

### 3 Conecte el cargador de batería a un adaptador de ca disponible en el comercio utilizando el cable micro USB (suministrado) y conecte el adaptador de ca a la toma de corriente de la pared.



## **Insertión de la batería (suministrado)/tarjeta de memoria (se vende por separado) en la cámara**

Abra la cubierta de la batería/tarjeta de memoria, e inserte la batería y una tarjeta de memoria en la cámara. Después, cierre la cubierta.



### **Batería**

Asegúrese de que la batería está orientada en la dirección correcta e insértela mientras presiona la palanca de bloqueo de la batería.

### **Tarjeta de memoria**

Inserte la tarjeta de memoria con la esquina cortada orientada como se muestra en la ilustración.

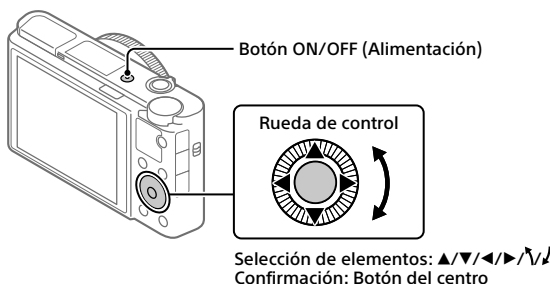
Esta cámara es compatible con tarjetas de memoria SD o Memory Stick. Para ver detalles sobre las tarjetas de memoria compatibles, consulte la "Guía de ayuda".

Cuando utilice una tarjeta de memoria con esta cámara por primera vez, formatee la tarjeta utilizando la cámara para así estabilizar el rendimiento de la tarjeta de memoria.

### **Nota**

- El formateo borra todos los datos, incluyendo las imágenes protegidas y los ajustes registrados (M1 a M4). Una vez borrados, los datos no se pueden recuperar. Guarde los datos valiosos en un ordenador, etc., antes de formatear.

## Ajuste del idioma y el reloj



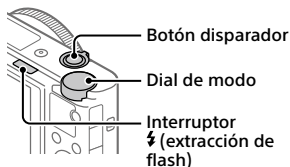
- 1** Pulse el botón ON/OFF (Alimentación) para encender la cámara.
- 2** Seleccione el idioma deseado y después pulse el centro de la rueda de control.
- 3** Asegúrese de que [Intro] está seleccionado en la pantalla y después pulse el botón del centro.
- 4** Seleccione el lugar geográfico deseado y después pulse el botón del centro.
- 5** Ajuste [Horario verano], [Fecha/Hora], y [Formato de fecha], y después seleccione [Intro] y pulse el botón del centro.

Si quiere reconfigurar la fecha/hora o el ajuste de área posteriormente, pulse el botón MENU y seleccione  (Ajustes) → [Ajuste fecha/hora] o [Configuración área].

# Toma de imágenes

## Toma de imágenes fijas

- 1 Seleccione el modo de toma deseado girando el dial de modo.**
- 2 Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar.**
- 3 Pulse el botón disparador a fondo.**



## Utilización del flash

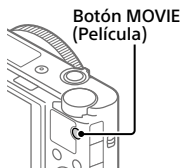
Deslice el interruptor ⚡ (extracción de flash) para extraer el flash.

## Toma de películas

- 1 Pulse el botón MOVIE (Película) para comenzar a grabar.**

La grabación de películas se puede iniciar desde cualquier modo de toma en el ajuste predeterminado.

- 2 Pulse el botón MOVIE de nuevo para detener la grabación.**



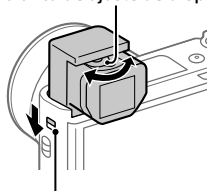
## Utilización del visor

### 1 Deslice hacia abajo el interruptor de extracción del visor.

Como ajuste predeterminado, la cámara se enciende automáticamente cuando extrae el visor y se apaga automáticamente cuando guarda el visor.

### 2 Regule la palanca de ajuste de dioptrías a su vista hasta que la visualización aparezca claramente en el visor.

Palanca de ajuste de dioptrías



Interruptor de extracción del visor

ES

## ■ Para guardar el visor

Empuje hacia abajo la parte superior del visor.

## ■ Preparación para utilizar la aplicación para smartphone

Si conecta la cámara a un smartphone mediante la aplicación Imaging Edge Mobile del smartphone, puede transferir imágenes al smartphone y ver en él las imágenes almacenadas en la cámara.

Instale Imaging Edge Mobile desde la página de soporte siguiente.



<https://www.sony.net/iem/>

Actualice a la versión más reciente de Imaging Edge Mobile.

# Notas sobre la utilización

Nombre del producto: Cámara Digital  
Modelo: DSC-RX100M7A

**Consulte "Precauciones" en la "Guía de ayuda" también.**

## **Notas sobre el manejo del producto**

- La cámara no está hecha a prueba de polvo, ni a prueba de salpicaduras, ni a prueba de agua.
- Retire cualquier suciedad de la superficie del flash. La suciedad sobre la superficie del flash puede crear humo o arder debido al calor generado por la emisión de luz. Si hay suciedad/polvo, limpie con un paño suave.
- No utilice el flash cerca de los ojos de personas o animales. Podría ocasionar problemas de visión.
- Cuando utilice el flash o el iluminador AF, mantenga la cámara alejada al menos 1 m de los motivos.
- La emisión del flash hacia los conductores podrá deslumbrarlos y ocasionar un accidente.
- No deje el objetivo o el visor expuesto a una fuente de luz fuerte tal como la luz solar. Debido a la función de condensación del objetivo, si lo hace podrá ocasionar humo, fuego, o un mal funcionamiento dentro del cuerpo de la cámara o el objetivo.
- Cuando tome imágenes con iluminación de fondo, mantenga el sol suficientemente alejado del ángulo de visión. De lo contrario, la luz solar podrá entrar en el enfoque dentro de la cámara y ocasionar humo o fuego. Aunque el sol esté ligeramente alejado del ángulo de visión, todavía puede ocasionar humo o fuego.
- No deje la cámara, los accesorios suministrados, o las tarjetas de memoria al alcance de niños pequeños. Podrían ser tragados accidentalmente. Si ocurre esto, consulte a un médico inmediatamente.

## **Notas sobre el monitor y el visor electrónico**

- El monitor y el visor electrónico están fabricados utilizando tecnología de muy alta precisión, y más del 99,99 % de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que haya algunos puntos pequeños negros y/o brillantes (de color blanco, rojo, azul o verde) que aparezcan constantemente en el monitor. Estos son imperfecciones debidas al proceso de fabricación y no afectan de ninguna forma a las imágenes grabadas.
- Cuando tome imágenes con el visor, es posible que sienta síntomas como cansancio de la vista, fatiga, mareo por movimiento, o náusea. Se recomienda descansar a intervalos regulares cuando esté tomando imágenes con el visor.
- Si el monitor o el visor electrónico está dañado, deje de utilizar la cámara inmediatamente. Las partes dañadas pueden causarle daño en las manos, la cara, etc.

## **Notas sobre la toma continua**

Durante la toma continua, el monitor o el visor podrá parpadear entre la pantalla de toma y una pantalla negra. Si continúa observando la pantalla en esta situación, puede que note síntomas incómodos tal como una sensación de no encontrarse bien. Si nota síntomas incómodos, deje de utilizar la cámara, y consulte a su médico según sea necesario.

## Notas sobre la grabación durante largos periodos de tiempo o grabación de películas 4K

- Dependiendo de la temperatura de la cámara y de la batería, es posible que la cámara no pueda grabar películas o que la alimentación se desconecte automáticamente para proteger la cámara. Antes de que se desconecte la alimentación o de que no pueda grabar más películas se visualizará un mensaje en la pantalla. En este caso, deje la alimentación desconectada y espere hasta que la temperatura de la cámara y de la batería haya bajado. Si conecta la alimentación sin dejar que la cámara y la batería se enfríen suficientemente, es posible que la alimentación se desconecte otra vez, o que todavía no pueda grabar películas.
- El cuerpo de la cámara y la batería se podrán volver calientes durante el uso, lo cual es normal.
- Si la misma parte de su piel toca la cámara durante un largo periodo de tiempo mientras está utilizando la cámara, aunque usted no sienta que la cámara está caliente, podrá ocasionar síntomas de una quemadura de baja temperatura tal como coloración roja o ampollas. Preste atención especial en las situaciones siguientes si utiliza un trípode, etc.
  - Cuando utilice la cámara en un entorno de alta temperatura
  - Cuando alguien con mala circulación de sangre o sensación de deterioro de la piel utilice la cámara
  - Cuando utilice la cámara con [Temp. APAGA auto] ajustado a [Alto]

## Notas sobre la utilización del trípode

Utilice un trípode con un tornillo de menos de 5,5 mm de largo. De lo contrario, no podrá sujetar firmemente la cámara, y es posible que la cámara se dañe.

## Accesorios de Sony

El uso de esta unidad con productos de otros fabricantes puede afectar a su rendimiento, provocando accidentes o mal funcionamiento.

## Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

## Notas sobre la información de ubicación

Si sube a Internet una imagen que tiene etiqueta de ubicación y la comparte, es posible que revele la información a terceros accidentalmente. Para evitar que terceros obtengan su información de ubicación, ajuste [Ajuste de info. ubic.] a [Desactivar] antes de tomar imágenes.

## Notas sobre cómo desechar o transferir este producto a otras personas

Antes de desechar o transferir este producto a otras personas, asegúrese de realizar la operación siguiente para proteger la información privada.

- Seleccione [Restablecer ajuste] → [Inicializar].

## Notas sobre cómo desechar o transferir una tarjeta de memoria a otras personas

La ejecución de [Formatear] o [Borrar] en la cámara o en un ordenador puede que no borre completamente los datos de la tarjeta de memoria. Antes de transferir una tarjeta de memoria a otras personas, le recomendamos que borre los datos completamente utilizando un software de borrado de datos. Cuando deseche una tarjeta de memoria, le recomendamos que la destruya físicamente.

## Nota sobre las funciones de red

Cuando utilice las funciones de red, cualquier persona en la red podría acceder a la cámara, dependiendo del entorno de uso. Por ejemplo, podría producirse un acceso no autorizado a la cámara en entornos de red en los que haya otro dispositivo de red conectado o se pueda conectar sin permiso. Sony no admitirá responsabilidad por ninguna pérdida o daño causados por la conexión a tales entornos de red.

## Cómo desactivar las funciones de red inalámbrica (Wi-Fi, etc.) temporalmente

Cuando embarque en un avión, etc., puede desactivar todas las funciones de red inalámbrica temporalmente utilizando [Modo avión].

## Cómo activar o desactivar la función Wi-Fi

Selecione MENU →  (Red)  
→ [Ctrl con smartphone] →  
[Ctrl con smartphone] → [Activar] o  
[Desactivar].

## Cómo activar o desactivar la función Bluetooth

Selecione MENU →  (Red)  
→ [Ajustes Bluetooth] →  
[Función Bluetooth] → [Activar] o  
[Desactivar].

## Notas sobre la carga

Este dispositivo no puede cargarse directamente.

## Para los clientes de Europa

Si desactiva la función de gestión de alimentación, este producto consumirá más energía.

## Especificaciones

### Cámara

#### [Sistema]

Tipo de cámara:  
Cámara fotografía digital

#### [Sensor de imagen]

Formato de imagen: Sensor de  
imagen CMOS de 13,2 mm × 8,8 mm  
(tipo 1,0)

Número efectivo de píxeles de la  
cámara:

Aprox. 20 100 000 píxeles

Número total de píxeles de la cámara:  
Aprox. 21 000 000 píxeles

#### [Visor electrónico]

Tipo: Visor electrónico de 1,0 cm (tipo  
0,39)

#### [Monitor]

Unidad TFT de 7,5 cm (tipo 3,0), panel  
táctil

## [General]

Entrada nominal: 3,6 V  2,3 W

Temperatura de funcionamiento:  
0 a 40 °C

Temperatura de almacenamiento:  
-20 a 55 °C

Dimensiones (An/Al/Pr) (Aprox.):  
101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Peso (Aprox.):  
302 g (incluyendo la batería y  
tarjeta de memoria SD)

## [Eco y ahorro de energía]

Consumo (modo desactivado):

No disponible

Consumo (modo de espera/modo de  
bajo consumo): 0,5 W

Consumo (modo de espera en red):  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (todos los  
terminales y redes conectados)

Modo de bajo consumo activado:  
Dentro de 20 minutos  
(predeterminado)

Modo de espera en red activado:  
Dentro de 20 minutos  
(predeterminado)

## Cargador de batería

### BC-DCX2

Entrada nominal: 5,0 V 

Salida nominal: 4,2 V  0,86 A

## Batería recargable

### NP-BX1

Tensión nominal: 3,6 V 

## Adaptador de ca USB recomendado

Entrada: 100 - 240 V  50/60 Hz

Salida: 5 V  1,5 A o más

El diseño y las especificaciones están  
sujetos a cambios sin previo aviso.

## Marcas comerciales

- XAVC S y  son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- AVCHD y el logotipo de AVCHD son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Los términos HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), HDMI Trade Dress (diseño e imagen comercial HDMI) y los logotipos HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android y Google Play son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google LLC.
- Wi-Fi, el logotipo de Wi-Fi y Wi-Fi Protected Setup son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.
- QR Code es una marca comercial de Denso Wave Inc.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas™ o ® podrán no ser utilizadas en todos los casos en este manual.

### **IMPORTANTE – Lea el Contrato de licencia de software para el usuario final antes de usar su producto Sony.**

El uso de su producto indica su aceptación del Contrato de licencia de software para el usuario final. El contrato de licencia del software entre el usuario y Sony está disponible en la siguiente URL:

([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

En nuestra página web de atención al cliente se puede encontrar información adicional sobre este producto y obtener respuestas a las preguntas más frecuentes.

**<https://www.sony.net/>**

ES

# Informazioni sul manuale della fotocamera

Questa guida descrive le preparazioni necessarie per iniziare a usare il prodotto, le operazioni di base ecc. Per i dettagli consultare la "Guida" (manuale on-line).



## "Guida" (manuale on-line)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Guida



# Preparazioni

## Verifica dei componenti in dotazione

Il numero fra parentesi indica il numero dei pezzi.

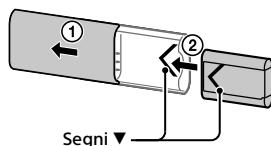
- Fotocamera (1)
- Carica-batteria (1)
- Pacco Batteria Ricaricabile NP-BX1 (1)
- Cavo USB micro (1)
- Cinghia da Polso (1)
- Adattatore per tracolla (2)
- Guida di avvio (il presente manuale) (1)
- Guida di riferimento (1)

IT

## Caricamento del pacco batteria

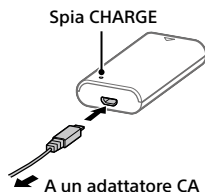
### 1 Inserire il pacco batteria nel carica-batteria.

Far scorrere il coperchio superiore del carica-batteria per aprirlo, quindi inserire il pacco batteria finché non scatta in posizione allineando i segni ▼ sul pacco batteria e sul carica-batteria.



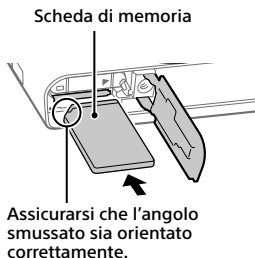
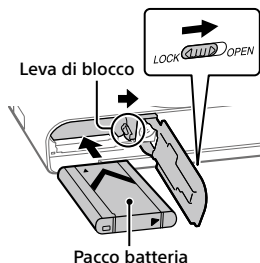
### 2 Far scorrere il coperchio superiore del carica-batteria per chiuderlo.

### 3 Collegare il carica-batteria a un adattatore CA disponibile in commercio usando il cavo USB micro (in dotazione) e collegare l'adattatore CA a una presa a muro.



## Inserimento del pacco batteria (in dotazione)/della scheda di memoria (in vendita separatamente) nella fotocamera

Aprire il coperchio della batteria/scheda di memoria e inserire il pacco batteria e una scheda di memoria nella fotocamera. Quindi chiudere il coperchio.



### Pacco batteria

Accertare che il pacco batteria sia rivolto nella direzione corretta e inserirlo tenendo premuta la leva di blocco della batteria.

### Scheda di memoria

Inserire la scheda di memoria con l'angolo tagliato rivolto nella direzione indicata nella figura.

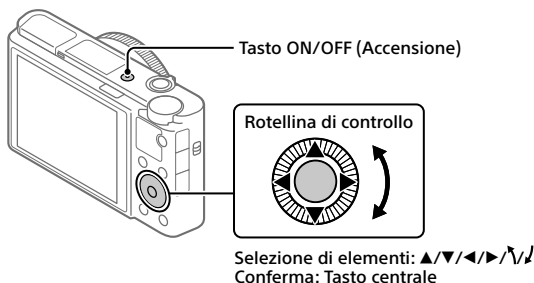
Questa fotocamera è compatibile con le schede di memoria SD o Memory Stick. Per i dettagli sulle schede di memoria compatibili, consultare la "Guida".

Quando si utilizza per la prima volta una scheda di memoria con questa fotocamera, formattare la stessa nella fotocamera per stabilizzarne le prestazioni.

#### Nota

- La formattazione cancella tutti i dati, incluse le immagini protette e le impostazioni registrate (da M1 a M4). Una volta cancellati, tali dati non potranno essere ripristinati. Prima della formattazione, salvare i dati importanti in un computer ecc.

## Impostazione della lingua e dell'orologio



IT

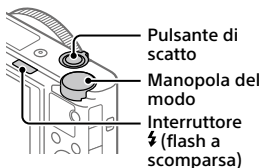
- 1 Premere il tasto ON/OFF (Accensione) per accendere la fotocamera.**
- 2 Selezionare la lingua desiderata e premere al centro della rotellina di controllo.**
- 3 Accertare che sullo schermo sia selezionato [Immissione] e quindi premere il tasto centrale.**
- 4 Selezionare l'area geografica desiderata, quindi premere il tasto centrale.**
- 5 Impostare [Ora legale], [Data/Ora] e [Formato data], e quindi selezionare [Immissione] e premere il tasto centrale.**

Per riconfigurare l'impostazione di data/ora o dell'area in un secondo momento, premere il tasto MENU e selezionare  (Impostazione) → [Imp.data/ora] o [Impostaz. fuso orario].

# Ripresa

## Ripresa di fermi immagine

- 1** Selezionare il modo di ripresa ruotando la manopola del modo.
- 2** Premere a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco.
- 3** Premere a fondo il pulsante di scatto.

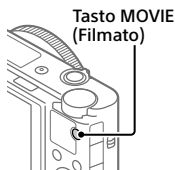


## Uso del flash

Far scorrere l'interruttore ⚡ (flash a scomparsa) per estrarre il flash.

## Ripresa di filmati

- 1** Premere il tasto MOVIE (Filmato) per avviare la registrazione.  
Nell'impostazione predefinita, la registrazione di filmati può essere avviata da qualsiasi modo di ripresa.
- 2** Premere di nuovo il tasto MOVIE per arrestare la registrazione.



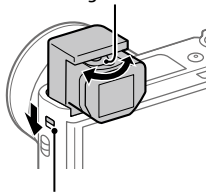
## Uso del mirino

### 1 Far scorrere verso il basso l'interruttore del mirino a scomparsa.

Per impostazione predefinita, la fotocamera si accende automaticamente quando si estrae il mirino e si spegne automaticamente quando si fa rientrare il mirino.

### 2 Regolare la leva di regolazione diottrica secondo la propria vista finché il display non appare nitidamente nel mirino.

Leva di regolazione diottrica



Interruttore del mirino a scomparsa

IT

## Ritrazione del mirino

Spingere verso il basso il lato superiore del mirino.

## Preparazione all'utilizzo dell'applicazione per smartphone

Collegando la fotocamera a uno smartphone tramite l'applicazione per smartphone Imaging Edge Mobile, è possibile trasferire le immagini allo smartphone e visualizzare sullo smartphone le immagini memorizzate nella fotocamera.

Installare Imaging Edge Mobile dalla seguente pagina di supporto.



<https://www.sony.net/iem/>

Eseguire l'aggiornamento alla versione più recente di Imaging Edge Mobile.

# Note sull'uso

**Consultare anche le "Precauzioni" nella "Guida".**

## **Note sulla manipolazione del prodotto**

- La fotocamera non è né a tenuta di polvere, né di spruzzi e non è neanche impermeabile.
- Rimuovere lo sporco dalla superficie del flash. La presenza di sporco sulla superficie del flash può provocare l'emissione di fumo o bruciature a causa del calore generato dall'emissione della luce. Se sono presenti sporco o polvere, rimuoverli con un panno morbido.
- Non utilizzare il flash vicino agli occhi di persone o animali. Potrebbe causare problemi alla vista.
- Quando si utilizza il flash o l'illuminatore AF, tenere la fotocamera a una distanza di almeno 1 m dai soggetti.
- Emettere il flash ai conducenti di veicoli può abbagliarli e causare incidenti.
- Non esporre l'obiettivo o il mirino a fonti di luce forti come la luce solare. Per l'effetto di condensazione dell'obiettivo, ciò potrebbe causare fumo, fuoco o un malfunzionamento all'interno del corpo della fotocamera o dell'obiettivo stesso.
- Quando si riprende con retroilluminazione, tenere il sole sufficientemente lontano dall'angolo di visione. In caso contrario, la luce solare può colpire l'interno della fotocamera e causare fumo o fuoco. La luce solare può causare fumo o fuoco anche se leggermente spostata dall'angolo di visione.
- Non lasciare la fotocamera, gli accessori in dotazione, o le schede di memoria alla portata dei bambini. Potrebbero ingerire accidentalmente delle parti. Se si dovesse verificare, consultare immediatamente un medico.

## **Note sul monitor e sul mirino elettronico**

- Il monitor e il mirino elettronico sono fabbricati usando una tecnologia ad altissima precisione e perciò oltre il 99,99% dei pixel sono operativi per l'uso effettivo. Tuttavia, potrebbero esserci dei minuscoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi) che appaiono costantemente sul monitor. Si tratta di imperfezioni dovute al processo di fabbricazione e non influiscono in alcun modo sulle immagini registrate.
- Quando si riprende con il mirino, si potrebbero verificare dei sintomi quali affaticamento degli occhi, stanchezza, chinetosi o nausea. Si consiglia di fare una pausa ad intervalli regolari quando si sta riprendendo con il mirino.
- Se il monitor o il mirino elettronico è danneggiato, smettere immediatamente di usare la fotocamera. Le parti danneggiate potrebbero causare lesioni alle mani, al viso ecc.

## **Note sulla ripresa continua**

Durante la ripresa continua, il monitor o il mirino possono lampeggiare tra la schermata di ripresa e lo schermo vuoto. Se si continua a guardare lo schermo in questa situazione, si potrebbero verificare sintomi sgradevoli come sensazioni di malessere. Se si verificano sintomi di disagio, smettere di usare la fotocamera e, se necessario, consultare un medico.

## Note sulla registrazione per lunghi periodi di tempo o di filmati 4K

- A seconda della temperatura della fotocamera e della batteria, la fotocamera potrebbe non riuscire a registrare filmati o si potrebbe spegnere automaticamente come misura di protezione. Un messaggio si visualizza sullo schermo prima che la fotocamera si spenga o che non si possa più registrare i filmati. In questo caso, lasciare spenta la fotocamera e attendere finché la temperatura della fotocamera e della batteria scende. Se si accende la fotocamera senza lasciar raffreddare abbastanza la fotocamera e la batteria, la fotocamera potrebbe spegnersi nuovamente o potrebbe ancora non riuscire a registrare filmati.
- Il corpo della fotocamera e la batteria si possono riscaldare con l'uso, ciò è normale.
- Se la stessa porzione di pelle tocca la fotocamera per un periodo di tempo prolungato durante l'uso della fotocamera, anche se questa non sembra essere molto calda, può causare i sintomi di un'ustione a bassa temperatura, quali l'arrossamento o la formazione di vesciche. Prestare particolare attenzione nelle seguenti situazioni e utilizzare un treppiede ecc.
  - Quando si utilizza la fotocamera in un ambiente con temperatura elevata
  - Quando la fotocamera viene utilizzata da persone con problemi di circolazione o ridotta sensibilità della pelle
  - Quando si utilizza la fotocamera con [Temp. ali. DIS. auto.] impostata su [Alto]

## Note sull'uso del treppiede

Usare un treppiede con una vite di lunghezza inferiore a 5,5 mm. Altrimenti non è possibile fissare saldamente la fotocamera e potrebbero verificarsi dei danni alla fotocamera.

## Accessori Sony

L'utilizzo di questa unità con prodotti di altre marche potrebbe alterarne le prestazioni e causare incidenti o malfunzionamenti.

## Avvertenza sui diritti d'autore

I programmi televisivi, i film, le videocassette e altri materiali possono essere protetti dai diritti d'autore. La registrazione non autorizzata di tali materiali può essere contraria alle norme delle leggi sui diritti d'autore.

## Note sulle informazioni sulla posizione

Se si carica e si condivide un'immagine taggata con una posizione, si può rivelare accidentalmente questa informazione a terzi. Per evitare che terzi ottengano informazioni sulla posizione, impostare [Imp. coll. info. loc.] su [Disattiv.] prima di riprendere le immagini.

## Note sullo smaltimento o sul trasferimento di questo prodotto ad altri

Quando si smaltisce o si trasferisce questo prodotto ad altri, accertarsi di eseguire la seguente operazione per proteggere le informazioni private.

- Selezionare [Ripristino impostaz.] → [Inizializzazione].

## Note sullo smaltimento o sul trasferimento di una scheda di memoria ad altri

L'esecuzione di [Formatta] o [Canc.] sulla fotocamera o in un computer potrebbe non eliminare completamente i dati presenti sulla scheda di memoria. Prima di trasferire una scheda di memoria ad altri, è consigliabile eliminare completamente i dati utilizzando un software per l'eliminazione dei dati. Qualora si smaltisca una scheda di memoria, è consigliabile distruggerla fisicamente.

## Nota sulle funzioni di rete

Quando si usano le funzioni di rete, terze parti indesiderate sulla rete potrebbero accedere alla fotocamera, a seconda dell'ambiente di utilizzo. Per esempio, l'accesso non autorizzato alla fotocamera potrebbe verificarsi in ambienti di rete in cui un altro dispositivo di rete è connesso alla rete o vi si può connettere senza autorizzazione. Sony declina ogni responsabilità per eventuali perdite o danni causati dalla connessione a tali ambienti di rete.

### **Come disattivare temporaneamente le funzioni di rete wireless (Wi-Fi ecc.)**

Quando ci si imbarca su un aereo ecc., è possibile disattivare temporaneamente tutte le funzioni di rete wireless con [Modo Aeroplano].

### **Come attivare o disattivare la funzione Wi-Fi**

Selezionare MENU →  (Rete) → [Ctrl. Smartphone] → [Ctrl. Smartphone] → [Attiv.] o [Disattiv.].

### **Come attivare o disattivare la funzione Bluetooth**

Selezionare MENU →  (Rete) → [Impostaz. Bluetooth] → [Funzione Bluetooth] → [Attiv.] o [Disattiv.].

### **Note sulla ricarica**

Questo dispositivo non può essere caricato direttamente.

## **Per i clienti in Europa**

La disattivazione della funzione di gestione energetica aumenta il consumo energetico del prodotto.

## **Dati tecnici**

### **Fotocamera**

#### **[Sistema]**

Tipo di fotocamera:  
Fotocamera digitale

#### **[Sensore dell'immagine]**

Formato immagine: 13,2 mm × 8,8 mm (tipo 1,0), sensore dell'immagine CMOS  
Numero effettivo di pixel della fotocamera:

Circa 20 100 000 pixel

Numero totale di pixel della fotocamera:

Circa 21 000 000 pixel

#### **[Mirino Elettronico]**

Tipo: Mirino Elettronico da 1,0 cm (tipo 0,39)

### **[Monitor]**

Drive TFT da 7,5 cm (tipo 3,0), touch panel

### **[Generali]**

Potenza nominale di ingresso:

3,6 V , 2,3 W

Temperatura di esercizio:

Da 0 a 40 °C

Temperatura di conservazione:

Da -20 a 55 °C

Dimensioni (L/A/P) (circa):

101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Peso (circa):

302 g (inclusi pacco batteria e scheda di memoria SD)

### **[Eco e risparmio energetico]**

Consumo energetico (modalità spento): Non disponibile

Consumo energetico (modalità standby/modalità risparmio energetico): 0,5 W

Consumo energetico (modalità standby di rete):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (tutti i terminali e tutte le reti collegati)

Attivazione della modalità risparmio energetico:

Entro 20 minuti (impostazione predefinita)

Attivazione della modalità standby di rete:

Entro 20 minuti (impostazione predefinita)

### **Carica-batteria**

#### **BC-DCX2**

Potenza nominale di ingresso:

5,0 V 

Potenza nominale di uscita:

4,2 V , 0,86 A

### **Pacco Batteria Ricaricabile**

#### **NP-BX1**

Tensione nominale: 3,6 V 

## Adattatore CA USB consigliato

Ingresso: 100 - 240 V  $\sim$ , 50/60 Hz

Uscita: 5 V  $\text{---}$ , 1,5 A o più

Il formato e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Sul sito web di Assistenza clienti è possibile trovare informazioni aggiuntive su questo prodotto e le risposte alle domande frequenti.

<https://www.sony.net/>

## Marchi di fabbrica

- XAVC S e **XAVC S** sono marchi registrati di Sony Corporation.
- AVCHD e il logo AVCHD sono marchi di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- I termini HDMI™, Interfaccia multimediale ad alta definizione HDMI (HDMI High-Definition Multimedia Interface), immagine commerciale HDMI (HDMI Trade dress) e i loghi HDMI sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android e Google Play sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Google LLC.
- Wi-Fi, il logo Wi-Fi e Wi-Fi Protected Setup sono marchi registrati o marchi di Wi-Fi Alliance.
- QR Code è un marchio di Denso Wave Inc.
- Inoltre, i nomi dei sistemi e dei prodotti usati in questo manuale sono, in generale, marchi o marchi registrati dei loro rispettivi sviluppatori o produttori. Tuttavia, i simboli ™ o ® potrebbero non essere usati in tutti i casi in questo manuale.

**IMPORTANTE - Leggere il Contratto di licenza software con l'utente finale prima di utilizzare il prodotto Sony.**

L'utilizzo del prodotto indica l'accettazione del Contratto di licenza software con l'utente finale. Il contratto di licenza software tra l'utente e Sony è disponibile al seguente URL:  
([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

# Acerca do manual para esta câmara

Este guia descreve os preparativos necessários para começar a utilizar o produto, as operações básicas, etc. Para mais detalhes, consulte o "Guia de ajuda" (manual da Web).



## "Guia de ajuda" (manual da Web)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Guia de ajuda



# Preparativos

## Verificação dos itens fornecidos

O número entre parênteses indica o número de peças.

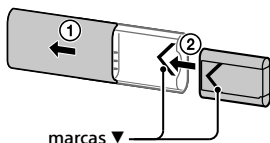
- Câmera (1)
- Carregador de pilhas (1)
- Bateria recarregável NP-BX1 (1)
- Cabo micro USB (1)
- Correia de transporte para o pulso (1)
- Adaptador da correia (2)
- Guia de início (este manual) (1)
- Guia de referência (1)

PT

## Carregar a bateria

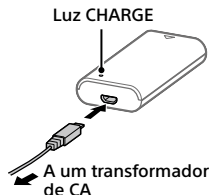
### 1 Insira a bateria no carregador de pilhas.

Deslize a tampa superior do carregador de pilhas para o abrir e, em seguida, insira a bateria até ouvir um estalido e as marcas ▼ estiverem alinhadas na bateria e no carregador de pilhas.



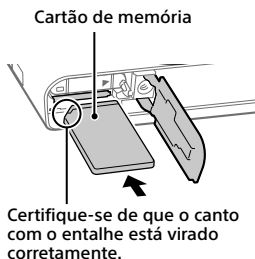
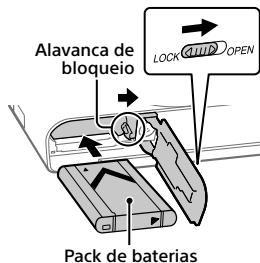
### 2 Deslize a tampa superior do carregador de pilhas para a fechar.

### 3 Ligue o carregador de pilhas a um transformador de CA disponível no mercado usando o cabo micro USB (fornecido) e ligue o transformador de CA a uma tomada de parede.



## Inserir a bateria (fornecido)/cartão de memória (vendido separadamente) na câmara

Abra a tampa do compartimento da bateria/cartão de memória e insira a bateria e um cartão de memória na câmara. Em seguida, feche a tampa.



### Pack de baterias

Certifique-se de que o pack de baterias está virado na direção correta e insira-o enquanto carrega na alavanca de bloqueio da bateria.

### Cartão de memória

Insira o cartão de memória com o canto com o entalhe virado conforme a ilustração.

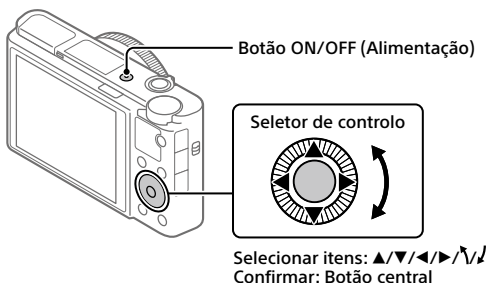
Esta câmara é compatível com cartões de memória SD ou Memory Stick. Para mais detalhes sobre cartões de memória compatíveis, consulte o "Guia de ajuda".

Quando usa um cartão de memória com esta câmara pela primeira vez, formate o cartão usando a câmara para estabilizar o desempenho do cartão de memória.

### Nota

- A formatação apaga todos os dados, incluindo as imagens protegidas e as definições registradas (M1 a M4). Uma vez apagados, estes dados não podem ser restaurados. Guarde os dados valiosos num computador, etc., antes de formatar.

## Definir o idioma e o relógio



PT

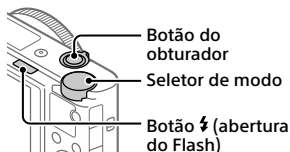
- 1** Carregue no botão ON/OFF (Alimentação) para ligar a câmara.
- 2** Selecione o idioma desejado e depois carregue no centro do seletor de controlo.
- 3** Certifique-se de que [Confirmar] está selecionado no ecrã e depois carregue no botão central.
- 4** Selecione a localização geográfica desejada e depois carregue no botão central.
- 5** Defina [Hora de verão], [Data/Hora] e [Formato de Data] e depois selecione [Confirmar] e carregue no botão central.

Se quiser reconfigurar a data/hora ou a definição de área num ponto posterior, carregue no botão MENU e selecione (Configuração) → [Conf Data/Hora] ou [Definição de Área].

# Fotografar

## Fotografar imagens fixas

- 1** Selecione o modo de fotografia desejado rodando o seletor de modo.
- 2** Carregue até meio no botão do obturador para focar.
- 3** Carregue completamente no botão do obturador.



## Utilizar o flash

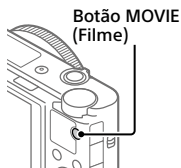
Deslize o botão ⚡ (abertura do Flash) para abrir o flash.

## Gravar filmes

- 1** Prima o botão MOVIE (Filme) para iniciar a gravação.

A gravação de filmes pode ser iniciada em qualquer modo de filmagem na predefinição.

- 2** Prima novamente o botão MOVIE para parar a gravação.



## Utilizar o visor

### 1 Deslize para baixo o botão de abertura do visor.

Como predefinição, a câmara liga automaticamente quando abre o visor e desliga automaticamente quando guarda o visor.

### 2 Ajuste a alavanca de ajuste de dioptria à sua visão até a visualização aparecer claramente no visor.



PT

## Guardar o visor

Carregue na parte superior do visor.

# Preparar-se para usar a aplicação do smartphone

Ao ligar a câmara a um smartphone utilizando a aplicação do smartphone Imaging Edge Mobile, pode transferir imagens para o smartphone e ver neste as imagens armazenadas na câmara.

Instale a Imaging Edge Mobile a partir da seguinte página de suporte.



<https://www.sony.net/iem/>

Atualize para a versão mais recente de Imaging Edge Mobile.

# Notas sobre a utilização

Consulte também “Precauções” no “Guia de ajuda”.

## Notas sobre o manuseamento do produto

- A câmara não é à prova de pó, de salpicos nem à prova de água.
- Retire qualquer sujidade da superfície do flash. A sujidade na superfície do flash pode emitir fumo ou queimar devido ao calor gerado pela emissão de luz. Se houver sujidade/pó, limpe com um pano macio.
- Não utilize o flash junto dos olhos de pessoas ou animais. Pode provocar problemas de visão.
- Quando utilizar o flash ou o iluminador AF, mantenha a câmara afastada pelo menos 1 m dos motivos.
- A emissão de um flash em direção às pessoas que estão a conduzir pode encandear-las e provocar um acidente.
- Não deixe a objetiva ou o visor exposto a uma fonte de luz forte como por exemplo a luz solar. Por causa da função de condensação da objetiva, ao fazê-lo pode provocar fumo, fogo ou um mau funcionamento no interior do corpo da câmara ou da objetiva.
- Quando fotografa com retroiluminação, mantenha o sol suficientemente afastado do ângulo de visão. Caso contrário, a luz solar pode entrar no foco no interior da câmara e provocar fumo ou fogo. Mesmo se o sol estiver ligeiramente afastado do ângulo de visão, ainda pode provocar fumo ou fogo.
- Não deixe a câmara, os acessórios fornecidos ou os cartões de memória ao alcance das crianças. Podem ser ingeridos acidentalmente. Se isso ocorrer, consulte imediatamente um médico.

## Notas sobre o monitor e o visor eletrónico

- O monitor e visor eletrónico são fabricados usando tecnologia com uma precisão extremamente alta, pelo que mais de 99,99% dos píxeis estão operacionais para utilização efetiva. Contudo, pode haver alguns pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) que aparecem constantemente no monitor. Estas são imperfeições que se devem ao processo de fabrico e não afetam em nada as imagens gravadas.
- Quando fotografar com o visor, pode experimentar sintomas como por exemplo fadiga visual, fadiga, enjoo de movimento ou náusea. Recomendamos que faça uma pausa em intervalos regulares quando estiver a fotografar com o visor.
- Se o monitor ou o visor eletrónico estiver danificado, deixe de utilizar a câmara imediatamente. As peças danificadas podem lesionar as suas mãos, rosto, etc.

## Notas sobre fotografia contínua

Durante fotografia contínua, o monitor ou visor pode piscar entre o ecrã de fotografia e um ecrã negro. Se continuar a ver o ecrã nesta situação, pode sentir sintomas de desconforto como uma sensação de mal-estar. Se sentir sintomas de desconforto, deixe de usar a câmara e consulte o seu médico conforme necessário.

## Notas sobre gravação durante longos períodos de tempo ou gravação de filmes 4K

- Dependendo da temperatura da câmara e da bateria, a câmara pode não conseguir gravar filmes ou a alimentação desligar automaticamente para proteger a câmara. Será visualizada uma mensagem no ecrã antes de a alimentação desligar ou pode deixar de gravar filmes. Neste caso, deixe a alimentação desligada e espere até a temperatura da câmara e da bateria baixar. Se ligar a alimentação sem deixar a câmara e a bateria arrefecerem o suficiente, a alimentação pode voltar a desligar ou pode não ser possível gravar filmes.
- O corpo da câmara e a bateria podem ficar quentes com a utilização – isso é normal.
- Se a mesma parte da sua pele toca na câmara durante um longo período de tempo durante a utilização da câmara, mesmo se não sentir a câmara quente, pode causar sintomas de uma queimadura de baixa temperatura como por exemplo vermelhidão ou bolhas. Tome especial atenção nas seguintes situações e use um tripé, etc.
  - Quando usar a câmara num ambiente de temperatura elevada
  - Quando alguém com má circulação ou problemas de sensibilidade cutânea usa a câmara
  - Quando usar a câmara com a [Temp des. alim. auto] definida para [Alto]

## Notas sobre a utilização de um tripé

Utilize um tripé com um parafuso inferior a 5,5 mm de comprimento. Caso contrário, pode não fixar a câmara com firmeza e danificar a câmara.

## Acessórios Sony

A utilização desta unidade com produtos de outros fabricantes pode afetar o respetivo desempenho, originando acidentes ou avarias.

## Aviso sobre direitos de autor

Programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A gravação não autorizada destes materiais poderá contrariar o disposto nas leis de direitos de autor.

## Notas sobre informação de localização

Se carregar e partilhar uma imagem etiquetada com uma localização, pode revelar acidentalmente a informação a terceiros. Para evitar que terceiros obtenham a sua informação de localização, defina [Def. lig. info. locali.] para [Desligado] antes de fotografar imagens.

## Notas sobre a eliminação ou transferência deste produto para outros

Antes de eliminar ou transferir este produto para outros, certifique-se de que executa a seguinte operação para proteger a informação privada.

- Selecione [Repor Definições] → [Inicializar].

## Notas sobre a eliminação ou transferência de cartão de memória para outros

Executar [Formatar] ou [Apagar] na câmara ou num computador pode não eliminar completamente os dados no cartão de memória. Antes de transferir um cartão de memória para outros, recomendamos que elimine os dados completamente usando o software de eliminação de dados. Quando eliminar um cartão de memória, recomendamos que o destrua fisicamente.

## Nota sobre as funções de rede

Quando utiliza as funções de rede, outras pessoas não intencionais na rede podem aceder à câmara, dependendo do ambiente de utilização. Por exemplo, pode ocorrer acesso não autorizado à câmara em ambientes de rede em que outro dispositivo de rede esteja ligado ou possa ligar-se sem autorização. A Sony não se responsabiliza por qualquer perda ou danos causados pela ligação a esses ambientes de rede.

## Como desligar temporariamente funções da rede sem fios (Wi-Fi, etc.)

Quando estiver a bordo de um avião, etc., pode desligar temporariamente todas as funções da rede sem fios usando [Modo avião].

## Como ligar ou desligar a função Wi-Fi

Selecione MENU →  (Rede) → [Ctrl c/ Smartphone] → [Ctrl c/ Smartphone] → [Lig.] ou [Desligado].

## Como ligar ou desligar a função Bluetooth

Selecione MENU →  (Rede)  
→ [Definições Bluetooth] →  
[Função Bluetooth] → [Lig.] ou  
[Desligado].

## Notas sobre o carregamento

Este dispositivo não pode ser carregado diretamente.

## Aviso para os clientes na Europa

Se desativar a função de gestão de energia, vai aumentar o consumo de energia do produto.

## Especificações

### Câmara

#### [Sistema]

Tipo de câmara:  
Câmara fotográfica digital

#### [Sensor de imagem]

Formato de imagem: 13,2 mm ×  
8,8 mm (tipo 1,0), sensor de imagem  
CMOS

Número de píxeis efetivos da câmara:  
Aprox. 20 100 000 píxeis

Número total de píxeis da câmara:  
Aprox. 21 000 000 píxeis

#### [Visor eletrónico]

Tipo: Visor eletrónico de 1,0 cm (tipo  
0,39)

#### [Monitor]

Unidade TFT de 7,5 cm (tipo 3,0),  
painel tátil

## [Geral]

Potência nominal de entrada:  
3,6 V , 2,3 W

Temperatura operacional:  
0 a 40°C

Temperatura de armazenamento:  
-20 a 55°C

Dimensões (L/A/P) (aprox.):  
101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Peso (aprox.):  
302 g (incluindo a bateria, cartão  
de memória SD)

## [Eco e poupança de energia]

Consumo de energia (modo  
Desligado): Não disponível

Consumo de energia (modo de  
Espera/modo de energia Baixo): 0,5 W  
Consumo de energia (modo de espera  
Ligado em rede):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (todos os  
terminais e redes ligados)

Modo de energia Baixo ativado:  
até 20 minutos (predefinição)

Modo de espera Ligado em rede  
ativado:  
até 20 minutos (predefinição)

## Carregador de pilhas

### BC-DCX2

Potência nominal de entrada:  
5,0 V 

Potência nominal de saída:  
4,2 V , 0,86 A

## Bateria recarregável

### NP-BX1

Tensão nominal: 3,6 V 

## Transformador de CA USB recomendado

Entrada: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Saída: 5 V , 1,5 A ou mais

O design e especificações estão  
sujeitos a alteração sem aviso prévio.

## Marcas comerciais

- XAVC S e **XAVC S** são marcas registradas da Sony Corporation.
- AVCHD e logótipo AVCHD são marcas comerciais da Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Os termos HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface (interface multimédia de alta-definição), a apresentação comercial HDMI e os Logótipos HDMI são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android e Google Play são marcas comerciais ou marcas registradas da Google LLC.
- Wi-Fi, o logótipo Wi-Fi e Wi-Fi Protected Setup são marcas registradas ou marcas comerciais da Wi-Fi Alliance.
- QR Code é uma marca comercial da Denso Wave Inc.
- Para além disso, os nomes de sistemas e produtos usados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas registradas dos seus respetivos programadores ou fabricantes. Contudo, as marcas™ ou® podem não ser usadas em todos os casos neste manual.

**IMPORTANTE – Leia o Acordo de Licença de Software para Utilizador Final antes de utilizar o seu produto Sony.**

A utilização do seu produto indica a sua aceitação do Acordo de Licença de Software para Utilizador Final. O acordo de licença de software entre o utilizador e a Sony está disponível no seguinte URL: ([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

**<https://www.sony.net/>**

# Info zur Anleitung für diese Kamera

Diese Anleitung beschreibt die notwendigen Vorbereitungen, um mit der Benutzung des Produkts zu beginnen und grundlegende Bedienvorgänge usw. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der „Hilfe“ (Web-Anleitung).



## „Hilfe“ (Web-Anleitung)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

# Vorbereitungen

## Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Die Zahl in Klammern gibt die Stückzahl an.

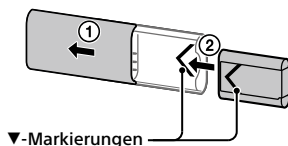
- Kamera (1)
- Akku-Ladegerät (1)
- Akku NP-BX1 (1)
- Micro-USB-Kabel (1)
- Handgelenksriemen (1)
- Riemenadapter (2)
- Einführungsanleitung (diese Anleitung) (1)
- Referenzanleitung (1)

## Laden des Akkus

DE

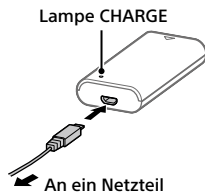
### 1 Setzen Sie den Akku in das Akku-Ladegerät ein.

Schieben Sie die obere Abdeckung des Akku-Ladegeräts auf, um sie zu öffnen, und legen Sie den Akku ein, bis er einrastet, indem Sie die ▼-Markierungen auf dem Akku und dem Akku-Ladegerät ausrichten.



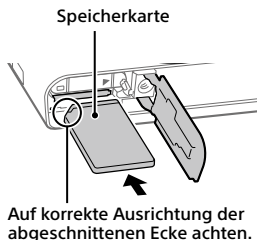
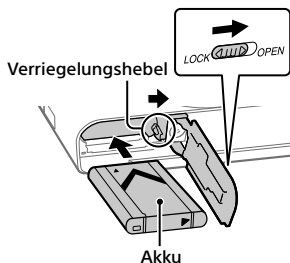
### 2 Schieben Sie die obere Abdeckung des Akku-Ladegeräts zu, um sie zu schließen.

### 3 Verbinden Sie das Akku-Ladegerät über das Micro-USB-Kabel (mitgeliefert) mit einem handelsüblichen Netzteil und schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an.



## Einsetzen des Akkus (mitgeliefert)/der Speicherkarte (getrennt erhältlich) in die Kamera

Öffnen Sie die Akku-/Speicherkartenabdeckung, und setzen Sie den Akku sowie eine Speicherkarte in die Kamera ein. Schließen Sie dann die Abdeckung wieder.



### Akku

Vergewissern Sie sich, dass der Akku korrekt ausgerichtet ist, und setzen Sie ihn ein, während Sie den Akku-Verriegelungshebel drücken.

### Speicherkarte

Setzen Sie die Speicherkarte so ein, dass die eingekerbte Ecke so ausgerichtet ist, wie abgebildet.

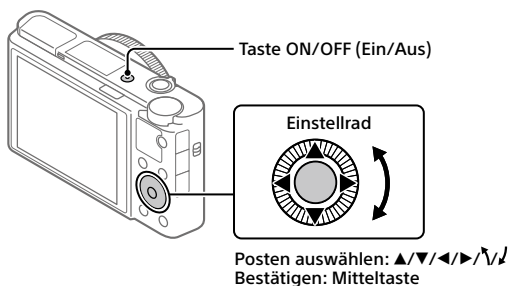
Diese Kamera ist mit SD-Speicherkarten oder Memory Stick kompatibel. Einzelheiten über die kompatiblen Speicherkarten finden Sie in der „Hilfe“.

Wenn Sie eine Speicherkarte zum ersten Mal mit dieser Kamera verwenden, formatieren Sie die Karte mit der Kamera, um die Leistung der Speicherkarte zu stabilisieren.

### Hinweis

- Durch Formatieren werden alle Daten, einschließlich geschützter Bilder und registrierter Einstellungen (von M1 bis M4), gelöscht. Einmal gelöschte Daten können nicht wiederhergestellt werden. Speichern Sie wertvolle Daten vor dem Formatieren auf einem Computer usw.

## Einstellen der Sprache und der Uhr



DE

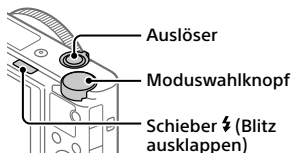
- 1 Drücken Sie die Taste ON/OFF (Ein/Aus), um die Kamera einzuschalten.**
- 2 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie dann die Mitte des Einstellrads.**
- 3 Vergewissern Sie sich, dass [Eingabe] auf dem Bildschirm ausgewählt ist, und drücken Sie dann die Mitteltaste.**
- 4 Wählen Sie die gewünschte geografische Position aus, und drücken Sie dann die Mitteltaste.**
- 5 Stellen Sie [Sommerzeit], [Datum/Zeit] und [Datumsformat] ein, wählen Sie dann [Eingabe], und drücken Sie die Mitteltaste.**

Wenn Sie Datum/Uhrzeit und die Gebietseinstellung zu einem späteren Zeitpunkt neu konfigurieren wollen, drücken Sie die Taste MENU, und wählen Sie  (Einstellung) → [Datum/Uhrzeit] oder [Gebietseinstellung].

# Aufnahme

## Standbildaufnahme

- 1 Wählen Sie den gewünschten Aufnahmemodus durch Drehen des Moduswahlknopfes.**
- 2 Drücken Sie den Auslöser halb nieder, um zu fokussieren.**
- 3 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.**

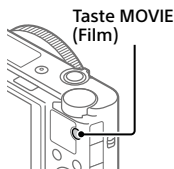


## Blitzbenutzung

Verschieben Sie den Schieber ⚡ (Blitz ausklappen), um den Blitz auszuklappen.

## Filmaufnahme

- 1 Drücken Sie die Taste MOVIE (Film), um die Aufnahme zu starten.**  
Bei der Standardeinstellung kann die Filmaufnahme von jedem Aufnahmemodus aus gestartet werden.
- 2 Drücken Sie die Taste MOVIE erneut, um die Aufnahme zu stoppen.**

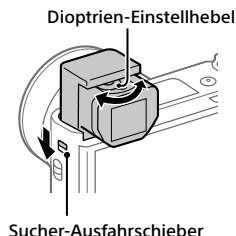


## Verwendung des Suchers

### 1 Schieben Sie den Sucher-Ausfahrschieber nach unten.

Als Standardeinstellung schaltet sich die Kamera automatisch ein, wenn Sie den Sucher ausfahren, und schaltet sich automatisch aus, wenn Sie den Sucher einfahren.

### 2 Stellen Sie den Sucher mit dem Dioptrien-Einstellhebel auf Ihre Sehkraft ein, bis die Anzeige im Sucher deutlich sichtbar ist.



DE

## Einfahren des Suchers

Drücken Sie die Oberseite des Suchers nach unten.

## Vorbereitung zur Verwendung der Smartphone-Anwendung

Wenn Sie die Kamera über die Smartphone-Anwendung Imaging Edge Mobile mit einem Smartphone verbinden, können Sie Bilder zum Smartphone übertragen und in der Kamera gespeicherte Bilder auf dem Smartphone betrachten.

Installieren Sie Imaging Edge Mobile von der folgenden Support-Seite aus.



<https://www.sony.net/iem/>

Aktualisieren Sie die Software Imaging Edge Mobile auf die neueste Version.

# Benutzungshinweise

**Nehmen Sie auch auf „Vorsichtsmaßnahmen“ in der „Hilfe“ Bezug.**

## **Hinweise zur Handhabung des Produkts**

- Die Kamera ist nicht staubdicht, spritzwassergeschützt oder wasserdicht.
- Entfernen Sie jeglichen Schmutz von der Oberfläche des Blitzes. Schmutz auf der Oberfläche des Blitzes kann aufgrund der von der Lichtemission erzeugten Wärme Rauch oder Versengung verursachen. Falls Schmutz/Staub vorhanden ist, wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
- Benutzen Sie den Blitz nicht in der Nähe der Augen von Menschen oder Tieren. Dies kann zu Sehstörungen führen.
- Wenn Sie den Blitz oder das AF-Hilfslicht benutzen, halten Sie die Kamera mindestens 1 m von den Motiven entfernt.
- Das Ausstrahlen eines Blitzes auf Autofahrer kann diese blenden und einen Unfall verursachen.
- Lassen Sie das Objektiv oder den Sucher nicht einer starken Lichtquelle, wie z. B. Sonnenlicht, ausgesetzt. Aufgrund der Kondensationsfunktion des Objektivs kann dadurch Rauch, ein Brand oder eine Funktionsstörung im Kameragehäuse oder im Objektiv verursacht werden.
- Wenn Sie bei Gegenlicht aufnehmen, halten Sie die Sonne in ausreichendem Abstand vom Blickwinkel. Anderenfalls kann das Sonnenlicht in den Fokus im Inneren der Kamera eindringen und Rauch oder einen Brand verursachen. Selbst wenn die Sonne geringfügig vom Blickwinkel abgewandt ist, kann sie dennoch Rauch oder einen Brand verursachen.
- Lassen Sie die Kamera, das mitgelieferte Zubehör oder Speicherkarten nicht in Reichweite von Kleinkindern liegen. Solche Teile können versehentlich verschluckt werden. Falls dies eintritt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

## **Hinweise zum Monitor und elektronischen Sucher**

- Der Monitor und der elektronische Sucher werden mit extrem präziser Technologie hergestellt. Über 99,99 % der Pixel sind für den effektiven Einsatz betriebsbereit. Dennoch besteht die Möglichkeit, dass winzige schwarze und/oder helle Punkte (weiße, rote, blaue oder grüne Punkte) ständig auf dem Monitor sichtbar sind. Diese sind auf den Herstellungsprozess zurückzuführende Unvollkommenheiten und haben keinerlei Einfluss auf die aufgezeichneten Bilder.
- Wenn Sie den Sucher zum Aufnehmen benutzen, können sich möglicherweise solche Symptome wie Überanstrengung der Augen, Ermüdung, Reisekrankheit oder Übelkeit bemerkbar machen. Wir empfehlen Ihnen, beim Aufnehmen mit dem Sucher Pausen in regelmäßigen Abständen einzulegen.
- Falls der Monitor oder der elektronische Sucher beschädigt ist, brechen Sie unverzüglich den Gebrauch der Kamera ab. Die beschädigten Teile können Ihre Hände, Ihr Gesicht usw. verletzen.

## **Hinweise zu Serienaufnahme**

Während Serienaufnahme kann der Monitor oder Sucher zwischen dem Aufnahmebildschirm und einem schwarzen Bildschirm blinken. Wenn Sie den Bildschirm in dieser Situation fortlaufend betrachten, können Sie Missbehagen, wie z. B. Unwohlsein, wahrnehmen. Wenn Sie Missbehagen wahrnehmen, benutzen Sie die Kamera nicht weiter, und konsultieren Sie bei Bedarf Ihren Arzt.

## Hinweise zum Aufnehmen über lange Zeitspannen oder zum Aufnehmen von 4K-Filmen

- Je nach der Temperatur der Kamera und des Akkus kann es vorkommen, dass keine Filme aufgenommen werden können, oder dass sich die Kamera zum eigenen Schutz automatisch ausschaltet. Eine Meldung erscheint auf dem Monitor, bevor sich die Kamera ausschaltet oder die Filmaufnahme gesperrt wird. Lassen Sie die Kamera in diesem Fall ausgeschaltet, und warten Sie, bis sich die Temperatur von Kamera und Akku normalisiert hat. Falls Sie die Kamera einschalten, ohne Kamera und Akku ausreichend abkühlen zu lassen, schaltet sich die Kamera u. U. erneut aus, oder Filmaufnahmen sind eventuell noch immer nicht möglich.
- Kameragehäuse und Akku können im Laufe der Benutzung warm werden – dies ist normal.
- Wenn immer der gleiche Teil Ihrer Haut während der Benutzung der Kamera über einen langen Zeitraum mit der Kamera in Berührung kommt, können Symptome einer Niedertemperaturverbrennung, wie Rötung oder Blasenbildung, auftreten, selbst wenn sich die Kamera nicht heiß anfühlt. Verwenden Sie in den folgenden Situationen besondere Aufmerksamkeit, und benutzen Sie ein Stativ usw.
  - Wenn die Kamera in einer heißen Umgebung benutzt wird
  - Wenn eine Person mit Kreislaufschwäche oder beeinträchtigtem Hautgefühl die Kamera benutzt
  - Wenn die Kamera bei Einstellung von [Autom. AUS Temp.] auf [Hoch] benutzt wird

## Hinweise zur Benutzung eines Stativs

Verwenden Sie ein Stativ, dessen Schraube kürzer als 5,5 mm ist. Anderenfalls wird die Kamera nicht richtig befestigt und kann beschädigt werden.

## Sony-Zubehörteile

Verwendung dieses Geräts mit Produkten anderer Hersteller kann seine Leistung beeinträchtigen, was zu Unfällen oder Fehlfunktionen führen kann.

## Warnung zu Urheberrechten

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und andere Materialien können urheberrechtlich geschützt sein. Unerlaubtes Aufnehmen solcher Materialien kann gegen die Bestimmungen des Urheberrechts verstoßen.

## Hinweise zu Standortinformationen

Wenn Sie ein mit Standortinformationen versehenes Bild hochladen und teilen, können Sie die Informationen versehentlich Dritten offenbaren. Um zu verhindern, dass Dritte Ihre Standortinformationen erhalten, stellen Sie [□ StO.infoVerknEinst] vor der Aufnahme von Bildern auf [Aus] ein.

## Hinweise zum Entsorgen oder Übertragen dieses Produkts auf andere Besitzer

Bevor Sie dieses Produkt entsorgen oder auf andere übertragen, führen Sie unbedingt den folgenden Vorgang durch, um private Daten zu schützen.

- Wählen Sie [Einstlg zurücksetzen] → [Initialisieren].

## Hinweise zum Entsorgen oder Übertragen einer Speicherkarte auf andere Besitzer

Durch Ausführen von [Formatieren] oder [Löschen] auf der Kamera oder einem Computer werden die Daten auf der Speicherkarte möglicherweise nicht vollständig gelöscht. Bevor Sie eine Speicherkarte auf andere Besitzer übertragen, empfehlen wir, die Daten mithilfe von Datenlöschungs-Software vollständig zu löschen. Wenn Sie eine Speicherkarte entsorgen, empfehlen wir, sie physisch zu zerstören.

## Hinweis zur Netzwerkfunktionen

Wenn Sie Netzwerkfunktionen verwenden, können unbeabsichtigte Dritte im Netzwerk abhängig von der Nutzungsumgebung auf die Kamera zugreifen. Zum Beispiel kann ein unbefugter Zugriff auf die Kamera in Netzwerkumgebungen erfolgen, an die ein anderes Netzwerkgerät angeschlossen ist, oder es kann sich ohne Erlaubnis verbinden. Sony übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Schäden, die durch die Verbindung mit solchen Netzwerkumgebungen verursacht werden.

### **So schalten Sie Drahtlos-Netzwerkfunktionen (Wi-Fi usw.) vorübergehend aus**

Wenn Sie in ein Flugzeug usw. einsteigen, können Sie alle Drahtlos-Netzwerkfunktionen mittels [Flugzeug-Modus] vorübergehend ausschalten.

### **So schalten Sie die Wi-Fi-Funktion ein oder aus**

Wählen Sie MENU →  (Netzwerk)  
→ [Strg mit Smartphone] →  
[Strg mit Smartphone] → [Ein] oder [Aus].

### **So schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein oder aus**

Wählen Sie MENU →  (Netzwerk)  
→ [Bluetooth-Einstlg.] →  
[Bluetooth-Funktion] → [Ein] oder [Aus].

### **Hinweise zum Laden**

Dieses Gerät kann nicht direkt geladen werden.

## **Für Kunden in Europa**

Die Deaktivierung der Energieverwaltungsfunktion erhöht den Energieverbrauch des Produkts.

## **Technische Daten**

### **Kamera**

#### **[System]**

Kameratyp: Digitale Fotokamera

#### **[Bildsensor]**

Bildformat: 13,2 mm × 8,8 mm  
(1,0-Typ), CMOS-Bildsensor

Effektive Pixelzahl der Kamera:  
Ca. 20 100 000 Pixel

Gesamtpixelzahl der Kamera:  
Ca. 21 000 000 Pixel

#### **[Elektronischer Sucher]**

Typ: 1,0 cm (0,39-Typ)  
Elektronischer Sucher

### **[Monitor]**

7,5 cm (3,0-Typ) TFT-Ansteuerung,  
Touchpanel

### **[Allgemeines]**

Nenningangsleistung:

3,6 V , 2,3 W

Betriebstemperatur: 0 bis 40°C

Lagertemperatur: -20 bis 55°C

Abmessungen (B/H/T) (ca.):

101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Gewicht (ca.): 302 g (inklusive Akku,  
SD-Speicherkarte)

### **[Umwelt und Energieeinsparung]**

Stromverbrauch (Aus-Zustand):

Nicht verfügbar

Stromverbrauch (Standby-Modus/  
Stromsparmodus): 0,5 W

Stromverbrauch (Netzwerk-Standby-  
Modus):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (alle  
Anschlüsse und Netzwerke  
verbunden)

Stromsparmodus aktiviert:

Innerhalb von 20 Minuten  
(Standard)

Netzwerk-Standby-Modus aktiviert:

Innerhalb von 20 Minuten  
(Standard)

### **Akku-Ladegerät**

#### **BC-DCX2**

Nenningangsleistung: 5,0 V 

Nennausgangsleistung:

4,2 V , 0,86 A

### **Akku**

#### **NP-BX1**

Nennspannung: 3,6 V 

### **Empfohlenes USB-Netzteil**

Eingang: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Ausgang: 5 V , 1,5 A oder mehr

Änderungen von Design und  
technischen Daten vorbehalten.

## Markenzeichen

- XAVC S und  sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.
- AVCHD und das AVCHD-Logo sind Markenzeichen von Panasonic Corporation und Sony Corporation.
- Die Begriffe HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-Aufmachung (HDMI Trade Dress) und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android und Google Play sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Google LLC.
- Wi-Fi, das Wi-Fi-Logo und Wi-Fi Protected Setup sind eingetragene Markenzeichen bzw. Markenzeichen der Wi-Fi Alliance.
- QR Code ist ein Markenzeichen der Denso Wave Inc.
- Außerdem sind die in dieser Anleitung verwendeten System- und Produktbezeichnungen im Allgemeinen Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen ™ oder ® werden jedoch nicht in allen Fällen in diesem Handbuch verwendet.

**WICHTIG – Lesen Sie den Endbenutzer-Softwarelizenzvertrag, bevor Sie das Sony-Produkt verwenden.**

Die Verwendung unseres Produkts zeigt, dass Sie den Endbenutzer-Softwarelizenzvertrag akzeptieren. Der Endbenutzer-Softwarelizenzvertrag zwischen Ihnen und Sony ist unter der folgenden URL verfügbar:  
([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie auf unserer Kundendienst-Website finden.

**<https://www.sony.net/>**

# Over de handleiding voor deze camera

Deze gids beschrijft de noodzakelijke voorbereidingen om het product te kunnen gebruiken, de basisbedieningen, enz. Voor meer informatie raadpleegt u de "Helpgids" (handleiding op het internet).



**"Helpgids" (handleiding op het internet)**

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)



DSC-RX100M7A Helpgids



# Vorbereidingen

## De bijgeleverde items controleren

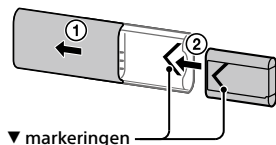
De cijfer tussen haakjes geeft het aantal stuks aan.

- Camera (1)
- Batterijlader (1)
- Oplaadbare accu NP-BX1 (1)
- Micro-USB-kabel (1)
- Polsband (1)
- Riemadapter (2)
- Beknopte gids (dit boekje) (1)
- Referentiegid (1)

## De accu opladen

### 1 Plaats de accu in de batterijlader.

Verschuif de afdekking van de batterijlader om deze te openen en plaats daarna de accu totdat deze vastklikt door de ▼ markeringen op de accu en de batterijlader met elkaar uit te lijnen.



### 2 Verschuif de afdekking van de batterijlader om deze te sluiten.

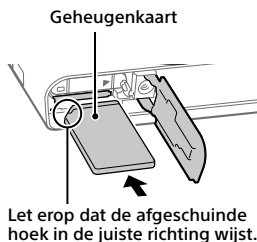
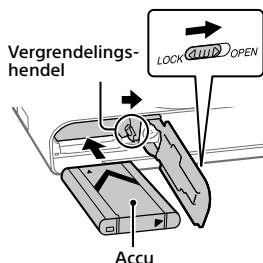
### 3 Sluit de batterijlader met behulp van de micro-USB-kabel (bijgeleverd) aan op een in de winkel verkrijgbare netstroomadapter en sluit de netstroomadapter aan op een stopcontact.



NL

## De accu (bijgeleverd)/geheugenkaart (los verkrijgbaar) in de camera plaatsen

Open het deksel van geheugenkaartgleuf en accuvak en plaats de accu en een geheugenkaart in de camera. Sluit daarna het deksel.



### Accu

Verzeker u ervan dat de accu in de juiste richting wordt gehouden en plaats hem terwijl u de accuvergrendelingshendel ingedrukt houdt.

### Geheugenkaart

Plaats de geheugenkaart met de afgeschuinde hoek in de positie zoals afgebeeld.

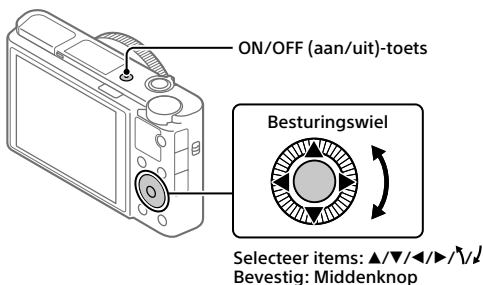
Deze camera is compatibel met SD-geheugenkaarten en Memory Stick. Voor informatie over compatibele geheugenkaarten, raadpleegt u de "Helpgids".

Wanneer u voor de eerste keer een geheugenkaart gebruikt in deze camera, formatteert u de kaart met behulp van de camera om de prestaties van de geheugenkaart stabiel te maken.

### Opmerking

- Formatteren wist alle gegevens, inclusief beveiligde beelden en geregistreerde instellingen (M1 t/m M4). Eenmaal gewist, kunnen deze gegevens niet meer worden hersteld. Sla waardevolle gegevens op een computer of soortgelijk apparaat op voordat u formatteert.

## De taal en de klok instellen



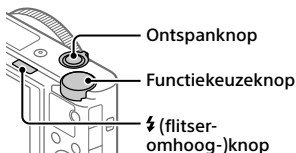
- 1** Druk op de ON/OFF (aan/uit)-toets om de camera in te schakelen.
- 2** Selecteer de gewenste taal en druk daarna op het midden van het besturingswiel.
- 3** Controleer of [Enter] is geselecteerd op het scherm en druk daarna op de middenknop.
- 4** Selecteer de gewenste geografische locatie en druk daarna op de middenknop.
- 5** Stel [Zomertijd], [Datum/Tijd] en [Datumindeling] in, selecteer vervolgens [Enter] en druk daarna op de middenknop.

Als u de instellingen van de datum/tijd of het gebied later opnieuw wilt configureren, drukt u op de MENU-knop en selecteert u  (Instellingen) → [Datum/tijd instellen] of [Tijdzone instellen].

# Opname

## Stilstaande beelden opnemen

- 1 Selecteer de gewenste opnamefunctie door de functiekeuzeknop te draaien.
- 2 Druk de ontspanknop tot halverwege in om scherp te stellen.
- 3 Druk de ontspanknop helemaal in.



## De flitser gebruiken

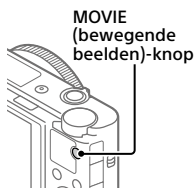
Verschuif de ⚡ (flitser-omhoog-)knop om de flitser omhoog te laten springen.

## Bewegende beelden opnemen

- 1 Druk op de MOVIE (bewegende beelden)-knop om te beginnen met opnemen.

Het opnemen van bewegende beelden kan worden gestart vanuit elke opnamefunctie in de standaardinstelling.

- 2 Druk nogmaals op de MOVIE-knop als u het opnemen wilt stoppen.

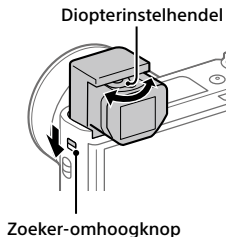


## De zoeker gebruiken

### 1 Schuif de zoeker-omhoogknop omlaag.

In de standaardinstelling wordt de camera automatisch ingeschakeld wanneer de zoeker omhoog springt, en automatisch uitgeschakeld wanneer de zoeker wordt opgeborgen.

### 2 Stel de diopterinstelhendel in op uw gezichtsvermogen totdat het beeld in de zoeker scherp te zien is.



## De zoeker opbergen

Duw de bovenkant van de zoeker omlaag.

# Voorbereiden op het gebruik van de smartphone-applicatie

Door de camera met behulp van de smartphone-applicatie Imaging Edge Mobile te verbinden met een smartphone, kunt u beelden overbrengen naar de smartphone en beelden die op de camera zijn opgeslagen bekijken op de smartphone.

Installeer Imaging Edge Mobile vanaf de volgende ondersteuningspagina.



<https://www.sony.net/iem/>

Update naar de nieuwste versie van Imaging Edge Mobile.

# Opmerkingen over het gebruik

**Raadpleeg ook "Voorzorgsmaatregelen" in de "Helpgids".**

## **Opmerkingen over het hanteren van het apparaat**

- De camera is niet stofdicht, niet spetterdicht en niet waterdicht.
- Verwijder eventueel vuil vanaf het oppervlak van de flitser. Het vuil op het oppervlak van de flitser kan rook veroorzaken of verbranden als gevolg van de warmte die wordt gegenereerd door de emissie van licht. Als er vuil/stof op zit, veegt u dit eraf met een zachte doek.
- Gebruik de flitser niet dichtbij de ogen van mensen of dieren. Hierdoor kunnen problemen met het zicht worden veroorzaakt.
- Bij gebruik van de flitser of het AF-hulplicht, houdt u de camera minstens 1 meter van het onderwerp af.
- Als u in de richting van een bestuurder flitst, kan hij/zij worden verblind en een ongeval worden veroorzaakt.
- Stel de lens of de zoeker niet langdurig bloot aan een sterke lichtbron, zoals de zon. Vanwege de condensatiefunctie van de lens, kan als u dit doet rook, brand of een storing worden veroorzaakt binnenin de camerabody of de lens.
- Als u opneemt met tegenlicht, dan houdt u de zon voldoende ver uit de kijkhoek. Anders kan het zonlicht op de scherpstelling binnenin de camera vallen en rook of brand veroorzaken. Zelfs als de zon iets buiten de kijkhoek staat, kan nog steeds rook of brand ontstaan.
- Laat de camera, de bijgeleverde accessoires of de geheugenkaarten niet binnen bereik van kleine kinderen. Ze kunnen per ongeluk worden ingeslikt. Als dat gebeurt, raadpleegt u onmiddellijk een arts.

## **Opmerkingen over de monitor en elektronische beeldzoeker**

- De monitor en de elektronische beeldzoeker zijn vervaardigd met behulp van uiterste precisietechnologie zodat meer dan 99,99% van de beeldpunten effectief werkt. Het is echter mogelijk dat enkele kleine zwarte punten en/of oplichtende punten (wit, rood, blauw of groen) permanent op de monitor zichtbaar zijn. Dit zijn onvolkomenheden als gevolg van het productieproces en heeft geen enkele invloed op de beelden.
- Tijdens het opnemen met de zoeker kunt u last krijgen van symptomen zoals vermoeidheid van het oog, lichamelijke vermoeidheid, reizenziekte of misselijkheid. Wij adviseren u regelmatig een pauze te nemen wanneer u opneemt met de zoeker.
- Als de monitor of de elektronische beeldzoeker beschadigd is, stopt u onmiddellijk met het gebruik van de camera. De beschadigde onderdelen kunnen uw handen, gezicht enz. verwonden.

## **Opmerkingen over ononderbroken opnemen**

Tijdens ononderbroken opnemen kunnen de monitor of zoeker snel omwisselen tussen het opnamescherm en een zwart scherm. Als u in deze situatie naar het scherm blijft kijken, kunt u last krijgen van oncomfortabele symptomen, zoals een gevoel van onwel worden. Als u last krijgt van oncomfortabele symptomen, stopt u met het gebruik van de camera en raadpleegt u zo nodig een arts.

## Opmerkingen over langdurig opnemen of 4K-video opnemen

- Afhankelijk van de camera- en accutemperatuur, is het mogelijk dat de camera geen bewegende beelden kan opnemen of de voeding automatisch wordt onderbroken om de camera te beschermen. Voordat de camera wordt uitgeschakeld of u geen bewegende beelden meer kunt opnemen, wordt een mededeling afgebeeld op het scherm. Laat in dat geval de camera uitgeschakeld liggen en wacht tot de temperatuur van de camera en accu lager is geworden. Als u de camera inschakelt zonder de camera en de accu voldoende te laten afkoelen, kan de voeding weer worden onderbroken, of kan het onmogelijk zijn bewegende beelden op te nemen.
- De body van de camera en de accu kunnen tijdens gebruik warm worden, echter dit is normaal.
- Als hetzelfde deel van uw huid langdurig de camera aanraakt tijdens het gebruik van de camera, ook wanneer de camera niet heet aanvoelt, kunnen symptomen van verbranding bij lage temperatuur worden veroorzaakt, zoals roodheid of blaren. Let met name goed op in de volgende situaties en gebruik een statief, enz.
  - Bij gebruik van de camera in een omgeving met een hoge temperatuur
  - Wanneer iemand met een slechte bloedsomloop of een afwijkend huidgevoel de camera bedient
  - Bij gebruik van de camera met [Temp. auto strm UIT] ingesteld op [Hoog]

## Opmerkingen over het gebruik van een statief

Gebruik een statief met een schroef van minder dan 5,5 mm lang. Als de schroef te lang is, kunt u de camera niet stevig bevestigen en kan de camera worden beschadigd.

## Sony accessoires

Gebruik van dit toestel met producten van andere fabrikanten kan invloed hebben op de prestaties van het toestel, en kan leiden tot ongelukken of storingen.

## Waarschuwing over auteursrechten

Televisieprogramma's, films, videobanden en ander materiaal kunnen beschermd zijn door auteursrechten. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal, kan in strijd zijn met de wetten op de auteursrechten.

## Opmerkingen over locatie-informatie

Als u een beeld uploadt of deelt dat getagd is met een locatie, kunt u onbedoeld de informatie mededelen aan een ander. Om te voorkomen dat anderen uw locatie-informatie te weten komen, stelt u [Inst. loc.gegev.link] in op [UIT] voordat u beelden opneemt.

## Opmerkingen over het weggooien of aan anderen overdragen van dit apparaat

Voordat u dit apparaat weggooit of aan anderen overdraagt, vergeet u niet de volgende bediening uit te voeren ter bescherming van privégegevens.

- Selecteer [Instelling herstellen] → [Initialiseren].

## Opmerkingen over het weggooien of aan anderen overdragen van een geheugenkaart

Als u [Formatteren] of [Wissen] uitvoert op de camera of op een computer, worden de gegevens op de geheugenkaart mogelijk niet volledig gewist. Voordat u een geheugenkaart overdraagt aan een ander, adviseren wij u de gegevens erop volledig te wissen met behulp van gespecialiseerde software voor het wissen van gegevens. Wanneer u een geheugenkaart weggooit, adviseren wij u deze fysiek te vernietigen.

## Opmerking over de netwerkfuncties

Als u netwerkfuncties gebruikt, kunnen onbedoelde derden op het netwerk toegang krijgen tot de camera, afhankelijk van de gebruiksomgeving. Bijvoorbeeld, onbevoegde toegang tot de camera kan voorkomen in een netwerkomgeving waarmee een ander netwerkapparaat is verbonden of zonder toestemming mee kan verbinden. Sony draagt geen verantwoordelijkheid voor enig verlies of schade veroorzaakt door verbindingen met dergelijke netwerkomgevingen.

## **Draadloos-netwerkfuncties (Wi-Fi, enz.) tijdelijk uitschakelen**

Als u in een vliegtuig, enz., zit, kunt u alle draadloos-netwerkfuncties tijdelijk uitschakelen met [Vliegtuig-stand].

## **De Wi-Fi-functie in- en uitschakelen**

Selecteer MENU →  (Netwerk)  
→ [Bedien. via smartph.] →  
[Bedien. via smartph.] → [Aan] of [Uit].

## **De Bluetooth-functie in- en uitschakelen**

Selecteer MENU →  (Netwerk)  
→ [Bluetooth-instelling.] →  
[Bluetooth-functie] → [Aan] of [Uit].

## **Opmerkingen over opladen**

Dit apparaat kan niet rechtstreeks worden opgeladen.

## **Voor klanten in Europa**

Als de energiebeheerfunctie wordt uitgeschakeld, zal het energieverbruik van het apparaat toenemen.

## **Technische gegevens**

### **Camera**

#### **[Systeem]**

Cameratype: Digitale camera

#### **[Beeldsensor]**

Beeldsysteem: 13,2 mm × 8,8 mm  
(type 1,0) - CMOS-beeldsensor  
Effectief aantal pixels van de camera:  
Ong. 20 100 000 pixels  
Totaalaantal pixels van de camera:  
Ong. 21 000 000 pixels

#### **[Elektronische beeldzoeker]**

Type: Elektronische beeldzoeker  
1,0 cm (type 0,39)

#### **[Monitor]**

7,5 cm (type 3,0) TFT-aansturing,  
aanraakscherm

## **[Algemeen]**

Nominale invoer: 3,6 V , 2,3 W

Bedrijfstemperatuur:  
0 t/m 40 °C

Bewaartemperatuur:  
-20 t/m 55 °C

Afmetingen (b/h/d) (ong.):  
101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Gewicht (ong.):  
302 g (inclusief accu, SD-  
geheugenkaart)

## **[Eco en energiebesparing]**

Energieverbruik (Uit-stand):

Niet beschikbaar

Energieverbruik (Stand-bystand/Lage-  
energiestand): 0,5 W

Energieverbruik (Netwerkstand-  
bystand):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (alle  
aansluitingen en netwerken  
verbonden)

Lage-energiestand geactiveerd:

Binnen 20 minuten (standaard)

Netwerkstand-bystand geactiveerd:

Binnen 20 minuten (standaard)

## **Batterijlader**

### **BC-DCX2**

Nominale invoer: 5,0 V 

Nominale uitvoer: 4,2 V , 0,86 A

## **Oplaadbare accu**

### **NP-BX1**

Nominale spanning: 3,6 V 

## **Aanbevolen USB- netstroomadapter**

Invoer: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Uitvoer: 5 V , 1,5 A of hoger

Het ontwerp en de technische  
gegevens zijn onderhevig aan  
wijzigingen zonder voorafgaande  
kennisgeving.

## Handelsmerken

- XAVC S en **XAVC S** zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- AVCHD en AVCHD-logotypen zijn handelsmerken van Panasonic Corporation en Sony Corporation.
- De termen HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress en de HDMI logo's zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android en Google Play zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Google LLC.
- Wi-Fi, het Wi-Fi-logo en Wi-Fi Protected Setup zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de Wi-Fi Alliance.
- QR Code is een handelsmerk van Denso Wave Inc.
- Alle andere in deze gebruiksaanwijzing vermelde systeem- en productnamen zijn doorgaans handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de betreffende ontwikkelaars of fabrikanten. In deze gebruiksaanwijzing worden de aanduidingen ™ en ® mogelijk niet in alle gevallen gebruikt.

**BELANGRIJK – Lees de softwarelicentie-overeenkomst voor eindgebruikers voor u uw Sony-product gebruikt.**

Wanneer u het product gebruikt, betekent dit dat u akkoord gaat met de softwarelicentie-overeenkomst voor eindgebruikers. De softwarelicentie-overeenkomst tussen u en Sony vindt u op de volgende URL:  
([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Extra informatie over dit apparaat en antwoorden op veelgestelde vragen vindt u op onze Customer Support-website voor klantenondersteuning.

**<https://www.sony.net/>**

# Informacje na temat podręcznika do opisywanego aparatu

W niniejszym przewodniku opisano niezbędne przygotowania do rozpoczęcia użytkowania produktu, podstawowe operacje itp. Szczegółowe informacje można znaleźć w pozycji „Przewodnik pomocniczy”(podręcznik internetowy).



**„Przewodnik pomocniczy”  
(podręcznik internetowy)**

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)



DSC-RX100M7A Przewodnik pomocniczy



# Przygotowania

## Sprawdzenie dostarczonych elementów

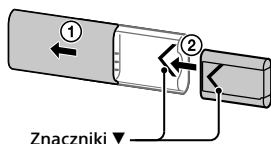
Liczba w nawiasach oznacza liczbę sztuk.

- Aparat (1)
- Ładowarka do akumulatorów (1)
- Akumulator NP-BX1 (1)
- Przewód microUSB (1)
- Pasek na nadgarstek (1)
- Adapter paska (2)
- Przewodnik uruchamiania (niniejsza instrukcja) (1)
- Przewodnik (1)

## Ładowanie akumulatora

### 1 Włóż akumulator do ładowarki do akumulatorów.

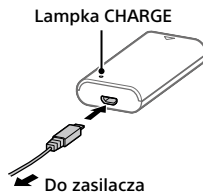
Otwórz ładowarkę do akumulatorów, przesuwając jej górną pokrywę, a następnie wsuń akumulator do oporu aż wskoczy na swoje miejsce, wyrównując znaczniki ▼ na akumulatorze i ładowarce do akumulatorów.



PL

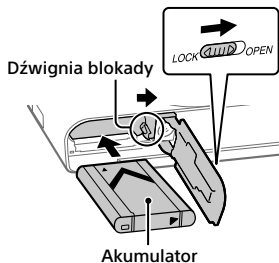
### 2 Przesuń górną pokrywę ładowarki do akumulatorów, aby ją zamknąć.

### 3 Podłącz ładowarkę do dostępnego na rynku zasilacza za pośrednictwem przewodu microUSB (w zestawie), a zasilacz do gniazda elektrycznego.



## Wkładanie akumulatora (w zestawie)/karty pamięci (sprzedawany oddzielnie) do aparatu

Otwórz pokrywę wnętrza akumulatora/karty pamięci i wsuń akumulator oraz kartę pamięci do aparatu. Następnie zamknij pokrywę.



### Akumulator

Upewnij się, że akumulator jest skierowany we właściwą stronę, i wsuń go naciskając dźwignię blokady akumulatora.

### Karta pamięci

Wsunąć kartę pamięci w taki sposób, aby ścięty narożnik karty był zwrócony jak na rysunku.

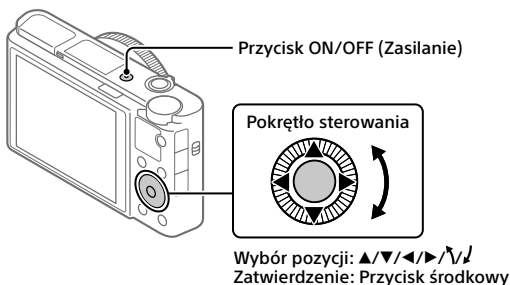
Opisywany aparat obsługuje karty pamięci SD lub Memory Stick. Szczegółowe informacje na temat zgodnych kart pamięci zawiera „Przewodnik pomocniczy”.

W przypadku pierwszego użycia karty pamięci w opisywanym aparacie należy sformatować kartę z poziomu aparatu w celu zapewnienia jej stabilnego działania.

### Uwaga

- Formatowanie usuwa wszystkie dane, w tym także obrazy chronione i zapamiętane ustawienia (M1 do M4). Po usunięciu, wspomnianych danych nie można przywrócić. Przed przystąpieniem do formatowania cenne dane należy zapisać na komputerze itp.

## Ustawianie języka i zegara



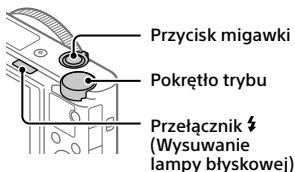
- 1 Naciśnij przycisk ON/OFF (Zasilanie), aby włączyć aparat.**
- 2 Wybierz właściwy język, po czym naciśnij środkową sekcję pokrętki sterowania.**
- 3 Upewnij się, że na ekranie zaznaczone jest polecenie [Enter], po czym naciśnij przycisk środkowy.**
- 4 Wybierz właściwą lokalizację geograficzną, po czym naciśnij przycisk środkowy.**
- 5 Ustaw opcje [Czas letni/zimowy], [Date/Czas] i [Format daty], a następnie wybierz [Enter] i naciśnij przycisk środkowy.**

Jeśli chcesz później zmienić konfigurację daty/godziny lub ustawienie obszaru, naciśnij przycisk MENU i wybierz  (Ustawienia) → [Ust.daty/czasu] lub [Nastawia region].

# Wykonywanie zdjęć

## Fotografowanie

- 1 Wybierz odpowiedni tryb rejestrowania obrazu obracając pokrętło trybu.**
- 2 Naciśnij przycisk migawki do połowy, aby ustawić ostrość.**
- 3 Naciśnij do końca przycisk migawki.**

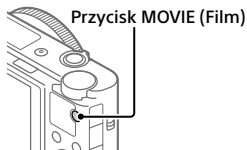


## Korzystanie z lampy błyskowej

Przesuń przełącznik ⚡ (Wysuwanie lampy błyskowej), aby wysunąć lampę błyskową.

## Nagrywanie filmów

- 1 Naciśnij przycisk MOVIE (Film), aby rozpocząć nagrywanie.**  
Przy ustawieniu domyślnym nagrywanie filmów można uruchamiać z dowolnego trybu fotografowania.
- 2 Ponowne naciśnięcie przycisku MOVIE kończy operację nagrywania.**



## Korzystanie z wizjera

### 1 Przesuń w dół przełącznik wysuwania wizjera.

Przy ustawieniu domyślnym aparat włącza się automatycznie po wysunięciu wizjera i wyłącza się automatycznie po schowaniu wizjera.

### 2 Zmieniaj ustawienie dźwigni regulacji dioptrażu do momentu uzyskania wyraźnego obrazu w wizjerze.



## Chowanie wizjera

Docisnij ku dołowi górną część wizjera.

PL

## Przygotowanie do korzystania z aplikacji na smartfonie

Po podłączeniu aparatu do smartfona za pomocą aplikacji Imaging Edge Mobile na smartfonie można przysyłać obrazy do smartfona i oglądać na smartfonie obrazy zapisane w aparacie.

Zainstaluj aplikację Imaging Edge Mobile z następującej strony wsparcia.



<https://www.sony.net/iem/>

Zaktualizuj aplikację Imaging Edge Mobile do najnowszej wersji.

# Uwagi dotyczące użytkowania

**Informacje można również znaleźć w rozdziale „Środki ostrożności” w pozycji „Przewodnik pomocniczy”.**

## **Uwagi dotyczące obchodzenia się z opisywanym produktem**

- Aparat nie jest odporny na pyły, na ochładzanie, ani nie jest wodoszczelny.
- Powierzchnię lampy błyskowej należy oczyścić z kurzu. Zabrudzenia na powierzchni lampy błyskowej mogą emitować dym lub spalać się wskutek ciepła generowanego podczas emisji światła. Zabrudzenia/kurz należy usunąć miękką szmatką.
- Lampy błyskowej nie należy używać w bliskiej odległości od oczu ludzi lub zwierząt. Może to powodować problemy ze wzrokiem.
- Podczas korzystania z lampy błyskowej lub wspomagania AF aparat należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od obiektów.
- Emitowanie błysku w stronę kierowców może spowodować ich oślepienie, grożąc wypadkiem.
- Nie narażać obiektywu lub wizjera na oddziaływanie źródeł mocnego światła, na przykład na światło słoneczne. W przeciwnym razie, z uwagi na funkcję skupiającą obiektyw, może pojawić się dym lub ogień, albo może dojść do usterki wewnątrz korpusu aparatu lub obiektywu.
- W przypadku rejestrowania ujęć pod światło, należy starać się, aby słońce znajdowało się wystarczająco daleko poza kątem widzenia obiektywu. W przeciwnym razie wiązka światła słonecznego może zostać skupiona w jednym punkcie wewnątrz aparatu doprowadzając do powstania dymu lub ognia. Nawet jeśli słońce znajduje się nieznacznie poza kątem widzenia obiektywu, nadal może doprowadzić do powstania dymu lub ognia.

- Nie pozostawiać aparatu, wyposażenia z zestawu lub kart pamięci w zasięgu małych dzieci. Mogą bowiem zostać przypadkowo połknięte. W takim przypadku należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

## **Uwagi dotyczące monitora i wizjera elektronicznego**

- Monitor i wizjer elektroniczny zostały wykonane przy użyciu wyjątkowo precyzyjnej technologii, dzięki której efektywnie wykorzystywanych może być ponad 99,99% pikseli. Na monitorze mogą się jednak stale pojawiać małe czarne i/lub jasne punkciki (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Są to niedoskonałości wynikające z procesu produkcyjnego. Nie mają one żadnego wpływu na rejestrowane obrazy.
- Podczas rejestrowania obrazów z wykorzystaniem wizjera użytkownik może odczuwać objawy zmęczenia oczu, ogólnego zmęczenia, choroby lokomocyjnej lub nudności. W przypadku rejestrowania obrazów z wykorzystaniem wizjera wskazane są regularne przerwy.
- W przypadku uszkodzenia monitora lub wizjera elektronicznego, należy natychmiast zaprzestać korzystania z aparatu. Uszkodzone elementy mogą poranić ręce, twarz itp.

## **Uwagi dotyczące zdjęć seryjnych**

Podczas rejestrowania zdjęć seryjnych, obraz na monitorze lub w wizjerze może migać z uwagi na naprzemienne wyświetlanie ekranu z rejestrowanym obrazem i czarnego ekranu. Patrzenie na ekran w takiej sytuacji może wywoływać uciążliwe objawy i uczucie dyskomfortu. W przypadku uciążliwości objawów, należy zaprzestać używania aparatu i w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarskiej.

## Uwagi dotyczące rejestrowania przez dłuższy czas lub nagrywania filmów 4K

- Wysoka temperatura aparatu i akumulatora może uniemożliwić nagrywanie filmów z poziomu aparatu lub spowodować automatyczne wyłączenie zasilania z uwagi na ochronę aparatu. Przed wyłączeniem aparatu lub przy braku możliwości dalszego nagrywania filmów na ekranie pojawi się komunikat. W takim przypadku należy pozostawić zasilanie wyłączone i poczekać, aż aparat i akumulator ostygną. W przypadku włączenia zasilania bez odczekania na wystarczające ostygnięcie aparatu i akumulatora, może ono zostać ponownie wyłączone lub nagrywanie filmów będzie niemożliwe.
- Korpus aparatu i akumulator mogą się nagrzewać podczas eksploatacji. Jest to normalne zjawisko.
- Jeżeli aparat, podczas jego użytkowania, styka się z tym samym fragmentem skóry przez długi okres czasu, nawet jeśli aparat może nie wydawać się w dotyku gorący, może to powodować objawy poparzenia niskotemperaturowego, na przykład w postaci zaczerwienienia lub pojawienia się pęcherzy. Należy zwrócić specjalną uwagę w poniższych sytuacjach i korzystać ze statywu itp.
  - W przypadku korzystania z aparatu w warunkach wysokich temperatur
  - Gdy osoba korzystająca z aparatu ma problemy z krążeniem lub nadwrażliwą skórę
  - W przypadku korzystania z aparatu przy ustawieniu [Wysoki] w pozycji [Temp. auto. wyłącz.]

## Uwagi dotyczące korzystania ze statywu

Należy używać statywu ze śrubą o długości mniejszej niż 5,5 mm. W przeciwnym razie nie można bezpiecznie zamocować aparatu, co grozi jego uszkodzeniem.

## Akcesoria Sony

Korzystanie z tego urządzenia z produktami innych marek może obniżyć jego wydajność, spowodować wypadek lub awarię.

## Ostrzeżenie dotyczące praw autorskich

Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieuprawniona rejestracja takich materiałów może stanowić naruszenie przepisów dotyczących ochrony praw autorskich.

## Uwagi dotyczące informacji o lokalizacji

Przekazując lub udostępniając obraz z informacją o lokalizacji, można przypadkowo ujawnić te informacje stronie trzeciej. Aby uniemożliwić stronom trzecim uzyskanie informacji o lokalizacji, przed przystąpieniem do rejestrowania obrazów należy w pozycji [Ust. łączy inf. o po.] ustawić opcję [WYL.].

## Uwagi dotyczące pozbywania się opisywanego produktu lub przekazywania go innym osobom

Przed przekazaniem opisywanego produktu do utylizacji lub innej osobie należy koniecznie wykonać poniższe operacje, aby nie ujawnić informacji osobistych.

- Wybierz [Reset ustawień] → [Inicjuj].

## Uwagi dotyczące pozbywania się karty pamięci lub przekazywania jej innym osobom

Wykonanie polecenia [Formatuj] lub [Kasuj] z poziomu aparatu lub komputera może nie usunąć całkowicie danych z karty pamięci. Przed przekazaniem karty pamięci innym osobom wskazane jest całkowite usunięcie danych za pomocą oprogramowania do usuwania danych. W przypadku pozbywania się karty pamięci, wskazane jest fizyczne jej zniszczenie.

## Uwaga dotycząca funkcji sieciowych

W zależności od warunków użytkowania aparatu podczas korzystania z funkcji sieciowych, osoby trzecie mogą bez zezwolenia uzyskać dostęp do aparatu. Na przykład do nieupoważnionego dostępu do aparatu może dochodzić w środowiskach sieciowych, do których podłączone jest inne urządzenie sieciowe lub z którymi inne urządzenie sieciowe może nawiązywać połączenie bez zezwolenia. Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody wynikłe z podłączenia do takich środowisk sieciowych.

### **Tymczasowe wyłączenie funkcji sieci bezprzewodowych (Wi-Fi itp.)**

Po wejściu na pokład samolotu itp. można tymczasowo wyłączyć wszystkie funkcje sieci bezprzewodowych poleceniem [Tryb samolotowy].

### **Sposób włączania lub wyłączania funkcji Wi-Fi**

Wybierz MENU →  (Sieć) → [Steruj ze smartfonu] → [Steruj ze smartfonu] → [WŁ.] lub [WYŁ.].

### **Sposób włączania lub wyłączania funkcji Bluetooth**

Wybierz MENU →  (Sieć) → [Ustaw. Bluetooth] → [Funkcja Bluetooth] → [WŁ.] lub [WYŁ.].

### **Uwagi dotyczące ładowania**

Tego urządzenia nie można ładować bezpośrednio.

## **Uwaga dla klientów w Europie**

Wyłączenie funkcji zarządzania energią spowoduje zwiększenie zużycia energii przez opisywany produkt.

## **Dane techniczne**

### **Aparat**

#### **[System]**

Typ aparatu:  
Cyfrowy aparat fotograficzny

#### **[Przetwornik obrazu]**

Format obrazu: przetwornik obrazu CMOS 13,2 mm × 8,8 mm (typ 1,0)

Efektywna liczba pikseli aparatu:  
ok. 20 100 000 pikseli

Całkowita liczba pikseli aparatu:  
ok. 21 000 000 pikseli

#### **[Wizjer elektroniczny]**

Typ: Wizjer elektroniczny 1,0 cm  
(typu 0,39)

### **[Monitor]**

Matryca TFT 7,5 cm (typu 3,0), panel dotykowy

### **[Ogólne]**

Znamionowe parametry wejściowe:  
3,6 V , 2,3 W

Temperatura robocza:  
od 0 do 40 °C

Temperatura przechowywania:  
od -20 do 55 °C

Wymiary (szer./wys./gł.) (ok.):  
101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Masa (ok.):  
302 g (z akumulatorem i kartą pamięci SD)

### **[Ekologia i oszczędność energii]**

Pobór mocy (tryb wyłączenia):  
Niedostępny

Pobór mocy (tryb gotowości/tryb niskiego poboru mocy): 0,5 W

Pobór mocy (tryb gotowości przy podłączeniu do sieci):  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W  
(podłączone wszystkie gniazda i sieci)

Uruchamianie trybu niskiego poboru mocy:

w ciągu 20 minut (domyślnie)

Uruchamianie trybu gotowości przy podłączeniu do sieci:

w ciągu 20 minut (domyślnie)

### **Ładowarka do akumulatorów BC-DCX2**

Znamionowe parametry wejściowe:  
5,0 V 

Znamionowe parametry wyjściowe:  
4,2 V , 0,86 A

### **Akumulator**

#### **NP-BX1**

Napięcie znamionowe: 3,6 V 

## Zalecany zasilacz USB

Parametry wejściowe:

100 - 240 V , 50/60 Hz

Parametry wyjściowe:

5 V , 1,5 A lub więcej

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Dodatkowe informacje na temat urządzenia i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się w naszej witrynie pomocy technicznej.

<https://www.sony.net/>

## Znaki towarowe

- XAVC S i  są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- AVCHD i logotyp AVCHD są znakami towarowymi firm Panasonic Corporation oraz Sony Corporation.
- Terminy „HDMI™” oraz „HDMI High-Definition Multimedia Interface”, charakterystyczny kształt produktów HDMI (HDMI trade dress) oraz Logo HDMI stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe spółki HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android i Google Play są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Google LLC.
- Wi-Fi, logo Wi-Fi i Wi-Fi Protected Setup są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Wi-Fi Alliance.
- QR Code jest znakiem towarowym Denso Wave Inc.
- Poza tym używane w niniejszej instrukcji nazwy systemów i produktów są ogólnie znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich twórców lub producentów. Jednakże nie w każdym przypadku symbole ™ lub ® są stosowane w niniejszej instrukcji.

**WAŻNE - przed użyciem produktu firmy Sony przeczytaj umowę licencyjną na oprogramowanie użytkownika końcowego.**

Korzystanie z produktu oznacza akceptację umowy licencyjnej na oprogramowanie użytkownika końcowego. Umowa licencyjna na oprogramowanie zawarta między użytkownikiem a firmą Sony jest dostępna pod następującym adresem URL:  
([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

# O příručce k tomuto fotoaparátu

Tento průvodce popisuje, co je třeba udělat, než začnete používat přístroj, základní ovládání atd. Podrobnosti naleznete na „Uživatelská příručka“ (webová příručka).



**„Uživatelská příručka“ (webová příručka)**

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Uživatelská příručka



# Příprava

## Přiložené komponenty

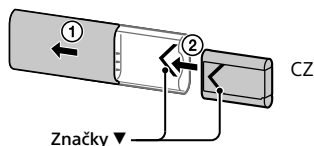
Číslo v závorce udává počet kusů.

- Fotoaparát (1)
- Nabíječka akumulátoru (1)
- Modul akumulátoru NP-BX1 (1)
- Kabel mikro USB (1)
- Řemínek na zápěstí (1)
- Adaptér popruhu (2)
- Počáteční instrukce (tato příručka) (1)
- Referenční příručka (1)

## Nabíjení bloku akumulátorů

### 1 Akumulátor vložte do nabíječky akumulátorů.

Posunutím otevřete kryt nabíječky akumulátoru a pak vložte blok akumulátorů tak, až zaklapne srovnáním značek ▼ na bloku akumulátorů a nabíječce.



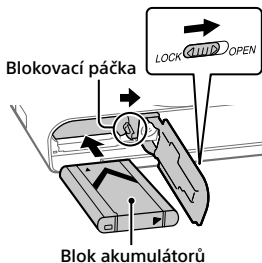
### 2 Kryt nabíječky akumulátoru zavřete zasunutím.

### 3 Připojte nabíječku akumulátoru ke komerčně dostupnému síťovému adaptéru kabelem mikro USB (přiložen) a zapojte síťový adaptér do síťové zásuvky.



## Vložení bloku akumulátorů (přiložen)/paměťové karty (prodává se samostatně) do fotoaparátu

Otevřete kryt akumulátoru/paměťové karty a vložte blok akumulátorů a paměťovou kartu do fotoaparátu. Pak zavřete kryt.



### Blok akumulátorů

Ujistěte se, že blok akumulátorů směřuje správným směrem a zasuňte jej za současného stisknutí blokovací páčky pro uzamčení akumulátoru.

### Paměťová karta

Vložte paměťovou kartu tak, aby oříznutý roh byl natočen správným směrem podle obrázku.

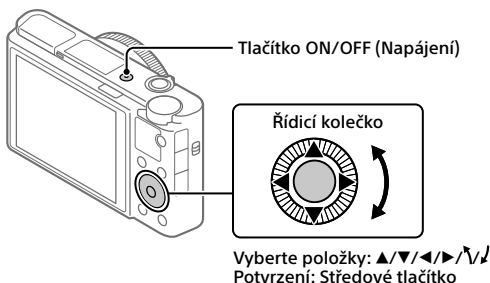
Tento fotoaparát je kompatibilní s paměťovými kartami SD nebo Memory Stick. Podrobnosti o kompatibilních paměťových kartách, viz „Uživatelská příručka“.

Když používáte paměťovou kartu s fotoaparátem poprvé, kartu ve fotoaparátu naformátujte pro stabilnější výkon karty.

### Poznámka

- Formátování vymaže všechna data, včetně chráněných snímků a registrovaných nastavení (M1 až M4). Vymazaná data nelze obnovit. Před formátováním si cenná data uložte do počítače, atd.

## Nastavení jazyka a hodin



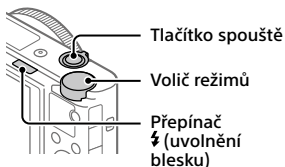
- 1** Stisknutím tlačítka ON/OFF (Napájení) zapněte fotoaparát.
- 2** Vyberte požadovaný jazyk a stiskněte střed řídicího kolečka.
- 3** Zkontrolujte, že je na displeji vybráno [Zadat], a stiskněte prostřední tlačítko.
- 4** Vyberte požadovanou zeměpisnou polohu a stiskněte prostřední tlačítko.
- 5** Nastavte [Letní čas], [Datum/čas] a [Formát data], vyberte [Zadat] a stiskněte prostřední tlačítko.

Pokud chcete později znovu konfigurovat nastavení data/času nebo oblasti, stiskněte tlačítko MENU a vyberte  (Nastavení) → [Nast.data/času] nebo [Nastavení oblasti].

# Snímání

## Snímání fotografií

- 1 Vyberte požadovaný režim snímání otočením voliče režimů.
- 2 Stisknutím tlačítka spouště napůl zaostříte.
- 3 Stiskněte tlačítko spouště nadoraz.

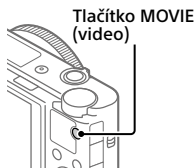


## Používání blesku

Pro vysunutí blesku přepněte přepínač ⚡ (uvolnění blesku).

## Snímání videa

- 1 Stisknutím tlačítka **MOVIE (video)** spustíte nahrávání.  
Nahrávání videa lze ve výchozím nastavení začít z kteréhokoli režimu snímání.
- 2 Nahrávání ukončíte opětovným stisknutím tlačítka **MOVIE**.



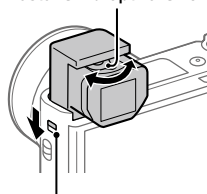
## Používání hledáčku

### 1 Zasuňte přepínač vysunutí hledáčku.

Ve výchozím nastavení se při vysunutí hledáčku fotoaparát automaticky zapne a při skrytí hledáčku automaticky vypne.

### 2 Páčku nastavení dioptrické korekce nastavte podle svého zraku tak, aby zobrazení v hledáčku bylo zřetelné.

Páčka nastavení dioptrické korekce



Přepínač vysunutí hledáčku

## Skrytí hledáčku

Zatlačte na horní stranu hledáčku směrem dolů.

## Příprava k používání aplikace ve smartphonu

Připojením fotoaparátu ke smartphonu pomocí aplikace Imaging Edge Mobile ve smartphonu do něj můžete přenášet snímky a prohlížet si snímky uložené ve fotoaparátu na smartphonu.

Aplikaci Imaging Edge Mobile nainstalujte z následující stránky podpory.



<https://www.sony.net/iem/>

Aktualizujte aplikaci Imaging Edge Mobile na nejnovější verzi.

CZ

# Poznámky k používání

**Viz také „Předběžná opatření“ v „Uživatelská příručka“.**

## Poznámky k zacházení s přístrojem

- Fotoaparát není prachotěsný, není odolný vůči postřikání ani není vodotěsný.
- Odstraňte veškeré nečistoty z povrchu blesku. Nečistoty na povrchu blesku mohou vlivem horka způsobeného vypálením blesku vydávat kouř nebo se připálit. Pokud je tam nečistota nebo prach, očistěte jej měkkým hadříkem.
- Nepoužívejte blesk v blízkosti očí lidí či zvířat. Mohl by způsobit problémy se zrakem.
- Při použití blesku nebo iluminátoru AF držte fotoaparát alespoň 1 metr od objektu.
- Světlo blesku vyslané směrem k řidiči ho může oslnit a způsobit nehodu.
- Nevystavujte objektiv nebo hledáček silnému světelnému zdroji, například slunci. Protože objektiv soustřeďuje světlo, mohlo by dojít ke vznícení, kouři nebo poruše uvnitř těla fotoaparátu nebo objektivu.
- Když snímáte v protisvětle, snažte se mít slunce dostatečně daleko od úhlu pohledu. Jinak může sluneční světlo proniknout ohniskem do fotoaparátu a způsobit kouř nebo vznícení. I když je slunce trochu dál od úhlu pohledu, může i tak dojít ke vznícení nebo kouři.
- Neponechávejte fotoaparát, přiložené doplňky nebo paměťové karty v dosahu malých dětí. Mohlo by dojít k náhodnému spolknutí. Pokud se tak stane, okamžitě se obraťte na lékaře.

## Poznámky k displeji a elektronickému hledáčku

- Displej a elektronický hledáček jsou vyrobeny pomocí vysoce přesné technologie a více než 99,99 % pixelů je funkčních k efektivnímu použití. Na displeji se však stále mohou objevovat malé černé tečky nebo jasné tečky (bílé, červené, modré nebo zelené). Tyto nedokonalosti vznikají ve výrobě a nijak neovlivňují nahrané snímky.

- Při snímání s hledáčkem můžete pociťovat napětí v očích, únavu, zvedání žaludku nebo nevolnost. Doporučujeme, abyste při snímání s hledáčkem dělali pravidelné přestávky.
- Pokud je displej nebo elektronický hledáček poškozen, okamžitě přestaňte fotoaparát používat. Poškozené části vám mohou poranit ruce, obličej, atd.

## Poznámky k nepřetržitému snímání

Při nepřetržitém snímání může displej nebo hledáček přepínat mezi obrazovkou snímání a černou obrazovkou. Pokud se na displej v této situaci budete dívat, můžete pociťovat nepříjemné příznaky, například nevolnost. Pokud budete mít nepříjemné pocity, přestaňte fotoaparát používat, a pokud to bude nutné, obraťte se na lékaře.

## Poznámky k nahrávání po delší dobu nebo k nahrávání videa 4K

- Vlivem teploty fotoaparátu a akumulátoru se může stát, že fotoaparát nebude schopen nahrávat videa nebo se může automaticky vypnout napájení na ochranu fotoaparátu. Předtím, než se vypne napájení, zobrazí se na displeji hlášení. Nebo nebudete moci dále nahrávat videa. V takovém případě ponechejte napájení vypnuté a počkejte, dokud teplota fotoaparátu a akumulátoru neklesne. Pokud zapnete napájení, aniž byste nechali fotoaparát a akumulátor dostatečně vychladnout, napájení se může zase vypnout a vy stále nebudete moci nahrávat video.
- Tělo fotoaparátu a akumulátoru se může zahřát používáním – to je normální.

- Pokud se bude tatáž část vaší kůže dotýkat fotoaparátu po delší dobu, když jej používáte, i když se vám fotoaparát nebude zdát horký, může to způsobit popáleniny při nízké teplotě, například zrudnutí kůže nebo puchýř. V následujících situacích dbejte opatrnosti a použijte stativ, atd.
  - Při používání fotoaparátu v prostředí s vysokou teplotou
  - Když bude fotoaparát používat někdo se špatným krevním oběhem nebo narušenou citlivostí kůže
  - Při používání fotoaparátu s [Tepl. auto. vyp. nap.] nastaveným na [Vysoká]

### Poznámky k používání stativu

Použijte stativ se šroubem kratším než 5,5 mm. Jinak nelze fotoaparát dobře připevnit a může dojít k poškození fotoaparátu.

### Příslušenství Sony

Použití této jednotky s produkty jiných výrobců může negativně ovlivnit její výkon a tím způsobit nehody či chybnou funkci.

### Varování k autorským právům

Televizní programy, filmy, videokazety a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neautorizované nahrávání takových materiálů může být v rozporu s ustanoveními zákonů na ochranu autorských práv.

### Poznámky k informacím o poloze

Pokud odešlete a budete sdílet snímek opatřený informacemi o poloze, může se tato informace náhodně dostat i třetí straně. Abyste předešli tomu, že se informace o poloze dostanou třetí straně, nastavte před pořizováním snímků [Nast. info. o poloze] na [Vypnuto].

### Poznámky k likvidaci přístroje nebo jeho předání jiné osobě

Předtím, než přístroj zlikvidujete nebo předáte jiné osobě, nezapomeňte provést následující činnosti na ochranu soukromých údajů.

- Vyberte [Reset nastavení] → [Inicializovat].

### Poznámky k likvidaci paměťové karty nebo jejímu předání jiné osobě

Provedení [Formátovat] nebo [Vymazat] na fotoaparátu nebo počítači nemusí zcela vymazat data na paměťové kartě. Předtím, než předáte paměťovou kartu někomu jinému, doporučujeme, abyste zcela vymazali data pomocí softwaru pro mazání dat. Když chcete paměťovou kartu vyhodit, doporučujeme, abyste ji fyzicky zničili.

### Poznámky k síťovým funkcím

Když používáte síťové funkce, může se stát, že k fotoaparátu budou mít přístup i nezané třetí strany na síti. Záleží na prostředí používání. Například v sítích, ke kterým je bez povolení připojeno nebo může být připojeno další síťové zařízení, může dojít k neautorizovanému přístupu k fotoaparátu. Sony nenesе žádnou zodpovědnost za jakékoli ztráty nebo poškození způsobené připojením k takovým síťovým prostředím.

### Jak dočasně vypnout funkce bezdrátové sítě (Wi-Fi atd.)

Když nastoupíte do letadla apod., můžete dočasně vypnout všechny funkce bezdrátové sítě pomocí [Režim letadlo].

### Jak zapnout nebo vypnout funkci Wi-Fi

Vyberte MENU →  (Sít) → [Ovl. smartphonem] → [Ovl. smartphonem] → [Zapnuto] nebo [Vypnuto].

### Jak zapnout nebo vypnout funkci Bluetooth

Vyberte MENU →  (Sít) → [Nastavení Bluetooth] → [Funkce Bluetooth] → [Zapnuto] nebo [Vypnuto].

### Poznámky k nabíjení

Toto zařízení nelze nabíjet přímo.

## Pro zákazníky v Evropě

Deaktivací funkce řízení spotřeby zvýšíte spotřebu energie produktu.

## Specifikace

### Fotoaparát

#### [Systém]

Typ fotoaparátu: Digitální fotoaparát

#### [Snímač obrazu]

Formát snímku: 13,2 mm × 8,8 mm  
(typ 1,0), snímač obrazu CMOS

Počet efektivních pixelů fotoaparátu:  
Přibl. 20 100 000 pixelů

Celkový počet pixelů fotoaparátu:  
Přibl. 21 000 000 pixelů

#### [Elektronický hledáček]

Typ: Elektronický hledáček 1,0 cm  
(typ 0,39)

#### [Displej]

7,5 cm (typ 3,0) mechanika TFT,  
dotykový panel

#### [Obecné]

Jmenovitý příkon: 3,6 V  $\text{---}$ , 2,3 W

Provozní teplota: 0 až 40°C

Skladovací teplota: -20 až 55°C

Rozměry (š/v/h) (asi):  
101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Hmotnost (asi):  
302 g (včetně bloku akumulátorů,  
paměťové karty SD)

### [Ekologický provoz a úspora energie]

Spotřeba energie (režim vypnuto):  
Není k dispozici

Spotřeba energie (pohotovostní  
režim / režim nízké spotřeby): 0,5 W

Spotřeba energie (pohotovostní režim  
s připojením k síti):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W  
(připojené všechny konektory  
a sítě)

Aktivován režim nízké spotřeby:  
Do 20 minut (výchozí)

Aktivován pohotovostní režim  
s připojením k síti:

Do 20 minut (výchozí)

## Nabíječka akumulátoru

### BC-DCX2

Jmenovitý příkon: 5,0 V  $\text{---}$

Jmenovitý výkon: 4,2 V  $\text{---}$ , 0,86 A

## Modul akumulátoru

### NP-BX1

Jmenovité napětí: 3,6 V  $\text{---}$

## Doporučený síťový adaptér USB

Příkon: 100 - 240 V  $\sim$ , 50/60 Hz

Výkon: 5 V  $\text{---}$ , 1,5 A či více

Změna provedení a parametrů bez  
upozornění je vyhrazena.

## Ochranné známky

- XAVC S a **XAVC S** jsou registrované ochranné známky Sony Corporation.
- AVCHD a logo AVCHD jsou ochranné známky Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- Výrazy HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface, vizuální podoba HDMI a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android a Google Play jsou ochranné známky či registrované ochranné známky společnosti Google LLC.
- Wi-Fi, logo Wi-Fi a Wi-Fi Protected Setup jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky Wi-Fi Alliance.
- QR Code je ochranná známka společnosti Denso Wave Inc.
- Tento návod dále obsahuje názvy systémů a produktů, které jsou zpravidla ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami svých vývojářů či výrobců. Značky™ nebo ® nemusí být však v této příručce použity ve všech případech.

**DŮLEŽITÉ – Před použitím produktu Sony si přečtete licenční smlouvu softwaru pro koncového uživatele.**

Používání vašeho produktu znamená váš souhlas s licenční smlouvou softwaru pro koncového uživatele. Licenční smlouva softwaru mezi vámi a společností Sony je k dispozici na následující adrese URL:  
([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

**<https://www.sony.net/>**

# A fényképezőgéphez mellékelt kézikönyvről

Ez az útmutató a készülék használatba vételéhez szükséges előkészületeket, az alapvető műveleteket stb. tartalmazza. A részleteket lásd itt „Súgóútmutató” (webes útmutató).



## „Súgóútmutató” (webes útmutató)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A   Súgóútmutató



# Előkészületek

## A csomag tartalmának ellenőrzése

A zárójelekben feltüntetett számok a darabszámot jelölik.

- Fényképezőgép (1)
- Akkumulátortöltő (1)
- Újratölthető akkumulátor NP-BX1 (1)
- Micro USB-kábel (1)
- Csuklópánt (1)
- Pántadapter (2)
- Használatbavételi útmutató (ez az útmutató) (1)
- Felhasználói útmutató (1)

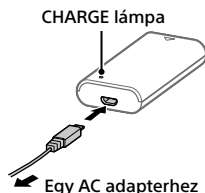
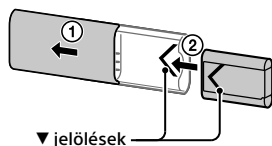
## Az akkumulátoregység feltöltése

### 1 Helyezze be az akkumulátoregységet az akkumulátortöltőbe.

Nyissa ki az akkumulátortöltő felső fedelét annak eltolásával, majd tolja be kattanásig az akkumulátoregységet úgy, hogy az akkumulátoregységen és az akkumulátortöltőn lévő ▼ jelölések egy vonalba essenek.

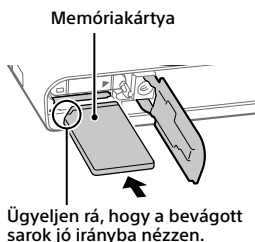
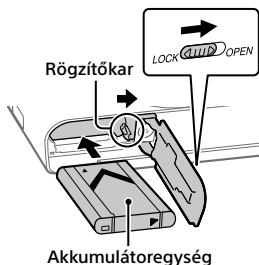
### 2 Zárja be az akkumulátortöltő felső fedelét annak eltolásával.

### 3 Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt egy kereskedelmi forgalomban kapható AC adapterhez a micro USB-kábellel (mellékelt), majd csatlakoztassa az AC adaptert egy fali aljzathoz.



## Az akkumulátor (mellékelt)/memóriakártya (külön megvásárolható) behelyezése a fényképezőgépbe

Nyissa fel az akkumulátor-/memóriakártya-fedelet, és helyezze be az akkumulátort és egy memóriakártyát a fényképezőgépbe. Ezután csukja le a fedelet.



### Akkumulátoregység

Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor iránya helyes legyen, és az akkumulátor-rögzítőkar nyomása közben helyezze be.

### Memóriakártya

Tolja be a memóriakártyát úgy, hogy bevágott sarka az ábrán látható irányba nézzen.

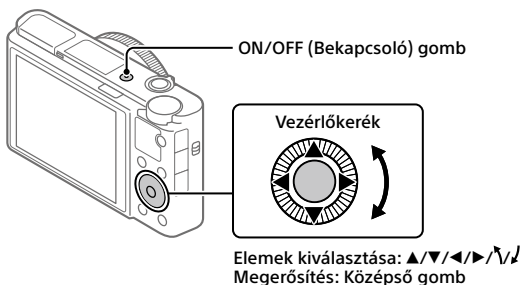
Ez a fényképezőgép SD memóriakártyákkal és Memory Stick memóriakártyákkal kompatibilis. A kompatibilis memóriakártyák részletes ismertetését a „Súgóútmutató” tartalmazza.

Ha először használja a memóriakártyát a fényképezőgéppel, a memóriakártya problémamentes működése érdekében a fényképezőgép használatával formázza meg a kártyát.

### Megjegyzés

- A formázás törli az összes adatot, beleértve a védett képeket és az eltárolt beállításokat (az M1–M4 tárolókból). Az így törölt adatokat nem lehet később helyreállítani. Formázás előtt mentse az adatokat számítógépre vagy egyéb eszközre.

## A nyelv és az óra beállítása



- 1** A ON/OFF (Bekapcsoló) gomb megnyomásával kapcsolja be a fényképezőgépet.
- 2** Válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg a vezérlőkerék közepét.
- 3** Ellenőrizze, hogy a [Bevitel] lehetőség van-e kiválasztva a képernyőn, majd nyomja meg a középső gombot.
- 4** Válassza ki a kívánt földrajzi helyet, majd nyomja meg a középső gombot.
- 5** Állítsa be a [Téli-nyári idősz], a [Dátum/Idő] és a [Dátum formátum] opciót, majd válassza a [Bevitel] lehetőséget, majd nyomja meg a középső gombot.

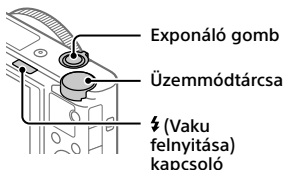
Ha később újra be szeretné állítani a dátum/idő vagy a területi beállításokat, nyomja meg a MENU gombot, és válassza a  (Beállítások) → [Dát./Idő beáll.] vagy [Zóna beállítás] lehetőséget.

HU

# Felvétel

## Fényképezéskor

- 1 Az üzemmódtárcsa forgatásával válassza ki a kívánt felvételi módot.
- 2 Nyomja meg félig az exponáló gombot, hogy fókuszáljon.
- 3 Nyomja le teljesen az exponáló gombot.

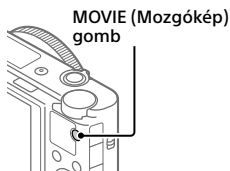


## A vaku használata

A vaku felnyitásához csúsztassa el a ⚡ (Vaku felnyitása) kapcsolót.

## Mozgóképkészítés

- 1 A felvétel indításához nyomja meg a **MOVIE (Mozgóképfelvétel)** gombot.  
Alapértelmezés szerint a mozgóképfelvétel bármilyen felvételi módból elindítható.
- 2 A felvétel leállításához nyomja meg ismét a **MOVIE (Mozgóképfelvétel)** gombot.

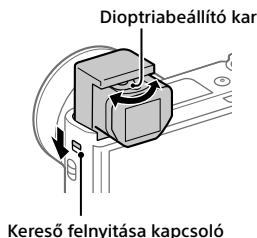


## A kereső használata

### 1 Tolja lefelé a kereső felnyitása kapcsolót.

Alapértelmezés szerint a fényképezőgép automatikusan bekapcsol a kereső felnyitásakor, és automatikusan kikapcsol a kereső elrakásakor.

### 2 Állítsa be a dioptriabeállító kart a látásához, hogy a kép élesen jelenjen meg a keresőben.



### A kereső elrakása

Nyomja meg a kereső tetejét.

## Az okostelefon-alkalmazás használatának előkészítése

HU

Ha a fényképezőgépet az Imaging Edge Mobile okostelefon-alkalmazással okostelefonhoz csatlakoztatja, akkor képeket tölthet át az okostelefonra, és megjelenítheti az okostelefonon a fényképezőgépen tárolt képeket.

Az Imaging Edge Mobile alkalmazást az alábbi támogatási oldalról telepítheti.



<https://www.sony.net/iem/>

Frissítés az Imaging Edge Mobile legújabb verziójára.

# Megjegyzések a használattal kapcsolatban

Lásd még a „Súgóútmutató” „Övintézkedések” fejezetét.

## Megjegyzések a készülék használatával kapcsolatban

- A fényképezőgép nem porálló, nem cseppálló és nem vízálló.
- A vaku felületéről mindenféle szennyeződést el kell távolítani. A vaku fénykibocsátása közben keletkező hő miatt a vaku felületén lévő szennyeződés füstölni vagy égni kezdhet. Ha szennyezett vagy poros, törölje meg egy puha kendővel.
- Ne használja a vakut emberek vagy állatok szeme közelében. Ellenkező esetben látási problémákat okozhat.
- Ha vakut vagy AF segédfényt használ, tartsa a fényképezőgépet a témától legalább 1 m távolságra.
- A rájuk irányított vaku villanása elkápráztathatja a járművezetőket, és balesetet okozhat.
- Ne tegye ki az objektívet vagy a keresőt erős fényforrásnak, például napsugárzásnak. Ellenkező esetben az objektív fénygyűjtő tulajdonsága miatt füst, tűz vagy meghibásodás keletkezhet a fényképezőgép házában vagy az objektívben.
- Ha ellenfényben fényképez, vigyázzon rá, hogy a nap mindig jóval a látószögön kívül essen. Ellenkező esetben a napfény a fényképezőgépben a fókuszba eshet, és emiatt füst vagy tűz keletkezhet. A napfény még akkor is okozhat füstöt vagy tüzet, ha a látószögön kicsivel kívül esik.
- Ne hagyja a fényképezőgépet, a mellékelt tartozékokat vagy a memóriakártyákat kisgyermekek számára elérhető helyen. Előfordulhat, hogy véletlenül lenyelik. Ha ilyesmi történik, azonnal forduljon orvoshoz.

## Megjegyzések a képernyővel és az elektronikus keresővel kapcsolatban

- A képernyő és az elektronikus kereső rendkívül nagy pontosságú gyártástechnológiával készült, így a képpontok legalább 99,99%-a ténylegesen működőképes. Ennek ellenére előfordulhat, hogy néhány apró fekete pont és/vagy (fehér, piros, kék vagy zöld színű) fényes pont állandóan látható marad a képernyőn. Ezek a tökéletlenségek a gyártási folyamat természetes velejárói, és egyáltalán nem befolyásolják a készített képeket.
- Ha a keresővel fényképez, előfordulhat, hogy szemfáradást, fáradtságot, émelygést vagy hányingert érez. A keresővel fényképezve ajánlatos rendszeres időközönként szünetet tartani.
- Ha az elektronikus kereső képernyője sérült, azonnal hagyja abba a fényképezőgép használatát. A sérült részek megsebesíthetik a kezét, arcát stb.

## Megjegyzések a folyamatos felvétellel kapcsolatban

Folyamatos felvétel során a képernyőn vagy a keresőben gyorsan váltakozva jelenhet meg a felvételkészítés képernyője és egy fekete képernyő. Ha ilyen esetben sokáig nézi a képernyőt, kellemetlen tünetek jelentkezhetnek, például rosszullet foghatja el. Ha kellemetlen tüneteket tapasztal, ne használja tovább a fényképezőgépet, és ha kell, forduljon orvoshoz.

## **Megjegyzések a hosszú ideig tartó fényképezéssel vagy 4K mozgóképek felvételével kapcsolatban**

- A fényképezőgép és az akkumulátor hőmérsékletétől függően előfordulhat, hogy nem tud mozgóképeket készíteni, vagy a fényképezőgép a saját védelme érdekében automatikusan kikapcsol. Egy üzenet jelenik meg a képernyőn, mielőtt a gép kikapcsol, vagy amikor már nem tud több mozgóképet készíteni. Ilyenkor hagyja a fényképezőgépet kikapcsolva, és várjon, amíg a fényképezőgép és az akkumulátor hőmérséklete lecsökken. Ha anélkül kapcsolja be a fényképezőgépet, hogy az akkumulátor és maga a készülék kellőképpen lehűlt volna, akkor előfordulhat, hogy a fényképezőgép automatikusan újra kikapcsol, vagy továbbra sem tud mozgóképeket készíteni.
- A fényképezőgép háza és az akkumulátor felmelegedhet a használat során – ez normális jelenség.
- Ha a bőrének egy meghatározott területe huzamosabb ideig érintkezik a fényképezőgéppel, akkor olyan esetben is jelentkezhetnek az alacsony hőmérsékletű égési sérülések tünetei, például a kivörösödés vagy felhólyagzás, amikor a fényképezőgépet nem érzi forrónak. Különösen vigyázzon az alábbi körülmények között, és használjon háromlábú állványt stb.
  - Ha a fényképezőgépet magas hőmérsékletű környezetben használja
  - Ha rossz keringésű vagy csökkent bőrérzékelésű személy használja a fényképezőgépet
  - Ha a fényképezőgép [Auto. Kikapcs. hőm.] beállítása [Magas]

## **Megjegyzések a háromlábú állványok használatával kapcsolatban**

Használjon olyan háromlábú állványt, amelynek rögzítőcsavarja rövidebb 5,5 mm-nél. Különben nem lehet a fényképezőgépet az állványon megfelelően rögzíteni, és a fényképezőgép megsérülhet.

## **Sony tartozékok**

Ha az egységet más gyártók termékeivel használja, az hatással lehet a teljesítményére, baleseteket vagy hibás működést okozhat.

## **Szerzői jogokra vonatkozó figyelmeztetés**

Televíziós műsorok, filmek, videoszalagok és egyéb anyagok szerzői jog által védettek lehetnek. Ilyen anyagok engedély nélküli felvétele a vonatkozó jogszabályokba ütközhet.

## **Megjegyzések a helyinformációkkal kapcsolatban**

Ha helyinformációkat tartalmazó képet tölt fel és oszt meg, akkor előfordulhat, hogy ezeket az információkat harmadik fél megszerzi. Ha meg szeretné előzni, hogy harmadik fél hozzáférjen a helyinformációihoz, felvétel előtt állítsa a [ Tart. h. elér. beáll.] opciót [Ki] értékre.

## **Megjegyzések a készülék leselejtezésével vagy továbbadásával kapcsolatban**

Ha a készüléket leselejtezi vagy továbbadja, a személyes információk védelme érdekében előbb végezze el a következőket.

- Válassza a következőket:  
[Beállít. visszaállítása] →  
[Gyári beállítás].

## **Megjegyzések a memóriakártyák leselejtezésével vagy továbbadásával kapcsolatban**

Előfordulhat, hogy a [Formázás] vagy a [Töröl] parancs lefuttatása a fényképezőgépen vagy a számítógépen nem törli le teljesen az adatokat a memóriakártyáról. Javasoljuk, hogy mielőtt továbbadna egy memóriakártyát valakinek, adattörlésre szolgáló szoftverrel törölje le róla az adatokat véglegesen. Ha leselejtez egy memóriakártyát, ajánlatos azt fizikailag megsemmisíteni.

HU

## Megjegyzés a hálózati funkciókkal kapcsolatban

A hálózati funkciók használata esetén a hálózati környezettől függően előfordulhat, hogy a hálózaton keresztül nem kívánt harmadik felek hozzáférnek a fényképezőgéphez. A fényképezőgép jogosulatlan elérése előfordulhat például olyan hálózati környezetben, amelyhez másik hálózati eszköz engedély nélkül csatlakozik vagy csatlakozhat. A Sony nem vállal felelősséget az ilyen hálózati környezethez csatlakozásból eredő veszteségekért és károkért.

## A vezeték nélküli hálózati funkciók (Wi-Fi stb.) ideiglenes kikapcsolásának módja

A [Repülési mód] funkcióval ideiglenesen kikapcsolhatja az összes vezeték nélküli hálózati funkciót abban az esetben, ha például repülőgépre száll.

## A Wi-Fi funkció be- és kikapcsolásának módja

Válassza a következőket: MENU →  (Hálózat) → [Irányítás o.telefonnal] → [Irányítás o.telefonnal] → [Be] vagy [Ki].

## A Bluetooth funkció be- és kikapcsolásának módja

Válassza a következőket: MENU →  (Hálózat) → [Bluetooth beállítás.] → [Bluetooth funkció] → [Be] vagy [Ki].

## Megjegyzések a töltéssel kapcsolatban

A készülék közvetlenül nem tölthető.

## Az európai vásárlók figyelmébe

Az energiagazdálkodás funkció kikapcsolása növeli a készülék energiafelhasználását.

## Minőségtanúsítás

## Fényképezőgép

### [Rendszer]

Fényképezőgép típusa:  
Digitális fényképezőgép

### [Képzérelő]

Képfarmat: 13,2 mm × 8,8 mm  
(1,0-s típus), CMOS képzérelő

A fényképezőgép hasznos  
képpontjainak száma:

Kb. 20 100 000 pixel

A fényképezőgép összes  
képpontjának száma:

Kb. 21 000 000 pixel

### [Elektronikus kereső]

Típus: 1,0 cm (0,39-es típus)  
Elektronikus kereső

### [Képernyő]

7,5 cm (3,0-s típus) TFT meghajtó,  
érintőlap

### [Általános]

Névleges tápfeszültség:  
3,6 V , 2,3 W

Üzemi hőmérséklet:  
0 és 40°C között

Tárolási hőmérséklet:  
-20 és 55°C között

Méret (Szé/Ma/Mé) (Kb.):  
101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Tömeg (Kb.):  
302 g (akkumulátorral,  
SD memóriakártyával)

## Környezetvédelem és energiatakarékosság

Teljesítményfelvétel (kikapcsolt állapotban): Nem áll rendelkezésre

Teljesítményfelvétel (készletléti állapotban/ alacsony fogyasztású üzemmódban): 0,5 W

Teljesítményfelvétel (Hálózati készletléti állapotban):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W  
(minden csatlakozó és hálózat csatlakoztatva)

Alacsony fogyasztású üzemmód aktiválása:

20 perc elteltével (alapértelmezés)

Hálózati készletléti állapot aktiválása:  
20 perc elteltével (alapértelmezés)

## Akkumulátortöltő

### BC-DCX2

Névleges tápfeszültség: 5,0 V 

Névleges kimenet: 4,2 V , 0,86 A

## Újratölthető akkumulátor

### NP-BX1

Névleges feszültség: 3,6 V 

## Ajánlott USB AC adapter

Bemenet: 100 – 240 V , 50/60 Hz

Kimenet: 5 V , 1,5 A vagy több

A formavilág és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

## Védjegyek

- Az XAVC S és az  a Sony Corporation bejegyzett védjegye.
- Az AVCHD és az AVCHD logó a Panasonic Corporation és a Sony Corporation védjegye.
- A HDMI™, a HDMI High-Definition Multimedia Interface és a HDMI Trade dress kifejezések, valamint a HDMI emblémák a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.
- Az Android és a Google Play a Google LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A Wi-Fi, a Wi-Fi logó és a Wi-Fi Protected Setup a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye vagy védjegye.
- A QR Code a Denso Wave Inc. védjegye.
- Az útmutatóban előforduló egyéb rendszer- és terméknevek azok fejlesztőinek vagy gyártóinak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. Ugyanakkor előfordulhat, hogy a ™ és az ® szimbólum nem minden esetben jelenik meg ebben az útmutatóban.

### FONTOS – A Sony termék használata előtt olvassa el a végfelhasználói licencszerződést.

A termék használatával Ön elfogadja a végfelhasználói licencszerződést. Az Ön és a Sony között létrejött szoftver licencszerződés a következő URL-en tekinthető meg:

([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Az e termékkel kapcsolatos további információk és a gyakran feltett kérdésekre adott válaszok a Vevőszolgálat honlapján olvashatók.

<https://www.sony.net/>

HU

# O návode na používanie tohto fotoaparátu

Tento návod popisuje potrebnú prípravu na začatie používania tohto výrobku, základných úkonov atď. Podrobnosti nájdete v „Príručka“ (webová príručka).



## „Príručka“ (Webová príručka)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Príručka



# Príprava

## Kontrola dodaného príslušenstva

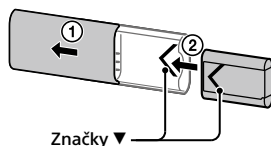
Číslo v zátvorkách uvádza počet kusov.

- Fotoaparát (1)
- Nabíjačka batérií (1)
- Nabíjateľná batéria NP-BX1 (1)
- Mikro USB kábel (1)
- Remienok na zápästie (1)
- Adaptér remienka (2)
- Návod na spustenie (tento manuál) (1)
- Referenčná príručka (1)

## Nabitie akumulátora

### 1 Vložte akumulátor do nabíjačky batérií.

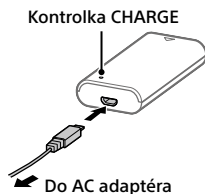
Posuňte horný kryt nabíjačky batérií, aby ste ho otvorili, a potom vložte akumulátor tak, aby zacvakol, pričom zarovnajte značky ▼ na akumulátore a nabíjačke batérií.



SK

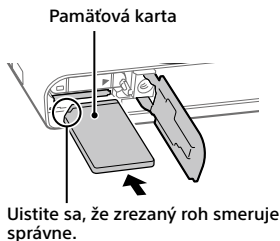
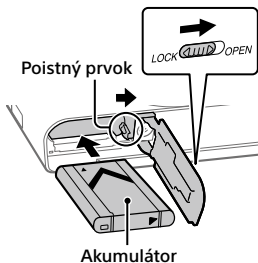
### 2 Posunutím horného krytu nabíjačky batérií ho zatvorte.

### 3 Pripojte nabíjačku batérií k bežne dostupnému AC adaptéru pomocou mikro USB kábla (je súčasťou dodávky) a pripojte AC adaptér k elektrickej zásuvke.



## Vloženie akumulátora (je súčasťou dodávky)/pamätevej karty (predáva sa osobitne) do fotoaparátu

Otvorte kryt batérie/pamätevej karty a vložte akumulátor a pamäťovú kartu do fotoaparátu. Potom zatvorte kryt.



### Akumulátor

Uistite sa, že je akumulátor otočený správnym smerom a vložte ho počas stlačenia poistného prvku akumulátora.

### Pamäťová karta

Vložte pamäťovú kartu so zarezaným rohom smerujúcim podľa znázornenia.

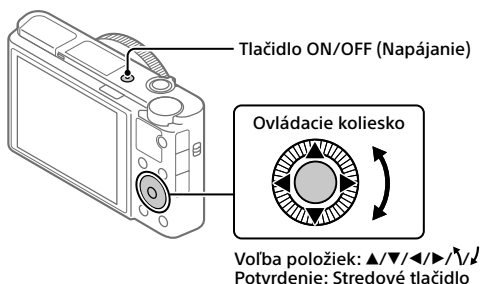
Tento fotoaparát je kompatibilný s pamäťovými kartami SD alebo Memory Stick. Podrobnosti o kompatibilných pamäťových kartách nájdete v „Príručka“.

Pri prvom použití pamätevej karty s týmto fotoaparátom naformátujte kartu vo fotoaparáte s cieľom stabilizovať činnosť pamätevej karty.

### Poznámka

- Naformátovaním sa vymažú všetky dáta vrátane chránených záberov a zaregistrovaných nastavení (M1 až M4). Po vymazaní sa nedajú tieto dáta obnoviť. Pred formátovaním si cenné dáta uložte do počítača atď.

## Nastavenie jazyka a hodín



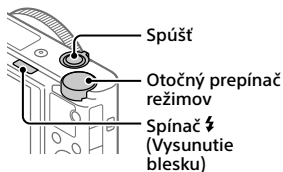
- 1** Stlačením tlačidla ON/OFF (Napájanie) zapnite fotoaparát.
- 2** Zvoľte požadovaný jazyk a potom stlačte stred ovládacieho kolieska.
- 3** Uistite sa, že je na displeji zvolené [Enter] a potom stlačte stredové tlačidlo.
- 4** Zvoľte požadovanú zemepisnú polohu a potom stlačte stredové tlačidlo. SK
- 5** Nastavte [Daylight Savings], [Date/Time] a [Date Format] a potom zvoľte [Enter] a stlačte stredové tlačidlo.

Ak neskôr budete chcieť znova nakonfigurovať dátum/čas alebo nastavenie oblasti, stlačte tlačidlo MENU a zvoľte  (Setup) → [Date/Time Setup] alebo [Area Setting].

# Snímanie

## Snímanie statických záberov

- 1 Zvoľte požadovaný režim snímania otočením otočného prepínača režimov.
- 2 Zaostríte stlačením tlačidla spúšte do polovice.
- 3 Stlačte tlačidlo spúšte úplne nadol.

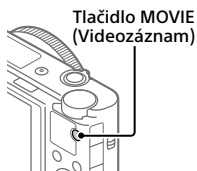


## Používanie blesku

Posunutím spínača ⚡ (Vysunutie blesku) vysuňte blesk.

## Snímanie videozáznamov

- 1 Stlačením tlačidla **MOVIE** (Videozáznam) spustíte snímání.  
Snímání videozáznamov je možné spustiť z ktoréhokoľvek režimu snímání pri predvolenom nastavení.
- 2 Opätovným stlačením tlačidla **MOVIE** zastavte snímání.

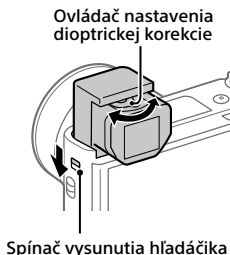


## Používanie hľadáča

### 1 Posuňte spínač vysunutia hľadáča nadol.

V rámci predvoleného nastavenia sa fotoaparát automaticky zapne, keď vysuniete hľadáček, a automaticky vypne, keď hľadáček založíte.

### 2 Ovládač nastavenia dioptrickej korekcie upravte podľa svojho zraku tak, aby bolo zobrazenie v hľadáčku ostré.



### Založenie hľadáča

Potlačte hornú časť hľadáča nadol.

## Príprava na použitie aplikácie smartfónu

SK

Pripojením fotoaparátu k smartfónu pomocou aplikácie smartfónu Imaging Edge Mobile môžete prenášať zábery do smartfónu a zobrazovať zábery uložené vo fotoaparáte na obrazovke smartfónu.

Nainštalujte Imaging Edge Mobile z nasledujúcej podpornej stránky.



<https://www.sony.net/iem/>

Aktualizujte na najnovšiu verziu Imaging Edge Mobile.

# Poznámky týkajúce sa používania

**Pozrite si aj „Bezpečnostné opatrenia“ v „Príručku“.**

## **Poznámky týkajúce sa zaobchádzania s výrobkom**

- Fotoaparát nie je odolný voči prachu, voči ošplechnutiu a nie je vodotesný.
- Odstráňte akúkoľvek nečistotu z povrchu blesku. Nečistota na povrchu blesku môže vytvárať dym alebo spáleninu kvôli teplu, ktoré vytvára vysielané svetlo blesku. Ak sa vyskytuje nečistota/prach, poutierajte ich mäkkou handričkou.
- Nepoužívajte blesk blízko očí ľudí alebo zvierat. Mohlo by to spôsobiť problémy so zrakom.
- Pri použití blesku alebo pomocného svetla AF udržiavajte fotoaparát vo vzdialenosti minimálne 1 m od objektov.
- Vyslanie záblesku na vodičov by ich mohlo oslepiť a spôsobiť nehodu.
- Nenechávajte objektív ani hľadáčik vystavené pôsobeniu zdroja silného svetla, ako je slnečné svetlo. Kvôli kondenzačnej funkcii objektívu môže takéto konanie spôsobiť dym, vznik požiaru alebo poruchu vnútri tela fotoaparátu alebo objektívu.
- Keď snímate v protisvetle, slnko uchovávajte v dostatočnej vzdialenosti od zorného uhla. V opačnom prípade môže slnečné svetlo preniknúť do systému zaostrovania vnútri fotoaparátu a spôsobiť dym alebo vznik požiaru. Dokonca aj keď je slnko mierne mimo zorného poľa, napriek tomu môže spôsobiť dym alebo vznik požiaru.
- Fotoaparát, dodané príslušenstvo ani pamäťové karty nenechávajte v dosahu dočiat. Mohli by ich náhodne prehltnúť. Ak k tomu dôjde, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

## **Poznámky týkajúce sa monitora a elektronického hľadáča**

- Monitor a elektronický hľadáčik sú vyrobené pomocou mimoriadne presnej technológie, pričom viac ako 99,99 % pixelov je funkčných na efektívne použitie. Môže sa však vyskytovať niekoľko malých čiernych bodov a/alebo jasných bodov (bielych, červených, modrých alebo zelených), ktoré sa nepretržite zobrazujú na monitore. Sú to nedokonalosti spôsobené výrobným procesom a nemajú žiadny vplyv na zaznamenávané zábery.
- Pri snímaní pomocou hľadáča sa môžu prejaviť príznaky, ako sú únava očí, malátnosť, kinetóza alebo nevoľnosť. Odporúčame, aby ste si v pravidelných intervaloch urobili prestávku, keď snímate pomocou hľadáča.
- Ak dôjde k poškodeniu monitora alebo elektronického hľadáča, okamžite prestaňte používať fotoaparát. Poškodené časti môžu ublížiť vašim rukám, tvári atď.

## **Poznámky týkajúce sa nepretržitého snímania**

Počas nepretržitého snímania sa môže monitor alebo hľadáčik prepínať medzi obrazovkou snímania a čiernou obrazovkou. Ak budete nepretržite hľadiť na displej v takejto situácii, môžete pociťť nepríjemné príznaky, ako je pocit indisponovanosti. Ak pociťte príznaky nepohody, prestaňte používať fotoaparát a podľa potreby sa obráťte na svojho lekára.

## **Poznámky týkajúce sa dlhodobého snímania alebo snímania videozáznamov vo formáte 4K**

- V závislosti od teploty fotoaparátu a akumulátora je možné, že fotoaparát nebude schopný snímať videozáznamy, alebo sa napájanie automaticky vypne, aby sa chránil fotoaparát. Pred vypnutím napájania sa na displeji zobrazí hlásenie alebo ďalšie videozáznamy už nebude možné snímať. V takomto prípade nechajte napájanie vypnuté a počkajte, kým neklesne teplota fotoaparátu a akumulátora. Ak zapnete napájanie bez toho, aby ste fotoaparát a akumulátor nechali dostatočne vychladnúť, fotoaparát sa môže znovu vypnúť alebo snímánie videozáznamov stále nebude možné.
- Telo fotoaparátu a akumulátor sa môžu počas používania zohriať – je to normálny jav.
- Ak sa bude rovnaká časť vašej pokožky dlhodobo dotýkať fotoaparátu počas jeho používania, aj keď sa fotoaparát nebude zdať horúci na dotyk, môže spôsobiť príznaky nízko-teplotnej popáleniny, ako sú začervenanie pokožky alebo vznik pluzgierov. Obzvlášť dávajte pozor v nasledujúcich situáciách a použite statív, atď.
  - Keď sa fotoaparát používa v prostredí s vysokou teplotou
  - Keď fotoaparát používa niekto s nedostatočnou cirkuláciou alebo narušenou citlivosťou pokožky
  - Keď sa fotoaparát používa s [Auto Power OFF Temp.] nastaveným na [High]

## **Poznámky týkajúce sa používania statívu**

Použite statív so skrutkou, ktorá má dĺžku menej ako 5,5 mm. V opačnom prípade nebude možné pevne zaistiť fotoaparát, pričom môže dôjsť k poškodeniu fotoaparátu.

## **Príslušenstvo Sony**

Používanie tejto jednotky spolu s výrobkami od iných výrobcov môže vplyvať na jej fungovanie a môže viesť k nehodám alebo poruche.

## **Upozornenie týkajúce sa ochrany autorských práv**

Televízne programy, filmy, videokazety a ďalšie materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neautorizovaným zaznamenávaním takýchto materiálov sa môžete dopustiť viacerých porušení zákonov o autorských právach.

## **Poznámky týkajúce sa údajov o polohe**

Ak budete odosielať a zdieľať záber, ktorý obsahuje údaje o polohe, môžete nechtiac odhaliť tieto údaje tretej strane. Aby sa zabránilo tretím stranám získať údaje o vašej polohe, pred snímaním záberov nastavte [Location Info. Link Set.] na [Off].

## **Poznámky týkajúce sa likvidácie alebo odovzdania tohto výrobku iným osobám**

Pred likvidáciou alebo odovzdaním tohto výrobku iným osobám nezabudnite vykonať nasledujúci úkon na ochranu osobných údajov.

- Zvoľte [Setting Reset] → [Initialize].

## **Poznámky týkajúce sa likvidácie alebo odovzdania pamäťovej karty iným osobám**

Vykonaním [Format] alebo [Delete] vo fotoaparáte alebo v počítači sa nemusia úplne vymazať dáta na pamäťovej karte. Pred odovzdaním pamäťovej karty iným osobám odporúčame, aby ste dáta vymazali úplne pomocou softvéru na vymazanie dát. Pri likvidácii pamäťovej karty odporúčame, aby ste ju fyzicky zničili.

## **Poznámka týkajúca sa funkcií siete**

Keď používate funkcie siete, k fotoaparátu môžu získať prístup nežiaduce tretie strany, a to v závislosti od prostredia používania. Napríklad k neoprávnenému prístupu k fotoaparátu môže dôjsť v prostrediach siete, ku ktorým je pripojené iné sieťové zariadenie, alebo sa môže pripojiť bez povolenia. Spoločnosť Sony nenesie žiadnu zodpovednosť za akúkoľvek stratu či škodu v dôsledku pripojenia k takýmto prostrediam siete.

## **Spôsob dočasného vypnutia funkcií bezdrôtovej siete (Wi-Fi atď.)**

Pri nastúpení do lietadla atď. je možné dočasne vypnúť všetky funkcie bezdrôtovej siete pomocou [Airplane Mode].

## Spôsob zapnutia alebo vypnutia funkcie Wi-Fi

Zvoľte MENU →  (Network)  
→ [Ctrl w/ Smartphone] →  
[Ctrl w/ Smartphone] → [On] alebo [Off].

## Spôsob zapnutia alebo vypnutia funkcie Bluetooth

Zvoľte MENU →  (Network)  
→ [Bluetooth Settings] →  
[Bluetooth Function] → [On] alebo [Off].

## Poznámky týkajúce sa nabíjania

Toto zariadenie nie je možné nabíjať priamo.

## Informácie pre európskych spotrebiteľov

Deaktiváciou funkcie riadenia napájania sa zvýši spotreba energie výrobku.

## Technické údaje

### Fotoaparát

#### [Systém]

Typ fotoaparátu: Digitálny fotoaparát

#### [Obrazový snímač]

Formát obrazu: 13,2 mm × 8,8 mm  
(typ 1,0), obrazový snímač CMOS

Počet účinných pixelov fotoaparátu:  
Približne 20 100 000 pixelov

Celkový počet pixelov fotoaparátu:  
Približne 21 000 000 pixelov

#### [Elektronický hľadáčik]

Typ: 1,0 cm (typ 0,39) Elektronický hľadáčik

#### [Monitor]

7,5 cm (typ 3,0) s jednotkou TFT, dotykový panel

## [Všeobecné údaje]

Menovitý vstup: 3,6 V , 2,3 W

Prevádzková teplota:  
0 až 40 °C

Teplota skladovania:  
-20 až 55 °C

Rozmery (Š/V/H) (približne):  
101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Hmotnosť (približne):  
302 g (vrátane akumulátora,  
pamäťovej karty SD)

## [Úsporný režim Eco a úspora energie]

Spotreba energie (režim vypnutia):

Nie je k dispozícii

Spotreba energie (pohotovostný režim/režim nízkej spotreby energie):  
0,5 W

Spotreba energie (sieťový pohotovostný režim):

2,0 W (Bluetooth)/2,0 W (všetky konektory a siete sú pripojené)

Aktivácia režimu nízkej spotreby energie:

V priebehu 20 minút (predvolené nastavenie)

Aktivácia sieťového pohotovostného režimu:

V priebehu 20 minút (predvolené nastavenie)

## Nabíjačka batérií

### BC-DCX2

Menovitý vstup: 5,0 V 

Menovitý výstup: 4,2 V , 0,86 A

## Nabíjateľná batéria

### NP-BX1

Menovité napätie: 3,6 V 

## Odporúčaný AC adaptér USB

Vstup: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Výstup: 5 V , 1,5 A alebo viac

Vzhľad a špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

## Ochranné známky

- XAVC S a  sú registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- AVCHD a logotyp AVCHD sú ochranné známky spoločností Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- Pojmy HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress a logá HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android a Google Play sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Google LLC.
- Wi-Fi, logo Wi-Fi a Wi-Fi Protected Setup sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.
- QR Code je ochranná známka spoločnosti Denso Wave Inc.
- Navyše, názvy systémov a výrobkov použité v tomto návode sú, vo všeobecnosti, ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vývojárskych alebo výrobných spoločností. Značky™ alebo ® sa však nemusia použiť vo všetkých prípadoch v tomto návode.

SK

**DÔLEŽITÉ – Pred použitím svojho výrobku Sony si prečítajte Licenčnú zmluvu o používaní softvéru koncovým používateľom.**

Použitie vášho výrobku znamená vaše prijatie Licenčnej zmluvy o používaní softvéru koncovým používateľom. Táto licenčná zmluva o používaní softvéru medzi vami a spoločnosťou Sony je k dispozícii na nasledujúcej adrese webovej stránky:  
([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Ďalšie informácie o tomto výrobku a odpovede na často kladené otázky je možné nájsť na našej webovej stránke podpory zákazníkov.

**<https://www.sony.net/>**

SK

# Angående bruksanvisningen till denna kamera

I denna bruksanvisning beskrivs de förberedelser man behöver göra för att börja använda produkten, samt det grundläggande användningssättet, osv. Se "Hjälpguiden" (webb-bruksanvisningen) för närmare detaljer.



## "Hjälpguide" (Webb-bruksanvisning)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Hjälpguide



# Förberedelser

## Kontroll av de medföljande tillbehören

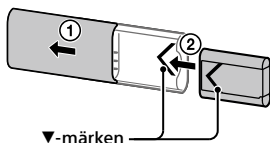
Siffrorna inom parentes anger antalet delar.

- Kamera (1)
- Batteriladdare (1)
- Uppladdningsbart batteripaket NP-BX1 (1)
- Mikro-USB-kabel (1)
- Handledsrem (1)
- Remadapttrar (2)
- Startguide (det här häftet) (1)
- Referensmaterial (1)

## Uppladdning av batteripaketet

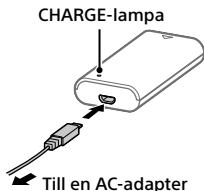
### 1 Sätt i batteripaketet i batteriladdaren.

Skjut den övre luckan på batteriladdaren för att öppna den och sätt i batteripaketet tills det klickar på plats genom att rikta in ▼-märkena på både batteripaketet och batteriladdaren.



### 2 Skjut den övre luckan på batteriladdaren för att stänga den.

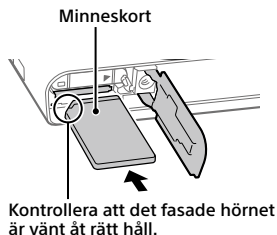
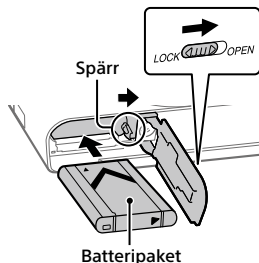
### 3 Anslut batteriladdaren till en kommersiellt tillgänglig AC-adapter med hjälp av mikro-USB-kabeln (medföljer) och anslut AC-adaptern till ett vägguttag.



SE

## Isättning av batteripaketet (medföljer)/minneskortet (säljs separat) i kameran

Öppna locket till batteri/minneskortsfacket och sätt i batteripaketet och minneskortet i kameran. Stäng sedan locket.



### Batteripaket

Kontrollera att batteripaketet är vänt åt rätt håll, och håll sedan batterispärren undantryckt medan du sätter i det.

### Minneskort

Sätt i minneskortet med det fasade hörnet vänt som i figuren.

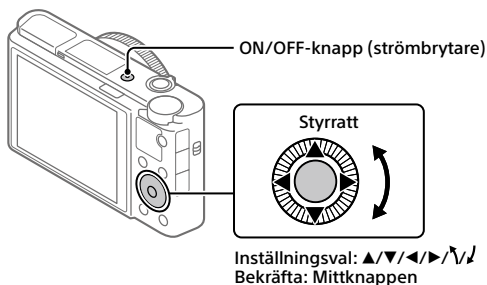
I denna kamera går det att använda SD-minneskort eller Memory Stick-minneskort. Se "Hjälpguiden" för närmare detaljer om kompatibla minneskort.

Den allra första gången ett minneskort används i den här kameran bör du formatera det i kameran för att det sedan ska fungera mer stabilt.

### OBS!

- Vid formatering raderas alla data, inklusive skyddade bilder och registrerade inställningar (M1 till M4). När data väl har raderats går de inte att återställa. Spara därför först värdefulla data på en dator eller liknande innan du formaterar minneskortet.

## Inställning av språk och klocka



- 1 Tryck på ON/OFF-knappen (strömbrytaren) för att slå på kameran.**
- 2 Välj önskat språk och tryck sedan i mitten på styrratten.**
- 3 Kontrollera att [Enter] är valt på skärmen och tryck sedan på mittknappen.**
- 4 Ställ in den plats där du befinner dig, och tryck sedan på mittknappen.**
- 5 Ställ in [Sommartid], [Datum/Tid] och [Datumformat], och välj sedan [Enter] och tryck på mittknappen.**

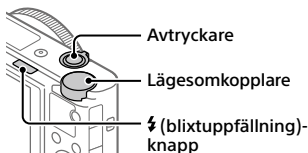
Om du behöver ställa om klockan eller ändra datumet eller området vid ett senare tillfälle så tryck på MENU-knappen och välj  (Installation) → [Datum/klockinst] eller [Områdesinställning].

SE

# Tagning

## Tagning av stillbilder

- 1 Välj önskat tagningsläge genom att vrida på lägesomkopplaren.
- 2 Tryck ner avtryckaren halvvägs för att ställa in skärpan.
- 3 Tryck ner avtryckaren helt.

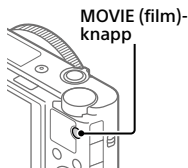


## För att använda blixten

Skjut ⚡ (blyxtuppfällning)-knappen åt sidan för att fälla upp blixten.

## Inspelning av filmer

- 1 Tryck på MOVIE (film)-knappen för att starta inspelningen.  
Med standardinställningarna går det att starta filminspelning från alla tagningslägen.
- 2 Tryck ner MOVIE-knappen en gång till för stoppa inspelningen.

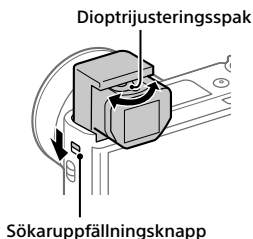


## För att använda sökaren

### 1 Skjut ned sökarpfällningsknappen.

Med standardinställningarna slås kameran automatiskt på när man fäller upp sökaren, och stängs automatiskt av när man fäller ned sökaren igen.

### 2 Ställ in dioptrijusteringspaken i förhållande till din syn så att bilden och indikeringarna syns så klart och tydligt som möjligt i sökaren.



## För att fälla ner sökaren

Tryck nedåt på sökarens ovansida.

# Förberedelser för att använda smartmobilappen

Genom att ansluta kameran till en smartmobil med smartmobilappen Imaging Edge Mobile kan du överföra bilder till smartmobilen och titta på bilder som är lagrade på kameran på smartmobilen.

Installera Imaging Edge Mobile från följande supportsida.



<https://www.sony.net/iem/>

Uppdatera till den senaste versionen av Imaging Edge Mobile.

SE

# Att observera vid användningen

Se även avsnittet "Försiktighetsåtgärder" i "Hjälpguiden".

## Att observera vid hantering av produkten

- Kameran är varken dammtät, stänksäker eller vattentät.
- Avlägsna eventuell smuts från blixten yta. Om det finns smuts på blixten yta kan det börja ryka eller brinna på grund av värmen som uppstår när blixten utlöses. Torka bort ev. damm och smuts med en mjuk duk.
- Använd inte blixten nära ögonen på människor eller djur. Det kan orsaka synproblem.
- Håll kameran minst 1 m borta från motiven vid användning av blixten eller AF-belysningen.
- Att avfyra en blick mot förare kan blanda dem och orsaka en olycka.
- Undvik att utsätta objektivet eller sökaren för solljus eller andra starka ljuskällor. Eftersom objektivet koncentrerar ljusstrålarna kan det leda till rökutveckling, brand, eller fel inuti kameran eller objektivet.
- Håll solen tillräckligt långt borta från synvinkeln när du tar bilder i motljus. Annars kan solljuset komma att fokuseras inuti kameran och orsaka brand eller rökutveckling. Även om solen inte är precis i synvinkeln kan det finnas risk för brand eller rökutveckling.
- Lägg inte kameran, medföljande tillbehör eller minneskort inom räckhåll för små barn. Barnen kan råka svälja dem. Om detta skulle inträffa så kontakta genast läkare.

## Att observera angående bildskärmen och den elektroniska sökaren

- Bildskärmen och den elektroniska sökaren är tillverkade med hjälp av teknik med extremt hög precision, vilket gör att minst 99,99% av bildpunkterna är praktiskt användbara. Det kan dock förekomma små punkter som alltid är svarta eller alltid lyser (vitt, rött, blått eller grönt) på bildskärmen. Sådana defekter är normala för tillverkningsprocessen och påverkar inte bilderna som lagras på något sätt.

- Vid tagning med hjälp av sökaren kan det hända att man upplever symptom som ögonansträngning, trötthet, åksjuka eller illamående. Vi rekommenderar att du tar en paus med jämna mellanrum vid tagning med hjälp av sökaren.
- Sluta genast använda kameran om bildskärmen eller den elektroniska sökaren blir skadad. De trasiga delarna kan orsaka skador på händerna, i ansiktet, osv.

## Att observera vid kontinuerlig tagning

Vid kontinuerlig tagning kan det hända att bildskärmen eller sökaren blinkar mellan tagningskärmerna och en svart skärm. Om man fortsätter titta på skärmen i det läget kan det leda till illamående eller andra obehagliga känslor. Om du upplever sådana obehagliga symptom, så sluta använda kameran och rådfråga vid behov en läkare.

## Att observera när kameran används länge i taget eller vid inspelning av 4K-filmer

- Beroende på kamerans och batteripaketets temperatur kan det hända att det inte går att filma eller att kameran plötsligt stängs av automatiskt för att skydda den. Det visas ett meddelande på skärmen innan kameran stängs av eller när det inte går att filma längre. Låt i så fall kameran ligga avstängd tills kameran och batteripaketet har svalnat. Om man slår på kameran innan kameran och batteripaketet har hunnit svalna tillräckligt kan det hända att den stängs av igen eller att det inte går att spela in filmer.
- Kamerahuset och batteriet kan bli varma vid användning, men det är normalt.

- Om samma del av huden ligger an mot kameran under lång tid medan kameran används kan det leda till symptom på lågtemperatursbrännskador som hudrodnad eller blåsbildning, även om inte kameran känns särskilt varm. Var speciellt försiktig i följande fall, och använd om möjligt ett stativ eller liknande.

- När kameran används på platser med hög temperatur
- När kameran används av en person med dålig blodcirkulation eller nedsatt hudkänslighet
- När kameran används med punkten [Auto tempavstäng.] inställd på [Hög]

### Att observera vid användning av stativ

Använd ett stativ med en skruv som är högst 5,5 mm lång. Annars går det inte att skruva fast kameran ordentligt, och det finns även risk att kameran blir skadad.

### Sony tillbehör

Användning av denna enhet med produkter från andra tillverkare kan påverka dess prestanda, vilket leder till olyckor eller funktionsfel.

### Att observera angående upphovsrätt

TV-program, filmer, videokassetter och annat material kan vara upphovsrättsskyddat. Oauktoriserad inspelning av sådant material kan strida mot gällande upphovsrättslagar.

### Att observera angående platsinformation

När man laddar upp och delar en bild som är taggad med platsinformation kan det hända att denna information oavsiktligt avslöjas för tredje man. Ställ in punkten [□ Inst. Platsinfo.länk] på [Av] innan du börjar ta bilder för att undvika att platsinformationen avslöjas för tredje man.

### Att observera när denna produkt ska kastas eller överlätas till någon annan

Var noga med att utföra följande procedur för att skydda din privata information innan du kastar eller överlåter denna produkt till någon annan.

- Välj [Återställ inställning] → [Initiera].

### Att observera när ett minneskort ska kastas eller överlätas till någon annan

Det kan hända att alla data på minneskortet inte raderas fullständigt även om man utför kommandot [Formatera] eller [Radera] på kameran eller en dator. Vi rekommenderar att du raderar alla data fullständigt med hjälp av dataraderingsmjukvara innan du överlåter ett minneskort till någon annan. Om minneskortet ska kastas rekommenderar vi att du förstör det fysiskt.

### Att observera angående nätverksfunktionerna

När nätverksfunktionerna används finns det risk att tredje man kommer åt data i kameran via nätverket, beroende på användningsmiljön. Det finns t.ex. risk för oauktoriserad åtkomst till kameran i nätverksmiljöer där andra nätverksenheter är anslutna eller kan ansluta utan tillstånd. Sony påtar sig inget ansvar för eventuella förluster eller skador som beror på anslutning till sådana nätverksmiljöer.

### Hur man stänger av de trådlösa nätverksfunktionerna (Wi-Fi osv.) tillfälligt

Ombord på flygplan och liknande går det att stänga av alla de trådlösa nätverksfunktionerna tillfälligt med hjälp av [Flygplansläge].

### Hur man aktiverar eller inaktiverar Wi-Fi-funktionen

Välj MENU →  (Nätverk) → [Ktrl m Smartphone] → [Ktrl m Smartphone] → [På] eller [Av].

### Hur man aktiverar eller inaktiverar Bluetooth-funktionen

Välj MENU →  (Nätverk) → [Bluetooth-inst.] → [Bluetooth-funktion] → [På] eller [Av].

### Anmärkningar om laddning

Enheten kan inte laddas direkt.

## För kunder i Europa

Inaktivering av effekthanteringsfunktionen kommer att öka produktens energiförbrukning.

## Tekniska data

### Kamera

#### [System]

Kameratyp: Digital stillbildskamera

#### [Bildsensor]

Bildformat: 13,2 mm × 8,8 mm

(1,0 tum), CMOS-bildsensor

Effektivt antal bildpunkter på kameran:

Ca. 20 100 000 bildpunkter

Totalt antal bildpunkter på kameran:

Ca. 21 000 000 bildpunkter

#### [Elektronisk sökare]

Typ: 1,0 cm (0,39 tum) Elektronisk sökare

#### [Bildskärm]

7,5 cm (3,0 tum) TFT-skärm, pekskärm

#### [Allmänt]

Märkinspänning: 3,6 V , 2,3 W

Användningstemperatur:

0 till 40 °C

Förvaringstemperatur:

-20 till 55 °C

Yttermått (B/H/D) (ca.):

101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Vikt (ca.):

302 g (inklusive batteripaket och SD-minneskort)

#### [Eko och energisparande]

Effektförbrukning (avstängt läge):  
inte tillgänglig

Effektförbrukning (viloläge/lågt  
effektläge): 0,5 W

Effektförbrukning (viloläge för  
nätverk):

2,0 W (Bluetooth)/2,0 W (alla  
terminaler och nätverk anslutna)

Lågt effektläge aktiverat:

inom 20 minuter (standard)

Viloläge för nätverk aktiverat:

inom 20 minuter (standard)

## Batteriladdare

### BC-DCX2

Märkinspänning: 5,0 V 

Märkutspänning: 4,2 V , 0,86 A

## Uppladdningsbart batteripaket

### NP-BX1

Märkspänning: 3,6 V 

## Rekommenderad USB

### AC-adapter

Ingång: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Utgång: 5 V , 1,5 A eller mer

Rätt till ändringar i utformning och specifikationer förbehålles.

## Varumärken

- XAVC S och  är registrerade varumärken för Sony Corporation.
- AVCHD och AVCHD-logon är varumärken för Panasonic Corporation och Sony Corporation.
- Termerna HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress och HDMI-logotyperna är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android och Google Play är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Google LLC.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logotypen, och Wi-Fi Protected Setup är registrerade varumärken eller varumärken för Wi-Fi Alliance.
- QR Code är ett varumärke för Denso Wave Inc.
- Även övriga system- och produktnamn som omnämns i denna bruksanvisning är i regel varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive utvecklare eller tillverkare. Symbolerna TM och ® har dock i regel utelämnats i denna bruksanvisning.

**VIKTIGT – Läs igenom programvarans slutanvändaravtal innan du använder din Sony-produkt.**

Genom att använda din produkt innebär det att du godkänner programvarans slutanvändaravtal. Licensavtalet för programvaran mellan dig och Sony finns på följande webbadress:

([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Ytterligare information om den här produkten och svar på vanliga frågor finns på vår kundtjänsts webbsida.

**<https://www.sony.net/>**

# Tietoja tämän kameran käyttöoppaasta

Tässä oppaassa kuvataan tuotteen käytön aloittamiseen tarvittavat valmistelut, perustoiminnot yms. Lisätietoja on Käyttöopas-julkaisussa (web-opas).



## Käyttöopas (web-opas)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Käyttöopas



# Valmistelut

## Mukana tulleiden varusteiden tarkastaminen

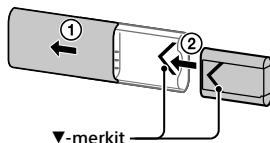
Sulkeissa oleva numero osoittaa kappalemäärän.

- Kamera (1)
- Akkulaturi (1)
- Ladattava akku NP-BX1 (1)
- USB-mikrokaapeli (1)
- Rannehihna (1)
- Hihnan sovitin (2)
- Aloitusopas (tämä opas) (1)
- Viiteopas (1)

## Akun lataaminen

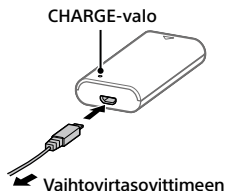
### 1 Aseta akku akkulaturiin.

Avaa akkulaturin yläkansi liu'uttamalla sitä ja aseta akku kohdistamalla sekä akun että akkulaturin ▼-merkit, kunnes se napsahtaa.



### 2 Sulje akkulaturin yläkansi liu'uttamalla sitä.

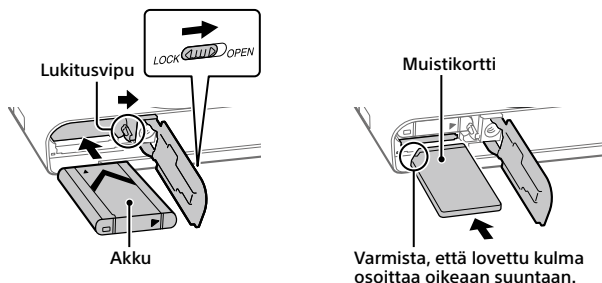
### 3 Liitä akkulaturi kauposta saatavilla olevaan vaihtovirtasovittimeen USB-mikrokaapelilla (mukana) ja liitä sitten vaihtovirtasovitin pistorasiaan.



FI

## Akun (mukana)/muistikortin (myydään erikseen) asettaminen kameraan

Avaa akun/muistikortin kansi ja aseta akku ja muistikortti kameraan. Sulje sitten kansi.



### Akku

Varmista, että akku on oikein päin, ja aseta se samalla, kun painat akun lukitusvipua.

### Muistikortti

Aseta muistikortti lovettu kulma kuvan mukaisesti.

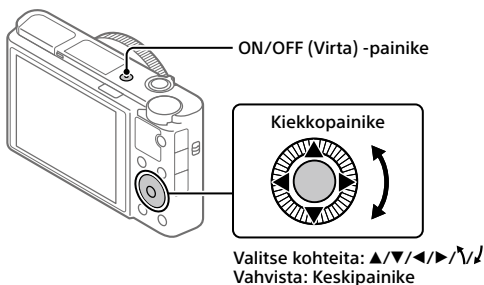
Tämä kamera on yhteensopiva SD-muistikorttien tai Memory Stickin kanssa. Lisätietoja yhteensopivista muistikorteista on Käyttöopas-julkaisussa.

Kun käytät muistikorttia tässä kamerassa ensimmäistä kertaa, alusta muistikortti kameraa käyttämällä, jotta se toimii varmasti oikein.

### Huomautus

- Alustaminen poistaa kaikki tiedot, mukaan lukien suojatut kuvat ja rekisteröidyt asetukset (M1–M4). Kun nämä tiedot on poistettu, niitä ei voi enää palauttaa. Tallenna arvokkaat tiedot esimerkiksi tietokoneeseen ennen alustamista.

## Kielen ja kellon asettaminen



- 1** Kytke kameraan virta painamalla ON/OFF (Virta) -painiketta.
- 2** Valitse haluttu kieli ja paina kiekkopainikkeen keskiötä.
- 3** Varmista, että näytössä on valittu [Syötä], ja paina sitten keskipainiketta.
- 4** Valitse haluttu maantieteellinen sijainti ja paina sitten keskipainiketta.
- 5** Aseta [Kesäaika], [Päivämäärä/aika] ja [Päivämäärämuoto] ja valitse sitten [Syötä] ja paina keskipainiketta.

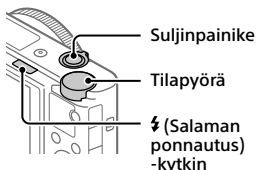
Jos haluat määrittää päivämäärän/kellonajan tai alueen asetuksen uudelleen myöhemmin, paina MENU-painiketta ja valitse  (Asetus) → [Pvm/aika-asetus] tai [Alueasetus].

FI

# Kuvaaminen

## Valokuvien kuvaaminen

- 1 Valitse haluamasi kuvaustila kiertämällä tilapyörää.
- 2 Tarkenna painamalla suljinpainike puoliväliin.
- 3 Paina suljinpainike täysin pohjaan.



## Salaman käyttäminen

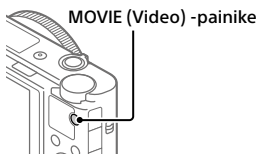
Ponnauta salama esiin liu'uttamalla ⚡ (Salaman ponnautus) -kytkintä.

## Videoiden kuvaaminen

- 1 Aloita tallennus painamalla **MOVIE (Video)** -painiketta.

Videotallennus voidaan oletusasetuksella aloittaa mistä tahansa kuvaustilasta.

- 2 Voit pysäyttää tallennuksen painamalla **MOVIE**-painiketta uudelleen.

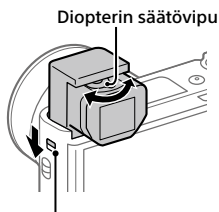


## Etsimen käyttäminen

### 1 Liu'uta etsimen ponnautuskytkin alas.

Oletusasetuksena kamera käynnistyy automaattisesti, kun etsin ponnautetaan ylös, ja sammuu automaattisesti, kun etsin laitetaan säilytysasentoon.

### 2 Säädä diopterin säätövipua näkökykyksi mukaan, kunnes näyttö näkyy selvästi etsimessä.



Etsimen ponnautuskytkin

## Etsimen säilyttäminen

Paina etsimen yläosa alas.

# Älypuhelinsovelluksen käytön valmistelu

Kun yhdistät kameran älypuhelimeen käyttämällä älypuhelinsovellusta Imaging Edge Mobile, voit siirtää kuvia älypuhelimeen ja katsella kameraan tallennettuja kuvia älypuhelimella.

Asenna Imaging Edge Mobile seuraavalta tukisivulta.



<https://www.sony.net/iem/>

Päivitä uusimpaan Imaging Edge Mobile -versioon.

# Käyttöön liittyviä huomautuksia

Lue myös Käyttöopas-julkaisun kohta Varotoimia.

## Tuotteen käsittelyä koskevia huomautuksia

- Kamera ei ole pöly-, roiske- eikä vesitiivis.
- Poista kaikki lika salaman pinnalta. Salaman pinnalla oleva lika voi aiheuttaa savua tai kärventymistä salaman välähtämisestä syntyvän lämmön takia. Jos likaa/pölyä on, pyyhi se pois pehmeällä liinalla.
- Älä käytä salamaa ihmisten tai eläinten silmien lähellä. Se voi aiheuttaa näköongelmia.
- Pidä salamaa tai AF-valaisinta käytettäessä kamera vähintään 1 m:n päässä kohteista.
- Salaman laukaiseminen kohti kuljettajia saattaa häikäistä heidät ja aiheuttaa onnettomuuden.
- Älä altista objektiivia tai etsintävoimakkaalle valonlähteelle, kuten auringonvalolle. Objektiivin tihennystoiminnon takia siitä voi seurata savua, tulipalo tai toimintahäiriö kameran rungon tai objektiivin sisällä.
- Kun kuvaat vastavalossa, pidä aurinko riittävän kaukana katselukulmasta. Muuten auringonvalo voi päästä kameran sisällä olevaan tarkennuspisteeseen ja aiheuttaa savua tai tulipalon. Vaikka aurinko olisi hieman katselukulman ulkopuolella, se voi silti aiheuttaa savua tai tulipalon.
- Älä jätä kameraa, sen mukana toimitettuja tarvikkeita tai muistikortteja pikkulasten ulottuville. Ne voidaan nielaista vahingossa. Jos näin tapahtuu, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

## Monitoria ja elektronista tähtäintä koskevia huomautuksia

- Monitori ja elektroninen tähtäin on valmistettu erittäin hienoa tarkkuustekniikkaa käyttäen, niin että yli 99,99 % kuvapisteistä on toimivia. Monitorissa voi kuitenkin näkyä jatkuvasti joitakin hyvin pieniä mustia ja/tai kirkkaita pisteitä (valkoisia, punaisia, sinisiä tai vihreitä). Nämä ovat valmistusprosessista johtuvia puutteita, jotka eivät vaikuta tallennettaviin kuviin millään tavalla.
- Etsimen kanssa kuvattaessa voi esiintyä oireita, kuten silmien rasittumista, väsymistä, matkapahoinvointia tai pahoinvointia. On suositeltavaa pitää tauko säännöllisin väliajoin, kun kuvataan etsimen kanssa.
- Jos monitori tai elektroninen tähtäin on vaurioitunut, lopeta kameran käyttäminen välittömästi. Vahingoittuneet osat voivat vahingoittaa käsiäsi, kasvojasi jne.

## Jatkuvaa kuvausta koskevia huomautuksia

Jatkuvan kuvauksen aikana monitori tai etsin voi välkkyä kuvausnäytön ja mustan näytön välillä. Jos jatkat näytön katselua tällaisessa tilanteessa, saatat kokea epämiellyttäviä oireita, kuten huonovointisuutta. Jos koet epämiellyttäviä oireita, lopeta kameran käyttäminen ja ota tarvittaessa yhteyttä lääkäriin.

## Pitkään kestävää tallennusta tai 4K-videoiden tallennusta koskevia huomautuksia

- Kameran ja akun lämpötilan mukaan kamera ei ehkä voi tallentaa videoita tai virta voi katketa automaattisesti kameran suojaamiseksi. Näytössä näkyy ilmoitus ennen virran katkeamista tai kun videoita ei voi enää tallentaa. Jätä tässä tapauksessa virta katkaistuksi ja odota, kunnes kameran ja akun lämpötila laskee. Jos virta kytketään ilman, että kamera ja akku ovat jäähtyneet riittävästi, virta voi katketa uudelleen tai videoita ei voi vieläkkään tallentaa.

- Kameran runko ja akku voivat lämmetä käytön aikana – tämä on normaalia.
- Jos sama ihon osa koskettaa kameraa pitkään kameraa käytettäessä, vaikka kamera ei tuntuisi kuumalta, se voi aiheuttaa alhaisen lämpötilan palovammoja, kuten punoitusta tai rakonmuodostusta. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin tilanteisiin ja käytä kolmijalkaa tms.
  - Kameraa käytetään ympäristössä, jonka lämpötila on korkea
  - Kameraa käyttää henkilö, jolla on heikentynyt verenkierto tai huono tuntoaisti iässä
  - Kameraa käytetään, kun [Autom. samm.lämpö]-asetukseksi on valittu [Korkea]

### Kolmijalan käyttöä koskevia huomautuksia

Käytä kolmijalkaa, jonka ruuvien pituus on alle 5,5 mm. Muussa tapauksessa et voi kiinnittää kameraa tukevasti, ja kamera voi vahingoittua.

### Sony-lisävarusteet

Tämän laitteen käyttäminen muiden valmistajien tuotteiden kanssa saattaa vaikuttaa tuotteen toimivuuteen, mikä voi johtaa vikoihin tai toimintahäiriöihin.

### Tekijänoikeuksia koskeva varoitus

Televisio-ohjelmat, elokuvat, videonauhat ja muut materiaalit voivat olla tekijänoikeuksien suojaamia. Niiden luvaton kuvaaminen voi olla tekijänoikeuslakien vastaista.

### Sijaintitietoja koskevia huomautuksia

Jos lähetät ja jaat kuvan, johon on merkitty sijainti, saatat vahingossa paljastaa tiedon kolmannelle osapuolelle. Jotta kolmannet osapuolet eivät saisi sijaintitietojasi selville, valitse [Sij. link.asetukset]-asetukseksi [Ei käytössä] ennen kuvien ottamista.

### Tuotteen hävittämistä tai luovuttamista koskevia huomautuksia

Ennen kuin tuote hävitetään tai siirretään muille, muista suorittaa seuraava toimenpide henkilötietojen suojelemiseksi.

- Valitse [Palauta] → [Palauta tehdasarvoihin].

### Muistikortin hävittämistä tai luovuttamista koskevia huomautuksia

Toiminnon [Alusta] tai [Poista] suorittaminen kameralla tai tietokoneella ei välttämättä poista muistikortilla olevia tietoja kokonaan. Ennen kuin muistikortti luovutetaan toiselle henkilölle, on suositeltavaa poistaa tiedot kokonaan käyttämällä tietojen poistamisohjelmistoa. Kun muistikortti hävitetään, se kannattaa tuhota fyysisesti.

### Verkkotoimintoja koskeva huomautus

Verkkotoimintoja käytettäessä verkossa olevat epätoivotut kolmannet osapuolet voivat päästä käyttämään kameraa käyttöympäristön mukaan. Kameran luvaton käyttöä voi esimerkiksi esiintyä verkkoympäristöissä, joihin on yhdistetty toinen verkkolaitte tai joka voi muodostaa yhteyden ilman lupaa. Sony ei vastaa tällaisiin verkkoympäristöihin yhdistämisestä aiheutuvista menetyksistä tai vahingoista.

### Langattomien verkkotoimintojen (Wi-Fi ym.) poistaminen käytöstä tilapäisesti

Kun nouset lentokoneeseen tms., voit poistaa kaikki langattomat verkkotoiminnot käytöstä tilapäisesti toiminnolla [Lentokonetila].

### Miten kytket päälle tai pois päältä Wi-Fi-toiminnon

Valitse MENU →  (Verkko) → [Ohjaa älypuhelimel.] → [Ohjaa älypuhelimel.] → [Käytössä] tai [Ei käytössä].

### Miten kytket päälle tai pois päältä Bluetooth-toiminnon

Valitse MENU →  (Verkko) → [Bluetooth-asetukset] → [Bluetooth-toiminto] → [Käytössä] tai [Ei käytössä].

### Latausta koskevia huomautuksia

Tätä laitetta ei voi ladata suoraan.

## Euroopassa oleville asiakkaille

Virranhallintatoiminnon poistaminen käytöstä lisää tuotteen energiankulutusta.

## Tekniset tiedot

### Kamera

#### [Järjestelmä]

Kameran tyyppi: Digitaalikamera

#### [Kuva-anturi]

Kuvan muoto: 13,2 mm × 8,8 mm  
(tyyppi 1,0) CMOS-kuva-anturi  
Kameran tehollisten kuvapisteidien määrä:

Noin 20 100 000 kuvapistettä

Kameran kuvapisteidien kokonaismäärä:

Noin 21 000 000 kuvapistettä

#### [Elektroninen tähtäin]

Tyyppi: 1,0 cm (tyyppi 0,39)

Elektroninen tähtäin

#### [Monitori]

7,5 cm (tyyppi 3,0) TFT-ohjain,  
kosketuspaneeli

#### [Yleinen]

Nimellistulo: 3,6 V , 2,3 W

Käyttölämpötila: 0 °C – 40 °C

Säilytyslämpötila: -20 °C – +55 °C

Mitat (L/K/S) (noin):

101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Paino (noin):

302 g (mukaan lukien akku ja SD-muistikortti)

#### [Eko ja energiansäästö]

Virrankulutus (pois päältä tila):  
ei saatavilla

Virrankulutus (valmiustila / alhaisen  
tehon tila): 0,5 W

Virrankulutus (verkkovalmiustila):  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (kaikki  
liittimet ja verkot yhdistettyinä)

Alhaisen tehon tila aktivoituna:  
20 minuutin sisällä (oletus)

Verkkovalmiustila aktivoituna:  
20 minuutin sisällä (oletus)

### Akkulaturi

#### BC-DCX2

Nimellistulo: 5,0 V 

Nimellisteho: 4,2 V , 0,86 A

### Ladattava akku

#### NP-BX1

Nimellisjännite: 3,6 V 

### Suositteltu USB-vaihtovirtasovitin

Tulo: 100 – 240 V , 50/60 Hz

Lähtö: 5 V , 1,5 A tai enemmän

Rakenne ja tekniset tiedot voivat  
muuttua ilman eri ilmoitusta.

## Tavaramerkit

- XAVC S ja  ovat Sony Corporation -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- AVCHD ja AVCHD-logotyyppi ovat Panasonic Corporationin ja Sony Corporationin tavaramerkkejä.
- Termi HDMI™ ja HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-tavaramerkin visuaalinen ilme ja HDMI-logot ovat tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android ja Google Play ovat Google LLC -yhtiön tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logo ja Wi-Fi Protected Setup ovat Wi-Fi Alliansin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä.
- QR Code on Denso Wave Inc. -yhtiön tavaramerkki.
- Lisäksi muut tässä oppaassa käytetyt järjestelmien ja tuotteiden nimet ovat yleensä niiden kehittäjien tai valmistajien tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä <sup>TM</sup> ja ® ei ole kuitenkaan käytetty kaikissa tapauksissa tässä oppaassa.

**TÄRKEÄÄ – Lue loppukäyttäjän  
lisenssisopimus ennen Sony-tuotteen  
käyttöä.**

Tuotteen käyttö osoittaa, että hyväksyt  
loppukäyttäjän lisenssisopimuksen.

Sinun ja Sonyn välinen  
ohjelmistolisenssisopimus on saatavilla  
seuraavasta osoitteesta:

([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Tätä tuotetta koskevia lisätietoja  
ja vastauksia usein esitettyihin  
kysymyksiin on asiakastuen [www-](http://www.sony.net)  
sivustolla.

**<https://www.sony.net/>**

## Om håndboken til dette kameraet

I denne veiledningen finner du informasjon om nødvendige forberedelser for å ta i bruk produktet samt informasjon om grunnleggende betjening osv. Du finner mer informasjon i "Hjelpeveiledning" (Internett-håndbok).



**"Hjelpeveiledning" (Internett-håndbok)**

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Hjelpeveiledning



# Forberedelser

## Kontrollere leverte deler

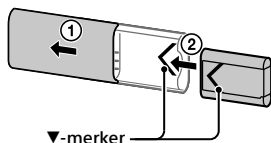
Tallet i parentes angir antall deler.

- Kamera (1)
- Batterilader (1)
- Oppladbart batteri NP-BX1 (1)
- Mikro-USB-kabel (1)
- Håndleddsrem (1)
- Justeringsklemme for rem (2)
- Startveiledning (denne håndboken) (1)
- Referanseveiledning (1)

## Lade batteriet

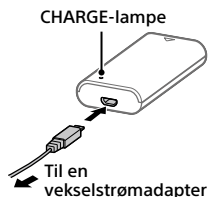
### 1 Sett batteriet inn i batteriladeren.

Skyv på toppdekselet på batteriladeren for å åpne det, og sett inn batteriet til det klikker på plass ved å innrette ▼-merkene på batteriet og batteriladeren etter hverandre.



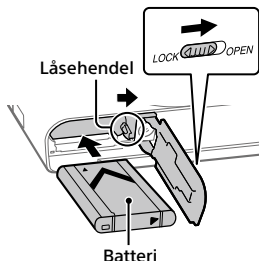
### 2 Skyv på toppdekselet på batteriladeren for å lukke det.

### 3 Koble batteriladeren til en vanlig tilgjengelig vekselstrømadapter med mikro-USB-kabelen (inkludert), og koble vekselstrømadapteren til en stikkontakt.



## Sette inn batteriet (inkludert)/minnekortet (selges separat) i kameraet

Åpne batteri-/minnekortdekselet og sett inn batteriet og et minnekort i kameraet. Lukk dekselet.



### Batteri

Pass på at batteriet peker i riktig retning, og sett det inn mens du trykker på batterilåsehendelen.

### Minnekort

Sett inn minnekortet slik at det skrå hjørnet vender i retningen som er vist i illustrasjonen.

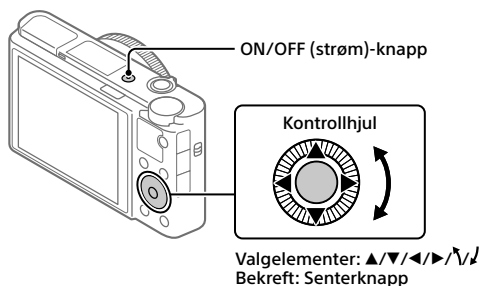
Dette kameraet er kompatibelt med SD-minnekort eller Memory Stick. Hvis du vil vite mer om kompatible minnekort, kan du se "Hjelpeveiledning".

Når du bruker et minnekort i dette kameraet for første gang, bør du formatere kortet ved hjelp av kameraet for å sikre at minnekortet yter stabilt.

### Merknad

- Formatering sletter alle data, inkludert beskyttede bilder og registrerte innstillinger (M1 til M4). Når disse dataene først er slettet, kan de ikke gjenopprettes. Lagre verdifulle data på en datamaskin e.l. før formateringen.

## Stille inn språk og klokken



- 1 Trykk på ON/OFF (strøm)-knappen for å slå på kameraet.**
- 2 Velg det ønskede språket, og trykk på midten av kontrollhjulet.**
- 3 Kontroller at [Enter] er valgt på skjermen, og trykk på knappen i midten.**
- 4 Velg ønsket geografisk sted, og trykk på knappen i midten.**
- 5 Konfigurer [Sommertid], [Dato/Klokkeslett] og [Datoformat], velg deretter [Enter], og trykk på knappen i midten.**

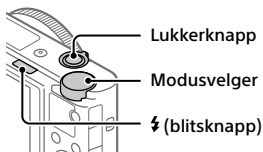
Hvis du vil konfigurere dato/klokkeslett eller områdeinnstillingene på nytt senere, trykker du på MENU-knappen og velger  (Oppsett) → [Dato/tid-innst.] eller [Områdeinnstilling].

NO

# Opptak

## Ta stillbilder

- 1 Velg ønsket opptaksmodus ved å vri påodusvelgeren.
- 2 Trykk lukkerknappen halvveis ned for å fokusere.
- 3 Trykk lukkerknappen helt ned.

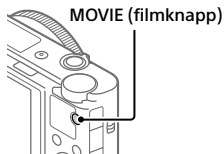


## Bruke blitsen

Skyv på ⚡-bryteren (blitsknappen) for å klargjøre blitsen.

## Ta opp film

- 1 Trykk på MOVIE (filmknappen) for å starte opptak.  
Du kan starte filmopptak fra alle opptaksmodus i standardinnstillingen.
- 2 Trykk på MOVIE-knappen igjen for å stoppe opptaket.

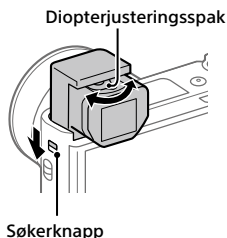


## Bruke søkeren

### 1 Skyv ned søkerknappen.

Kameraet slås på automatisk som standard når du trykker på søkerknappen, og slås av automatisk når du skyver ned søkeren.

### 2 Juster diopterjusteringsspaken for synet ditt til displayet vises tydelig i søkeren.



## ■ Skyve ned søkeren

Trykk på toppen av søkeren.

## ■ Klargjøre for bruk av smarttelefon-appen

Når du kobler kameraet til en smarttelefon ved hjelp av smarttelefon-appen Imaging Edge Mobile, kan du overføre bilder til smarttelefonen og vise bilder som er lagret på kameraet, på smarttelefonen.

Installer Imaging Edge Mobile fra følgende støtteside.



<https://www.sony.net/iem/>

Oppdater til nyeste versjon av Imaging Edge Mobile.

NO

# Merknader for bruk

Se også "Forholdsregler" i "Hjelpeveiledning".

## Håndtere produktet

- Kameraet er verken støvtett, sprutbestandig eller vanntett.
- Fjern eventuell smuss fra blitsoverflaten. Smuss på blitsoverflaten kan avgi røyk eller brenne fast pga. varmen blitsen genererer når den tennes. Smuss eller støv må tørkes av med en myk klut.
- Ikke bruk blitsen nær øynene til personer eller dyr. Det kan gi dem problemer med synet.
- Når du bruker blitsen eller AF-illuminator må du holde kameraet minst 1 m fra motivet.
- Hvis du utløser blitsen mot en bilfører, kan det distrahere føreren og forårsake en ulykke.
- Ikke utsett objektivet eller søkeren for sterke lyskilder, som f.eks. sollys. Som følge av objektivets lysforsterkende funksjon kan det medføre røyk, brann eller en funksjonsfeil inne i kamerahuset eller objektivet.
- Når du tar bilder med bakgrunnsbelysning, må du sørge for at solen er tilstrekkelig langt unna synsvinkelen. Ellers kan sollyset fokuseres inne i kameraet og forårsake røyk eller brann. Selv om solen ikke er direkte innenfor synsvinkelen, kan den fortsatt forårsake røyk eller brann.
- Sørg for å oppbevare kameraet, medfølgende tilbehør og minnekort utilgjengelig for barn. De kan komme til å svelges. Hvis dette skulle skje, må lege oppsøkes omgående.

## Om skjermen og den elektroniske søkeren

- Skjermen og den elektroniske søkeren produseres ved hjelp av ekstremt nøyaktig teknologi, og mer enn 99,99 % av bildeelementene (pikslene) er reelt operative. Det kan imidlertid forekomme at små svarte og/eller lyse punkter (med hvit, rød, blå eller grønn farge) vises kontinuerlig på skjermen. Disse punktene er ufullkommenheter som skyldes produksjonsprosessen, og de påvirker ikke de lagrede bildene på noen måte.
- Når du fotograferer med søkeren, kan du oppleve symptomer som anstrengte øyne, tretthet, sjøsyke eller kvalme. Vi anbefaler at du tar en pause med jevne mellomrom når du fotograferer med søkeren.
- Hvis skjermen eller den elektroniske søkeren blir ødelagt, må du avslutte bruken av kameraet umiddelbart. De ødelagte delene kan føre til skade på hender, ansikt, osv.

## Om fotografering med kontinuerlig fremtrekk

Når du fotograferer med kontinuerlig fremtrekk, vil kanskje skjermen eller søkeren blinke og veksle mellom å vise opptaksskjermen og en svart skjerm. Hvis du holder blikket festet på skjermen i denne situasjonen, vil du kanskje merke symptomer på ubehag, for eksempel kvalme. Hvis du opplever ubehagelige symptomer, bør du holde opp å bruke kameraet, og konsultere legen din ved behov.

## Om å ta opp i lengre tid av gangen, eller ta opp film i 4K-format

- Avhengig av temperaturen i kameraet og batteriet, får du kanskje ikke spilt inn film, eller strømmen kan bli slått av automatisk for å beskytte kameraet. En melding vises på skjermen før strømmen slås av, eller før du ikke lenger kan spille inn film. I dette tilfellet må du la kameraet være avslått og vente til kamera- og batteritemperaturen synker. Hvis du slår på kameraet uten at kameraet og batteriet har fått avkjølt seg nok, kan det hende kameraet slås av igjen, eller at du fortsatt ikke kan ta opp film.
- Kamerahuset og batteriet kan bli varme under bruk, men det er normalt.
- Hvis du er i kontakt med kameraet med samme sted på huden i lengre tid, mens kameraet er i bruk, kan du få symptomer på forbrenning, som at huden blir rød eller får blemmer, selv om du ikke synes kameraet kjennes varmt ut. Vær spesielt oppmerksom i følgende situasjoner, og bruk et stativ e.l.
  - Når du bruker kameraet i omgivelser med høy temperatur
  - Når personer med dårlig blodomløp eller redusert hudfølsomhet bruker kameraet
  - Når du bruker kameraet med [Temp. auto. strøm av] stilt inn på [Høy]

## Merknad om bruk av stativ

Bruk et stativ der skruen er kortere enn 5,5 mm. Ellers kan du ikke feste kameraet skikkelig, og kameraet kan ta skade.

## Tilbehør fra Sony

Bruk av denne enheten med produkter fra andre produsenter kan påvirke ytelsen og føre til ulykker eller feil på kameraet.

## Advarsel om opphavsrettigheter

TV-programmer, filmer, videobånd og annet materiale kan være opphavsrettslig beskyttet. Uautorisert opptak av slikt materiale kan stride mot bestemmelsene i Åndsverkloven.

## Om stedsinformasjon

Hvis du laster opp og deler et bilde som er merket med et sted, kan du komme til å avsløre denne informasjonen for en tredjepart. For å forhindre at en tredjepart får tilgang til stedsinformasjonen din må du stille inn [Innst. stedinfor] på [Av] før du tar bilder.

## Om å kassere dette produktet, eller å overføre det til andre

Før du kasserer dette produktet, eller overfører det til andre, må du følge nedenstående prosedyre for å beskytte private opplysninger.

- Velg [Tilbakestill innst.] → [Tilbakestill].

## Om å kassere et minnekort, eller å overføre det til andre

Å utføre [Formater] eller [Slett] på kameraet eller en datamaskin vil kanskje ikke slette alle data på minnekortet fullstendig. Før du overfører et minnekort til andre, anbefaler vi at du sletter alle data fullstendig ved hjelp av spesialprogramvare for sletting av data. Når du kasserer et minnekort, anbefaler vi at du ødelegger det fysisk.

## Merknad om nettverksfunksjoner

Når du bruker nettverksfunksjoner, kan det hende at utilsiktede tredjeparter på nettverket får tilgang til kameraet, avhengig av bruksmiljøet. Det kan for eksempel oppstå uautorisert tilgang til kameraet i nettverksmiljøer der en annen nettverksenhet er tilkoblet eller kan tilkobles uten tillatelse. Sony har intet ansvar for eventuelle tap eller skader forårsaket av tilkoblinger til slike nettverksmiljøer.

## Slå av trådløse nettverksfunksjoner (Wi-Fi osv.) midlertidig

Når du går ombord på et fly e.l., kan du slå av alle trådløse nettverksfunksjoner midlertidig ved hjelp av [Flymodus].

NO

## Hvordan slå av eller på Wi-Fi-funksjonen

Velg MENU →  (Nettverk)  
→ [Kontr. med smarttlf.] →  
[Kontr. med smarttlf.] → [På] eller [Av].

## Hvordan slå av eller på Bluetooth-funksjonen

Velg MENU →  (Nettverk) →  
[Bluetooth-innst.] → [Bluetooth-funksjon]  
→ [På] eller [Av].

## Merknader angående lading

Denne enheten kan ikke lades direkte.

## For kunder i Europa

Hvis strømstyringsfunksjonen deaktiveres, øker produktets energiforbruk.

## Spesifikasjoner

### Kamera

#### [System]

Kameratype: Digitalt stillkamera

#### [Bildesensor]

Bildeformat: 13,2 mm × 8,8 mm  
(type 1,0), CMOS-bildesensor  
Kameraets effektive pikselantall:  
Ca. 20 100 000 piksler

Kameraets totale pikselantall:  
Ca. 21 000 000 piksler

#### [Elektronisk søker]

Type: 1,0 cm (0,39 type) Elektronisk søker

#### [Skjerm]

7,5 cm (3,0 type) TFT-stasjon, berøringsskjerm

## [Generelt]

Merkeinngang: 3,6 V , 2,3 W  
Brukstemperatur: 0 til 40 °C  
Oppbevaringstemperatur:  
-20 til 55 °C

Mål (B/H/D) (ca.):  
101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Vekt (ca.):  
302 g (inkludert batteri, SD-minnekort)

## [Øko og energisparing]

Strømforbruk (AV-modus):

Ikke tilgjengelig

Strømforbruk (Standby-modus/Lav strøm-modus): 0,5 W

Strømforbruk (Standby-modus med nettverkstilkobling):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (alle terminaler og nettverk tilkoblet)

Lav strøm-modus aktivert:

Innen 20 minutter (standard)

Standby-modus med

nettverkstilkobling aktivert:

Innen 20 minutter (standard)

## Batterilader

### BC-DCX2

Merkeinngang: 5,0 V 

Merkeutgang: 4,2 V , 0,86 A

## Oppladbart batteri

### NP-BX1

Justert spenning: 3,6 V 

## Anbefalt USB-

## vekselstrømadapter

Inngang: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Utgang: 5 V , 1,5 A eller mer

Forbehold om endringer i design og spesifikasjoner uten nærmere varsel.

## Varemerker

- XAVC S og **XAVC S** er registrerte varemerker for Sony Corporation.
- AVCHD og AVCHD-logoen er varemerker for Panasonic Corporation og Sony Corporation.
- Begrepe HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-merkevarer og HDMI-logoene er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android og Google Play er varemerker eller registrerte varemerker for Google LLC.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logoen og Wi-Fi Protected Setup er registrerte varemerker eller varemerker for Wi-Fi Alliance.
- QR Code er et varemerke for Denso Wave Inc.
- I tillegg er system- og produktnavn som brukes i denne håndboken som regel varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive utviklere eller produsenter. Merkene ™ eller ® brukes imidlertid kanskje ikke i alle tilfeller i denne håndboken.

**VIKTIG – Les lisensavtalen for sluttbrukerprogramvare før du bruker Sony-produktet ditt.**

Bruk av produktet indikerer at du godtar lisensavtalen for sluttbrukerprogramvare. Lisensavtalen for programvaren mellom deg og Sony er tilgjengelig på følgende URL-adresse: ([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Du finner mer informasjon om dette produktet og svar på vanlige spørsmål på nettsidene våre for brukerstøtte.

**<https://www.sony.net/>**

## Om vejledningen til dette kamera

Denne vejledning beskriver de nødvendige forberedelser til start af brug af produktet, grundlæggende betjening osv. For detaljer skal du se "Hjælpevejledning" (webvejledning).



### "Hjælpevejledning" (Webvejledning)

[https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/dsc/2410/h_zz/)

DSC-RX100M7A Hjælpevejledning



# Forberedelser

## Kontrol af de medfølgende dele

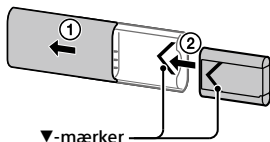
Tallet i parentes angiver antallet.

- Kamera (1)
- Batterilader (1)
- Genopladelig batteripakke NP-BX1 (1)
- Mikro-USB-kabel (1)
- Håndledsrem (1)
- Stropadapter (2)
- Startvejledning (Denne vejledning) (1)
- Referencevejledning (1)

## Opladning af batteriet

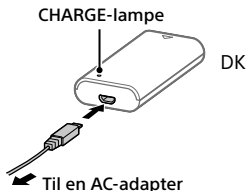
### 1 Indsæt batteripakken i batteriladeren.

Skub til topdækslet på batteriladeren for at åbne det, og sæt derefter batteripakken ind, indtil den klikker, ved at rette ▼-mærkerne på både batteripakken og batteriladeren ind efter hinanden.



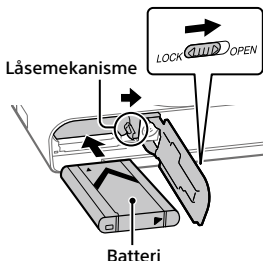
### 2 Skub til topdækslet på batteriladeren for at lukke det.

### 3 Tilslut batteriladeren til en kommercielt tilgængelig AC-adapter vha. mikro-USB-kablet (medfølger) og tilslut AC-adapteren til en stikkontakt.



## Indsætning af batteripakken (medfølger)/hukommelseskortet (sælges separat) i kameraet

Åbn batteri-/hukommelseskortdækslet og indsæt batteripakken og hukommelseskortet i kameraet. Luk derefter dækslet.



### Batteri

Sørg for at batteripakken vender i den rigtige retning og indsæt den, mens du trykker på låsemekanismen til batteriet.

### Hukommelseskort

Indsæt hukommelseskortet med det afskårne hjørne vendt som vist.

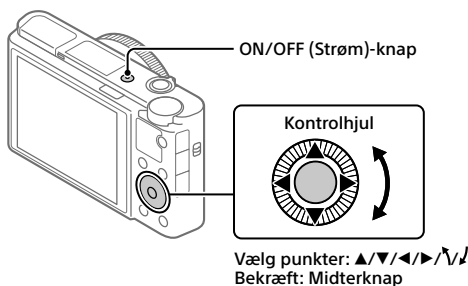
Dette kamera er kompatibelt med SD-hukommelseskort og Memory Stick. For oplysninger om kompatible hukommelseskort, skal du se "Hjælpevejledning".

Når du anvender et hukommelseskort med kameraet for første gang, skal du formatere kortet vha. kameraet for at stabilisere ydelsen af hukommelseskortet.

### Bemærk!

- Formatering sletter alle data, herunder beskyttede billeder og registrerede indstillinger (M1 til M4). Når først slettet, kan disse data ikke genoprettes. Gem vigtige data på en computer osv. inden formatering.

## Indstilling af sproget og uret



- 1** Tryk på ON/OFF (Strøm)-knappen for at tænde for kameraet.
- 2** Vælg det ønskede sprog og tryk derefter på midten af kontrolhjulet.
- 3** Sørg for at der vælges [Angiv] på skærmen, og tryk derefter på midterknappen.
- 4** Vælg det ønskede geografiske sted og tryk derefter på midterknappen.
- 5** Indstil [Sommertid], [Dato/tid] og [Datoformat] og vælg derefter [Angiv] og tryk på midterknappen.

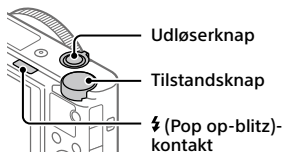
Hvis du ønsker at omkonfigurere datoen/tiden eller områdeindstillingen på et senere tidspunkt, skal du trykke på MENU-knappen og vælge  (Opsætning) → [Indst.dato/tid] eller [Indstilling af sted].

DK

# Optagelse

## Optagelse af stillbilleder

- 1 Vælg den ønskede optagetilstand ved at dreje på tilstandsknappen.
- 2 Tryk udløserknappen halvvejs ned for at fokusere.
- 3 Tryk udløserknappen helt ned.



## Brug af blitzen

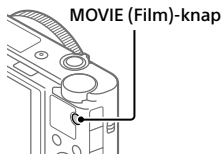
Skub til ⚡ (pop op-blitz)-kontakten for at bruge blitzen.

## Optagelse af film

- 1 Tryk på MOVIE (Film)-knappen for at starte optagelsen.

Filmoptagelse kan startes fra enhver optagetilstand i standardindstillingen.

- 2 Tryk på MOVIE-knappen igen for at stoppe optagelsen.

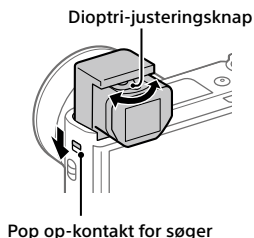


## Brug af søgeren

### 1 Skyd pop-op-kontakten for søgeren ned.

Som en standardindstilling tænder kameraet automatisk, når du skubber søgeren op, og slukker automatisk, når du opbevarer søgeren.

### 2 Juster dioptri-justeringsknappen til dit syn, indtil visningen står helt klar i søgeren.



## Opbevaring af søgeren

Skub ned oven på søgeren.

# Forberedelse til brug af smartphoneapplikationen

Ved at tilslutte kameraet til en smartphone ved hjælp af smartphoneapplikationen Imaging Edge Mobile kan du overføre billeder til smartphonen og få vist billeder, som er gemt på kameraet, på smartphonen.

Installer Imaging Edge Mobile fra følgende supportside.



<https://www.sony.net/iem/>

DK

Opdater til den nyeste version af Imaging Edge Mobile.

# Bemærkninger om brug

Se også "Forholdsregler" i "Hjælpevejledning".

## Bemærkninger angående håndtering af produktet

- Kameraet er hverken støvtæt, stænktæt eller vandtæt.
- Fjern alt snavs fra blitzens overflade. Snavs på blitzens overflade kan muligvis afgive røg eller svides pga. den varme, der udvikles ved emissionen af lys. Hvis der er snavs/støv, skal det tørres af med en blød klud.
- Brug ikke blitzten i nærheden af øjnene på personer eller dyr. Det kan muligvis forårsage synsproblemer.
- Når du anvender blitzten eller AF-illuminatoren, skal du holde kameraet mindst 1 m væk fra motiver.
- Udsendelse af en blitz mod førere af køretøjer kan muligvis blænde dem og forårsage en ulykke.
- Efterlad ikke objektivet eller søgeren udsat for en kraftig lyskilde som f.eks. sollys. På grund af objektivets kondenserende funktion kan dette muligvis forårsage røg, brand eller en funktionsfejl inden i kamerahuset eller objektivet.
- Når du optager med modlys, skal du sørge for at holde solen tilstrækkeligt langt væk fra billedvinklen. Ellers kan sollyset muligvis trænge ind i fokuseringen inden i kameraet og forårsage røg eller brand. Selv hvis solen er lidt væk fra billedvinklen, kan den stadig forårsage røg eller brand.
- Efterlad ikke kameraet, det medfølgende tilbehør eller hukommelseskort inden for små børns rækkevidde. De kan muligvis blive slugt ved et uheld. Hvis dette sker, skal der straks opsøges læge.

## Bemærkninger angående skærmen og den elektroniske søger

- Skærmen og den elektroniske søger er fremstillet ved hjælp af ekstremt præcis højteknologi, og mere end 99,99% af alle pixels fungerer effektivt. Der kan dog forekomme nogle små sorte prikker og/eller lyse prikker (med hvid, rød, blå eller grøn farve), som konstant vises på skærmen. Disse er ufuldkommenheder pga. fremstillingsprocessen og påvirker på ingen måde de optagede billeder.
- Når du optager med søgeren, kan du muligvis opleve symptomer som f.eks. anstrengte øjne, træthed, transportsyge eller kvalme. Vi anbefaler, at du holder pause med regelmæssige mellemrum, når du optager med søgeren.
- Hvis skærmen eller den elektroniske søger beskadiges, skal du straks stoppe med at anvende kameraet. De beskadigede dele kan muligvis forvolde skade på hænder, ansigt osv.

## Bemærkninger om kontinuerlig optagelse

Under kontinuerlig optagelse kan skærmen eller søgeren muligvis glimtvis skifte mellem optageskærmen og en sort skærm. Hvis du fortsætter med at kigge på skærmen i denne situation, kan du muligvis opleve ubehagelige symptomer som f.eks. en følelse af utilpashed. Hvis du oplever ubehagelige symptomer, skal du stoppe med at anvende kameraet og opsøge din læge om nødvendigt.

## Bemærkninger om optagelse i længere tidsperioder eller optagelse af 4K-film

- Afhængigt af kameraets og batteriets temperatur kan kameraet muligvis blive ude af stand til at optage film, eller strømmen slår muligvis automatisk fra for at beskytte kameraet. Der vises en meddelelse på skærmen, inden strømmen slås fra, eller du ikke længere kan optage film. I dette tilfælde skal du lade kameraet være slukket, indtil kameraets og batteriets temperatur falder. Hvis du tænder for strømmen uden at lade kameraet og batteriet køle tilstrækkeligt af, slukker strømmen muligvis igen, eller du er ikke i stand til at optage film.

- Kamerahuset og batteriet kan blive varme under brug – dette er normalt.
- Hvis den samme del af din hud rør ved kameraet i en lang periode under brug af kameraet, kan det muligvis medføre symptomer på forbrænding ved lav temperatur, som for eksempel rødme eller blæredannelse, selvom du ikke føler, at kameraet er varmt. Vær særlig opmærksom i de følgende situationer og brug et stativ osv.
  - Når du bruger kameraet i omgivelser med en høj temperatur
  - Når nogen med dårligt blodkredsløb eller nedsat hudfølnemmelse anvender kameraet
  - Når kameraet anvendes med [Auto sluk strøm-tmp] indstillet til [Høj]

### Bemærkninger om brug af et stativ

Brug et stativ med en skrue, som er mindre end 5,5 mm lang. Ellers kan du ikke fastgøre kameraet ordentligt, og der kan opstå beskadigelse af kameraet.

### Sony-tilbehør

Brug af enheden med produkter fra andet producenter kan muligvis påvirke dens ydelse og medføre uheld eller funktionsfejl.

### Advarsel om ophavsrettigheder

Tv-programmer, film, videobånd og andet materiale kan være ophavsretligt beskyttet. Uautoriseret optagelse af ophavsretligt beskyttet materiale er i strid med bestemmelserne i lovene om ophavsret.

### Bemærkninger om stedinformation

Hvis du uploader og deler et billede tagget med et sted, kan du muligvis utilsigtet afsløre informationen til en tredjepart. For at forhindre tredjeparter i at få din stedinformation, skal du indstille [Inds. lænk stedinfo] til [Fra] inden optagelse af billeder.

### Bemærkninger om bortskaffelse eller overdragelse af dette produkt til andre

Inden dette produkt bortskaffes eller overdrages til andre, skal du sørge for at udføre den følgende betjening for at beskytte privat information.

- Vælg [Nulstil indstilling] → [Initialiser].

### Bemærkninger om bortskaffelse eller overdragelse af et hukommelseskort til andre

Selvom du udfører [Formater] eller [Slet] på kameraet eller en computer, sletter det muligvis ikke dataene på hukommelseskortet fuldstændigt. Inden du overdrager et hukommelseskort til andre, anbefaler vi, at du sletter dataene fuldstændig vha. software til datasletning. Når du bortskaffer et hukommelseskort, anbefaler vi, at du fysisk ødelægger det.

### Bemærkninger om netværksfunktioner

Når du bruger netværksfunktioner, kan utilsigtede tredjeparter på netværket få adgang til kameraet, afhængigt af brugermiljøet. For eksempel kan uautoriseret adgang til kameraet forekomme i netværksmiljøer, hvor en anden netværksenhed er tilsluttet eller kan oprette forbindelse uden tilladelse. Sony påtager sig intet ansvar for tab eller beskadigelse forårsaget af tilslutning til sådanne netværksmiljøer.

### Sådan slås trådløse netværksfunktioner (Wi-Fi osv.) midlertidigt fra

Når du går om bord på et fly osv., kan du slå alle trådløse netværksfunktioner midlertidigt fra vha. [Flytilstand].

### Sådan slås Wi-Fi-funktionen til eller fra

Vælg MENU →  (Netværk) → [Kont. m. smartphone] → [Kont. m. smartphone] → [Til] eller [Fra].

### Sådan slås Bluetooth-funktionen til eller fra

Vælg MENU →  (Netværk) → [Bluetooth-indstil.] → [Bluetooth-funktion] → [Til] eller [Fra].

### Bemærkninger om opladning

Denne enhed kan ikke oplades direkte.

## Til kunder i Europa

Deaktivering af strømstyringsfunktionen vil forøge produktets energiforbrug.

## Specifikationer

### Kamera

#### [System]

Kameratype: Digitalt stillbilledkamera

#### [Billedsensor]

Billedformat: 13,2 mm × 8,8 mm  
(1,0 type), CMOS-billedsensor

Kameraets effektive pixelantal:  
Ca. 20 100 000 pixels

Kameraets samlede pixelantal:  
Ca. 21 000 000 pixels

#### [Elektronisk søger]

Type: 1,0 cm (0,39 type) Elektronisk  
søger

#### [Skærm]

7,5 cm (3,0 type) TFT-drev,  
berøringspanel

#### [Generelt]

Nominel indgang: 3,6 V , 2,3 W

Driftstemperatur: 0 til 40°C

Opbevaringstemperatur: -20 til 55°C  
Mål (B/H/D) (ca.):

101,6 × 58,1 × 42,8 mm

Vægt (ca.):

302 g (inklusive batteripakke, SD-  
hukommelseskort)

#### [Øko og energibesparelse]

Strømforsbrug (Fra-tilstand):

Ikke til rådighed

Strømforsbrug (Standbytilstand/Lav  
strøm-tilstand): 0,5 W

Strømforsbrug (Netværksforbundet  
standbytilstand):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (alle  
terminaler og netværk tilsluttet)

Lav strøm-tilstand aktiveret:

Inden for 20 minutter (standard)

Netværksforbundet standbytilstand  
aktiveret:

Inden for 20 minutter (standard)

### Batterilader

#### BC-DCX2

Nominel indgang: 5,0 V 

Nominel udgang: 4,2 V , 0,86 A

### Genopladelig batteripakke

#### NP-BX1

Nominel spænding: 3,6 V 

### Anbefalet USB AC-adapter

Indgang: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Udgang: 5 V , 1,5 A eller mere

Design og specifikationer kan ændres  
uden varsel.

## Varemærker

- XAVC S og  er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.
- AVCHD og AVCHD-logotypen er varemærker tilhørende Panasonic Corporation og Sony Corporation.
- Termerne HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-varedesign og HDMI-logoerne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Android og Google Play er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Google LLC.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logoet og Wi-Fi Protected Setup er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.
- QR Code er et varemærke tilhørende Denso Wave Inc.
- Desuden er navne på systemer og produkter, som er anvendt i denne vejledning, generelt varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive udviklere eller producenter. Betegnelserne ™ eller ® anvendes imidlertid muligvis ikke i alle tilfælde i denne vejledning.

**VIGTIGT - læs  
slutbrugersoftwarelicensaftalen, før du  
bruger dit Sony-produkt.**

Brug af produktet er  
ensbetydende med accept af  
slutbrugersoftwarelicensaftalen.  
Softwarelicensaftalen mellem dig og  
Sony kan læses på følgende link:  
([https://rd1.sony.net/help/di/el23/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/))

Der findes flere oplysninger om dette  
produkt samt svar på ofte stillede  
spørgsmål på vores websted til  
kundesupport.

**<https://www.sony.net/>**